2026/2512

2026 11 11

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2026/2512

2026 m. lapkričio 10 d.

kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos, Saudo Arabijos Karalystės, Pietų Afrikos Respublikos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės akrilo rūgšties esteriams nustatomas laikinasis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 7 straipsnį,

pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Inicijavimas

(1) 2026 m. kovo 12 d. Europos Komisija (toliau – Komisija), remdamasi pagrindinio reglamento 5 straipsniu, inicijavo antidempingo tyrimą dėl tam tikrų importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – Kinija arba KLR), Saudo Arabijos Karalystės (toliau – Saudo Arabija), Pietų Afrikos Respublikos (toliau – Pietų Afrika) ir Jungtinių Amerikos Valstijų (toliau – JAV) (toliau kartu – nagrinėjamosios šalys) kilmės akrilo rūgšties esterių.

(2) Tai buvo padaryta 2026 m. sausio 28 d. gavus skundą, kurį Sąjungos pramonės, kaip ji suprantama pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalį, vardu pateikė tam tikrų akrilo rūgšties esterių konsorciumas (toliau – skundo pateikėjas arba skundo pateikėjai).

(3) Inicijavimas buvo pagrįstas skunde pateiktais dempingo ir jo daromos materialinės žalos įrodymais, kaip išsamiai išdėstyta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtame pranešime apie inicijavimą ([2]) (toliau – pranešimas apie inicijavimą).

1.2. Registracija

(4) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2026/1085 (toliau – registracijos reglamentas) Komisija nustatė reikalavimą registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą ([3]).

1.3. Suinteresuotosios šalys

(5) Pranešime apie inicijavimą Komisija paragino suinteresuotąsias šalis dalyvauti tyrime. Konkrečiai, ji apie tai pranešė skundo pateikėjui, žinomiems Sąjungos gamintojams, eksportuojantiems gamintojams, nagrinėjamų šalių valdžios institucijoms ir kitiems žinomiems suinteresuotiesiems subjektams, be kita ko, importuotojams, tiekėjams, naudotojams ir prekybos asociacijoms. Visoms suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė teikti pastabas dėl inicijavimo ir pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai arba prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

(6) 2026 m. kovo 18 d. „Arkema Inc“ (Jungtinių Amerikos Valstijų gamintojas) pateikė prašymą būti suinteresuotąja šalimi. Šis prašymas nebuvo patenkintas, nes bendrovė tiriamuoju laikotarpiu nagrinėjamojo produkto į Sąjungą neeksportavo.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) OL C, C/2026/1469, 2026 3 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1469/oj.
([3]) 2026 m. gegužės 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2026/1085, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti tam tikrus importuojamus Kinijos Liaudies Respublikos, Saudo Arabijos Karalystės, Pietų Afrikos Respublikos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės akrilo rūgšties esterius, kad būtų galima rinkti registruojamam importuojamam produktui nustatytus antidempingo muitus (OL L, 2026/1085, 2026 5 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/1085/oj).

(7) 2026 m. kovo 19 d. „Taixing Sunke Chemicals Co., Ltd.“ (Kinijos gamintojas) pateikė prašymą būti suinteresuotąja šalimi. Šis prašymas taip pat nebuvo patenkintas, nes bendrovė tiriamuoju laikotarpiu nagrinėjamojo produkto į Sąjungą neeksportavo.

(8) 2026 m. kovo 25 d. ir 2026 m. balandžio 3 d. „Arkema Inc.“ ir „Taixing Sunke Chemicals Co. Ltd“ paprašė bylas nagrinėjančio pareigūno įsikišti dėl Komisijos sprendimo atmesti jų prašymus būti suinteresuotosiomis šalimis, nes tiriamuoju laikotarpiu abi bendrovės nagrinėjamojo produkto į Sąjungą neeksportavo. Abu subjektai yra susiję su Sąjungos gamintoju „Arkema France“.

(9) Bylas nagrinėjantis pareigūnas pasiūlė abiem bendrovėms pateikti įrodymų dėl visų elementų, kurių reikia norint įrodyti, kad bylos baigtis iš tikrųjų paveikė bendroves. Bendrovės pateikė papildomų įrodymų. Tačiau Komisija nusprendė, kad tokie elementai nebuvo laikomi svarbiais, todėl prašymas buvo atmestas.

(10) 2026 m. liepos 15 d. tarnybos atsakė abiem bendrovėms, pažymėdamos, kad abi bendrovės, priklausančios „Arkema“ grupei, galėjo pateikti pastabas atliekant šį tyrimą ir susipažinti su byla per „Arkema France“.

(11) Bylas nagrinėjantis pareigūnas padarė išvadą, kad „Arkema“ grupės vidaus koordinavimo klausimas susijęs su tuo, kaip geriausiai dalyvauti tyrime ir atitinkamai apsaugoti savo procesines teises.

1.4. **Pastabos dėl inicijavimo**

(12) Saudo Arabijos bendroji užsienio prekybos institucija (toliau – GAFT), bendrovės „Sasol South Africa Limited“ (toliau – „Sasol“) ir „Organik Kimya Netherlands BV“ (toliau – „Organik“) teigė, kad skundui taikytas konfidencialumo lygis buvo per didelis, todėl jos negalėjo pasinaudoti teise į gynybą ir suprasti skunde pateiktų tvirtinimų.

(13) „Sasol“ konkrečiai teigė, kad nebuvo tinkamos konfidencialumo priežasties ir kad intervalais arba indeksuota forma pateikti žalos makro ir mikro rodikliai apėmė suvestinius duomenis, kurie nebuvo konkrečiai skirti jokiam atskiram Sąjungos gamintojui, todėl turėjo būti atskleisti.

(14) GAFT taip pat teigė, kad skunde neatskleista svarbi informacija, visų pirma susijusi su normaliąja verte, eksporto kaina, žalos analize ir net skundo pateikėjų pavadinimais.

(15) Pirma, Komisija nustatė, kad nekonfidencialioje skundo versijoje pateikta informacija leido tinkamai suprasti pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalį pateiktos informacijos esmę, be kita ko, tokiais klausimais kaip normalioji vertė, eksporto kaina ir žalos analizė.

(16) Antra, kalbant apie skundo pateikėjų tapatybės konfidencialumą, pažymėta, kad atskleidus jų pavadinimus jiems būtų padarytas didelis neigiamas poveikis, atsižvelgiant į atsakomųjų veiksmų riziką. Bet kuriuo atveju skunde nurodytų bendrovių pavadinimų neatskleidimas neturėjo įtakos suinteresuotųjų šalių galimybei pateikti reikšmingų pastabų dėl skundo esmės.

(17) Trečia, atsižvelgdama į ribotą Sąjungos gamintojų skaičių, Komisija pritarė mikroekonominių ir makroekonominių rodiklių suvestiniams intervalams ir indeksuotiems duomenims. Nepaisant to, intervalai ir indeksai buvo pakankamai išsamūs, kad būtų galima įvertinti visų žalos rodiklių tendencijas ir pokyčius, taip užtikrinant, kad būtų visapusiškai paisoma suinteresuotųjų šalių teisių į gynybą.

(18) Tai, kad šioje byloje GAFT, „Sasol“ ir „Organik“ galėjo pateikti išsamias pastabas, be kita ko, dėl nekonfidencialia, indeksuota ar apibendrinta forma pateiktos informacijos, dar kartą įrodo, kad šalys galėjo veiksmingai pateikti pastabas dėl skundo. Todėl šalių argumentai buvo atmesti.

(19) Be to, Kinijos eksportuotojas „Pinghu Petro Chemical Co., Ltd“ (toliau – „Pinghu Petro“) tvirtino, kad skundo pateikėjas nepakankamai įrodė, kad jis yra tipiškas Sąjungos pramonės gamintojas pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalį. Šalis teigė, kad skundo pateikėjas nepateikė jokių įrodymų, kad pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje nustatyta 50 % riba yra pasiekta.

(20) Atlikdamos teisės aktais nustatytą skundo analizę, Komisijos tarnybos prieš inicijuodamos tyrimą atliko pritarimo prašymui analizę. Šiuo tikslu, prieš inicijuojant tyrimą susisiekta su visais Komisijai žinomais Sąjungos gamintojais ir į juos atsižvelgta apskaičiuojant pritarimo lygį. Tokiu būdu nustatyta, kad skundą pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalį pateikė Sąjungos pramonė arba jis buvo pateiktas jos vardu ir kad buvo pasiektos atitinkamos minėtame straipsnyje nustatytos ribos.

(21) „Pinghu Petro“ ginčijama 50 % riba vertinama tik po skundo pateikimo ir prieš pat tyrimo inicijavimą. Todėl, priešingai nei teigia „Pinghu Petro“, skundo pateikėjas negalėjo patikimai įvertinti pritarimo skundui lygio ir teisiškai neprivalėjo to daryti. Be to, buvo priminta, kad bylos pranešimas dėl pritarimo skundui buvo įtrauktas į nekonfidencialią bylą, ir patvirtinta, kad pritarimas skundui buvo nustatytas prieš inicijuojant tyrimą, nes atskirų Sąjungos gamintojų pateikti atsakymai atliekant pritarimo skundui tyrimą (nepaisant nurodytų intervalų) parodė, kad taip pat buvo pasiekta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje nustatyta 50 % riba. Todėl „Pinghu Petro“ tvirtinimas buvo atmestas.

(22) GAFT teigimu, Komisija pažeidė PPO antidempingo susitarimo (toliau – ADS) 5 straipsnio 3 dalį, nes tyrimą inicijavo remdamasi neišsamiu ir teisiškai nepakankamu skundu, kuriame į analizę nebuvo įtraukti keli ADS 3 straipsnio 4 dalyje išvardyti privalomi žalos veiksniai (pvz., našumas, pinigų srautas, darbo užmokestis, augimas).

(23) Pirma, pagal įrodymų, kuriuos reikia pateikti teikiant skundą pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnį (atitinkantį ADS 5 straipsnį), teisinį standartą aiškiai nustatyta, kad skunde pateiktos informacijos kiekis ir kokybė nėra tokie patys kaip tie, kuriais Komisija grindžia savo išvadas, padarytas tyrimo eigoje. Iš tiesų skunde turi būti pateikta pakankamai dempingo, žalos ir priežastinio ryšio įrodymų, kurie yra pagrįstai prieinami skundo pateikėjui (kaip buvo šiuo atveju).

(24) Be to, pagrindinio reglamento 5 straipsnyje nereikalaujama, kad visi 3 straipsnio 5 dalyje (atitinkančioje ADS 3 straipsnio 4 dalį) nurodyti žalos veiksniai būtų analizuojami arba iš jų būtų matyti pablogėjimas, kad būtų galima nustatyti materialinės žalos įrodymus, kurių pakaktų tyrimui inicijuoti.

(25) Iš tiesų, pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 2 dalies formuluotę, skunde turi būti pateikta informacija apie įtariamo importo dempingo kaina apimties pokyčius, tokio importo poveikį panašaus produkto kainoms Sąjungos rinkoje ir tokio importo lemiamą poveikį Sąjungos pramonei pagal Sąjungos pramonės būklę rodančius atitinkamus (bet ne būtinai visus) veiksnius ir rodiklius, pavyzdžiui, išvardytus pagrindinio reglamento 3 straipsnio 3 ir 5 dalyse. Todėl GAFT tvirtinimas buvo atmestas.

1.5. **Atranka**

(26) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį gali vykdyti suinteresuotųjų šalių atranką.

Sąjungos gamintojų atranka

(27) Pranešime apie inicijavimą Komisija šalis informavo preliminariai atrinkusi tris Sąjungos gamintojus, remdamasi gamybos ir pardavimo apimtimi. Atrinkti Sąjungos gamintojai pagamina daugiau kaip 80 % visos produkcijos Sąjungoje.

(28) Komisija paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių. Pastabų negauta ir nustatyta, kad galutinai atrinktos bendrovės yra tipiškos Sąjungos pramonės bendrovės.

Nesusijusių importuotojų atranka

(29) Kad galėtų nustatyti, ar atranka yra būtina, Komisija paprašė nesusijusių importuotojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją.

(30) Kadangi prašomą informaciją pateikė tik du importuotojai, Komisija nusprendė, kad atranka nebūtina.

Eksportuojančių gamintojų atranka

(31) Kad galėtų nustatyti, ar atranka yra būtina, Komisija paprašė visų nagrinėjamųjų šalių eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Be to, Komisija paprašė nagrinėjamųjų šalių atstovybių nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime, ir (arba) su jais susisiekti.

(32) Komisija gavo penkių Kinijos eksportuojančių gamintojų atsakymus, vieno Saudo Arabijos, vieno Pietų Afrikos ir dviejų JAV eksportuojančių gamintojų atsakymus. Jie pateikė prašomą informaciją ir sutiko, kad gali būti atrenkami. Vienas JAV gamintojas tiriamuoju laikotarpiu nagrinėjamojo produkto neeksportavo, todėl į jo atrankos atsakymus nebuvo atsižvelgta.

(33) Atsižvelgdama į nedidelį atsakymų iš Saudo Arabijos, Pietų Afrikos ir JAV gamintojų skaičių Komisija nusprendė, kad atranka nebūtina. Todėl visi apie save pranešę šių šalių eksportuojantys gamintojai buvo paraginti pateikti klausimyno atsakymus.

(34) Atsižvelgdama į Kinijos eksportuojančių gamintojų atsakymų skaičių ir pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 1 dalį Komisija atrinko du eksportuojančius gamintojus.

(35) Ši grupė buvo atrinkta remiantis didžiausia nagrinėjamojo eksporto į Sąjungą tipine apimtimi, kurią buvo galima pagrįstai ištirti per turimą laiką. Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 2 dalį dėl atrinktų bendrovių Komisija konsultavosi su visais žinomais eksportuojančiais gamintojais ir Kinijos valdžios institucijomis. Komisija dėl atrinktų eksportuojančių gamintojų jokių pastabų negavo.

1.6. **Klausimyno atsakymai ir tikrinamieji vizitai**

(36) Komisija Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybei (toliau – Kinijos vyriausybė) nusiuntė klausimyną dėl didelių iškraipymų Kinijoje, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą.

(37) Komisija nusiuntė klausimynus atrinktiems Sąjungos gamintojams, atrinktiems Kinijos eksportuojantiems gamintojams, žinomiems Saudo Arabijos, JAV ir Pietų Afrikos eksportuojantiems gamintojams, žinomiems importuotojams ir naudotojams. Inicijavimo dieną Komisija tuos pačius klausimynus paskelbė internete ([4]). Pasibaigus užpildyto klausimyno grąžinimo terminui, Saudo Arabijos eksportuojantis gamintojas SAMCO pranešė Komisijai, kad atsakymų neteiks, ir nurodė nebendradarbiavimo priežastis. 2026 m. balandžio 27 d. Komisija nusiuntė raštą SAMCO, kuriuo pranešė apie savo ketinimą taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Atsakymų negauta.

(38) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo reikalinga preliminarioms išvadoms dėl dempingo, su juo susijusios žalos ir Sąjungos interesų padaryti. Pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį vykdomi tikrinamieji vizitai buvo surengti šių bendrovių patalpose:

Sąjungos gamintojai:

— „Synthomer a.s.“, Sokolovas, Čekijos Respublika (toliau – „Synthomer“);

— „BASF SE“, Liudvigshafenas (Vokietija) (toliau – BASF);

— „Arkema France SA“, Karlingas, Prancūzija (toliau – „Arkema“);

JAV eksportuojantis gamintojas:

— „Rohm and Haas Texas Inc“, Midlandas ir Dir Parkas, JAV, „Rohm and Haas Chemical LLC“, Midlandas, JAV, ir „Union Carbide Corporation“, Midlandas ir Naujasis Orleanas, JAV (toliau – „Dow US“);

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2848.

Kinijos eksportuojantys gamintojai:

— „Pinghu Petro Chemical Co., Ltd“, Pinghu, Kinija (toliau – „Pinghu Petro“);

— „Shanghai Huayi New Material Co., Ltd“, Šanchajus, Kinija (toliau – „Huayi“);

Eksportuojantis Pietų Afrikos gamintojas:

— „Sasol South Africa Limited“, Johanesburgas, Pietų Afrika (toliau – „Sasol“);

Susiję importuotojai:

— „Dow Europe GmbH“, Šveicarija („Dow Europe“);

— „Sasol Chemie“, Hamburgas, Vokietija.

1.7. **Tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis**

(39) Atliekant dempingo ir žalos tyrimą nagrinėtas 2025 m. sausio 1 d. – 2025 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – tiriamasis laikotarpis arba TL). Tiriant žalai įvertinti svarbias tendencijas nagrinėtas laikotarpis nuo 2022 m. sausio 1 d. iki tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

2. **TIRIAMASIS PRODUKTAS, NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

2.1. **Tiriamasis produktas**

(40) Tiriamasis produktas – tam tikri akrilo rūgšties esteriai (toliau – ARE), t. y. butilakrilatas (toliau – BA) ir 2-etilheksilakrilatas (toliau – 2EHA). Šiuo metu BA Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos (CAS RN) kodas yra 141-32-2, muitų sąjungos ir statistikos (CUS) kodas – 0012413-0, o 2EHA kodai šiuo metu yra CAS RN 103-11-7 ir CUS 0017228-1.

(41) Į produkto apibrėžtąją sritį neįtraukti kiti pagrindiniai akrilatai, pvz., etilakrilatas (EA) arba metilakrilatas (MA), ir specialūs akrilatai, pvz., alkilakrilatai, hidroksialkilakrilatai arba dialkilaminoetilakrilatai.

(42) BA ir 2EHA laikomi vienu vienarūšiu produktu, nes abu yra iš tos pačios žaliavos (daugiausia propileno) pagaminti esteriai, o jų gamybos metodai ir naudojimo sritys yra beveik vienodi. Propilenas yra pagrindinė žaliava, naudojama akrilo rūgšties esteriams gaminti (sudaro maždaug 50 % visų gamybos sąnaudų).

(43) Akrilo rūgšties esteriai polimerų medžiagoms, kuriose jie naudojami, suteikia spalvos stabilumą ir skaidrumą, atsparumą karščiui ir senėjimui, atsparumą oro sąlygoms, lankstumą žemoje temperatūroje ir (arba) kitas savybes.

(44) Pagrindinis šių polimerų galutinis naudojimas – dangų, klijų ir sandariklių, popieriaus, polimerų priedų, tekstilės ir rašalo gamyba. BA naudojami plačiau nei 2EHA. Tačiau abi medžiagos lieka toje pačioje minkštųjų monomerų rinkoje, o jų techninės savybės ir paskirtis skiriasi nuo MA ir ES savybių ir paskirties.

(45) Daugeliu atvejų BA ir 2EHA galima pakeisti, tačiau dėl skirtingų techninių savybių ir naudojimo būdų jų negali pakeisti MA / EA.

2.2. **Nagrinėjamasis produktas**

(46) Nagrinėjamasis produktas yra Kinijos Liaudies Respublikos, Saudo Arabijos Karalystės, Pietų Afrikos Respublikos ir Jungtinių Amerikos Valstijų (toliau – nagrinėjamosios šalys) kilmės tiriamasis produktas, kurio KN kodas šiuo metu yra ex 2916 12 00 (TARIC kodas 2916 12 00 15).

2.3. **Panašus produktas**

(47) Atlikus tyrimą nustatyta, kad tokias pačias pagrindines fizines, chemines ir technines savybes ir tokią pačią naudojimo paskirtį turi šie produktai:

— į Sąjungą eksportuojamas nagrinėjamasis produktas;

— nagrinėjamųjų šalių vidaus rinkoje gaminamas ir parduodamas tiriamasis produktas ir

— Sąjungos pramonės gaminamas ir Sąjungoje parduodamas tiriamasis produktas.

(48) Todėl Komisija šiame etape nusprendė, kad šie produktai yra panašūs produktai, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

2.4. **Tvirtinimai dėl produkto apibrėžtosios srities**

(49) „Sasol“ teigė, kad BA ir 2EHA iš esmės skiriasi savo fizinėmis savybėmis, kainomis ir galutiniu naudojimu. Todėl, šio eksportuotojo teigimu, žalos analizė turi būti atliekama pagal segmentus. „Sasol“ nuomone, analizė pagal segmentus turėtų apimti ne tik poveikį kainoms, bet ir apimties poveikio, ekonominių rodiklių ir priežastinio ryšio vertinimą, nes priešingu atveju konkretiems segmentams būdingos tendencijos gali likti nepastebėtos.

(50) Komisija su šiuo „Sasol“ vertinimu nesutiko. BA ir 2EHA yra akrilo esteriai, kuriuos galima pakeisti funkciniu ir rinkos požiūriu, net jei jie nėra visiškai identiškos molekulės. Abu esteriai susidaro vykstant neapdorotos akrilo rūgšties ir alkoholio kondensacijos reakcijai (dar vadinamai esterifikavimu). Be to, cheminiu požiūriu BA ir 2EHA priklauso tai pačiai minkštų akrilo rūgšties esterių šeimai.

(51) Jų vaidmuo dangų sudėtyje labai panašus: jie sumažina stiklėjimo temperatūrą (Tg), suteikia lankstumo, pagerina plėvelės formavimąsi ir užtikrina sukibimą. Atliekant praktinį formulės kūrimo darbą, dalinis arba visiškas BA ir 2EHA pakeitimas yra įmanomas ir į jį paprastai atsižvelgiama optimizuojant sistemos veiksmingumą.

(52) Tai patvirtina išvadą, kad abu esteriai konkuruoja toje pačioje funkcinėje erdvėje ir daugeliu atvejų gali vienas kitą pakeisti. Todėl jie nesiskiria nuo vienodesnių produktų rūšių.

(53) Be to, pramonės ir rinkos požiūriu BA ir 2EHA priklauso tai pačiai vertės grandinei ir yra tiekiamos iš esmės sutampančioms klientų bazėms. Abu produktai gaunami iš panašių pradinės grandies žaliavų (visų pirma propileno naudojant oksoalkoholio procesus) ir abu naudojami panašioms galutinės grandies reikmėms. Jie dažnai grupuojami kartu kaip sunkieji akrilato esteriai ir kartu skiriasi nuo lengvesnių, daugiau polinių monomerų, pvz., etilakrilato (EA) arba metilakrilato (MA). Šis bendras pozicionavimas patvirtina požiūrį, kad jie priklauso tam pačiam produkto ir rinkos segmentui.

(54) Be to, buvo priminta, kad Komisija turi didelę diskreciją nustatyti Sąjungos pramonei padarytą žalą. Pagrindiniu reglamentu Komisijai iš esmės nenustatoma pareiga atlikti žalos analizę, visų pirma atlikti kito nei panašaus produkto priverstinio kainų mažinimo buvimo analizę ([5]). Su sąlyga, kad PKN buvo atsižvelgta į svarbius produktų rūšių skirtumus, Teismas nurodė ([6]), kad taikant PKN metodą paprastai atsižvelgiama į nagrinėjamo produkto rinkos segmentus, be kita ko, siekiant išanalizuoti priverstinį kainų mažinimą. Nors žalos ir priežastinio ryšio analizė šiuo atveju atliekama remiantis apibendrinta, su ARE susijusia (apimančia ir BA, ir 2EHA) informacija apie importą, gamybą ir pardavimą, dempingas ir žalos skaičiavimai atliekami pagal produkto rūšį, siekiant atsižvelgti į BA ir 2EHA kainų skirtumus ir atspindėti šių rūšių produktų kainų skirtumus galutinai nustatant dempingo ir žalos skirtumus.

([5]) Šiuo klausimu žr. 2022 m. sausio 20 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Komisija / Hubei Xinyegang Special Tube*, C-891/19 P, ECLI:EU:C:2022:38, 75 punktą.

([6]) *Ibid*, 106 punktas.

(55) Apibendrinant, naudodamasi didele diskrecija ir atsižvelgdama į tai, kad BA ir 2EHA i) priklauso tai pačiai sunkiųjų akrilato esterių produktų kategorijai, ii) veikia tame pačiame rinkos segmente, kuriuo naudojasi iš esmės sutampančios klientų bazės, ir iii) atsižvelgdama į tai, kad BA ir 2EHA dempingo ir žalos (priverstinio kainų mažinimo / priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis) skaičiavimai atliekami atskirai, Komisija nustatė, kad šiuo atveju nereikia atlikti poveikio apimčiai, ekonominių rodiklių ar priežastinio ryšio vertinimo pagal segmentus. Todėl Komisija atmetė „Sasol“ tvirtinimą.

3. **DEMPINGAS**

3.1. **Saudo Arabija**

(56) Vieninteliam eksportuojančiam Saudo Arabijos Karalystės gamintojui „Saudi Acrylic Monomers Company“ (toliau – SAMCO) pranešta, kad jis turėtų užpildyti eksportuojantiems gamintojams skirtą klausimyną, kaip nurodyta 33 konstatuojamojoje dalyje.

(57) Kaip nurodyta 37 konstatuojamojoje dalyje, SAMCO su Komisija nebendradarbiavo.

(58) Todėl Komisija rėmėsi 18 straipsnio nuostatomis, kad apskaičiuotų viso tam tikrų Saudo Arabijos Karalystės kilmės akrilo rūgšties esterių eksporto dempingą.

3.1.1. *Normalioji vertė*

(59) Kadangi vienintelis eksportuojantis gamintojas nebendradarbiavo, normaliajai vertei nustatyti Komisija naudojo skunde ir kituose viešai prieinamuose šaltiniuose pateiktus faktus, kaip nurodyta toliau ([7]).

(60) Skundo pateikėjas teigė, kad iš vienintelio gamintojo, t. y. SAMCO, negalėjo gauti viešai prieinamo pardavimo vidaus rinkoje kainų šaltinio. Skundo pateikėjas nurodė, kad jis turėjo Saudo Arabijos vidaus pardavimo sąskaitas faktūras, tačiau šių kainų nebuvo galima atskleisti ([8]).

(61) Tačiau skundo pateikėjas nurodė, kad vidaus rinkos kainos buvo mažesnės už gamybos sąnaudas ([9]), o SAMCO, remiantis jos patronuojančiosios bendrovės „Tasnee“ ([10]) 2024 m. metine ataskaita ([11]), tiriamuoju laikotarpiu nebuvo pelninga. Todėl pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 4 dalį pardavimo vidaus rinkoje kainos neturėtų būti naudojamos importo iš Saudo Arabijos normaliajai vertei nustatyti.

(62) Tuo remiantis skunde normaliosios vertės skaičiavimai buvo pagrįsti apskaičiuota normaliąja verte, naudojant Sąjungos pramonės suvartojimo rodiklius ir gamybos veiksnių sąnaudas (sąnaudas ir išlaidas), patirtas gaminant akrilo rūgšties esterius ([12]). Pagal analogiją su metodu, taikytu apskaičiuojant Kinijos neiškraipytą normaliąją vertę tipiškoje šalyje, skundo pateikėjai neįtraukė importo iš Kinijos į Saudo Arabiją kainos. Komisija taikė tą patį metodą toliau nurodytam lyginamajam dydžiui apskaičiuoti.

(63) Komisija susipažino su „Tasnee“ 2024 m. metine ataskaita ir nustatė, kad bendrovė iš tikrųjų veikė pelningai. Tačiau jos naujausioje 2025 m. metinėje ataskaitoje ([13]) 2024 m. duomenys pakeisti į nedidelį grynąjį nuostolį, o 2025 m. – į didelį grynąjį nuostolį. Todėl Komisija pritarė, kad 2025 m. „Tasnee“ iš tiesų veikė nuostolingai, o pačios SAMCO pelno ir nuostolių duomenys nebuvo viešai prieinami.

(64) Komisijai taip pat nepavyko rasti viešai prieinamų duomenų, iš kurių būtų matyti akrilo rūgšties esterių kaina Saudo Arabijos vidaus rinkoje, ir, kadangi bendrovė SAMCO atliekant tyrimą visiškai nebendradarbiavo, nebuvo pateikta jokių pardavimo vidaus rinkoje duomenų arba jų nebuvo galima patikrinti.

([7]) Duomenų bazėje „Global Trade Atlas“ ir bendrovės „Tasnee“ metinėse ataskaitose.
([8]) Žr. nekonfidencialios skundo versijos 13b priedą.
([9]) Žr. skundo 157 punktą.
([10]) Nacionalinė industrializacijos bendrovė „Tasnee“.
([11]) https://www.tasnee.com/media/xxeeyqsx/annual-report-2024-eng-spreads.pdf (žiūrėta 2026 m. gegužės 19 d.).
([12]) Žr. skundo 160 punktą.
([13]) https://www.tasnee.com/media/ijvlapzl/tasnee-annual-report-2025-eng-final-spreads.pdf (žiūrėta 2026 m. gegužės 19 d.).

(65) Komisijai taip pat nepavyko rasti viešai prieinamų duomenų, iš kurių būtų matyti akrilo rūgšties esterių gamybos sąnaudos Saudo Arabijoje, o tai būtų leidę Komisijai palyginti Saudo Arabijos vidaus rinkos kainų indeksus (kuriuos galima gauti užsiprenumeravus įvairių verslo svetainių paslaugas ([14])) su gamybos sąnaudomis siekiant nustatyti, ar šie pardavimo indeksai rodytų pardavimą įprastomis prekybos sąlygomis.

(66) Kadangi viešų duomenų apie pardavimo Saudo Arabijos vidaus rinkoje kainas ir akrilo rūgšties esterių gamybos sąnaudas nėra, normaliajai vertei apskaičiuoti Komisija naudojo skunde nurodytą metodą.

(67) Skunde pateikti Sąjungos pramonės suvartojimo rodikliai ir nustatyti pagrindiniai gamybos veiksniai Saudo Arabijoje. Komisija rado viešai prieinamų šaltinių ir taip atnaujino 2025 m. lyginamuosius dydžius:

3.1.1.1. Žaliavos

(68) Skunde nurodytos dvi žaliavos, t. y.:

— propilenas (SS kodas 2901 22);

— n-butanolis (SS kodas 2905 13).

(69) Tiriamuoju laikotarpiu Saudo Arabija importavo propileną iš Libijos, Kinijos ir JAV. Pagal Komisijos normaliosios vertės apskaičiavimo metodiką (taip pat žr. 250 konstatuojamąją dalį) importas iš Kinijos nebuvo įskaičiuojamas, tačiau vieneto kaina, kuri per TL buvo 2 362 SAR už toną, iš esmės nepasikeitė.

(70) Tiriamuoju laikotarpiu Saudo Arabija taip pat importavo n-butanolį iš daugelio šaltinių, įskaitant Kiniją. Neįskaičiavus importo iš Kinijos, vieneto kaina, kuri per TL buvo 5 162 SAR už toną, labai nepakito.

3.1.1.2. Energija

(71) Skunde nurodyti du energijos šaltiniai akrilo rūgšties esteriams gaminti, kuriuos Komisija naudojo laikinajam dempingo skirtumui apskaičiuoti, t. y.:

— elektros energija (iš „Saudi Energy“) ([15]);

— gamtinės dujos (iš JAV įsikūrusio biržos prekių duomenų teikėjo „Intratec“) ([16]).

(72) „Saudi Energy“ pramoniniams naudotojams taiko 0,2 SAR už kWh elektros energijos tarifą, neatsižvelgiant į suvartojamą kiekį.

(73) „Intratec“ nurodyta 2025 m. gamtinių dujų kaina buvo 8,06 SAR už MMBtu ([17]).

3.1.1.3. Darbo sąnaudos

(74) Skundo pateikėjas kaip darbo sąnaudų šaltinį naudojo Saudo Arabijos statistikos institucijos ([18]) darbo sąnaudas. Ataskaitoje „2025 m. IV ketvirčio darbo rinkos statistika“ pateikiamas vidutinis mėnesinis darbo užmokestis vienam apmokamam darbuotojui kiekviename sektoriuje, o 2025 m. vidutinis mėnesinis darbo užmokestis pramonėje yra 5 606 SAR per mėnesį ([19]), dirbant 46 valandos per savaitę ([20]), taigi 200 valandų per mėnesį. Apskaičiuota, kad vidutinis valandinis darbo užmokestis yra 28,03 SAR.

([14]) Pavyzdžiui, https://www.chemanalyst.com/Pricing-data/butyl-acrylate-1251 arba https://www.price-watch.ai/butyl-acrylate-prices/ (abiem atvejais žiūrėta 2026 m. gegužės 19 d.).
([15]) https://www.se.com.sa/en/Ourservices/ColumnC/Bills-and-Consumption/ConsumptionTariffs, žiūrėta 2026 m. gegužės 19 d.
([16]) https://www.intratec.us/solutions/energy-prices-markets/commodity/natural-gas-price-saudi-arabia, žiūrėta 2026 m. gegužės 19 d.
([17]) MMBtu – milijonas britų terminių vienetų. 1 MMBtu atitinka 293 kWh elektros energijos arba 28,3 kubinius metrus gamtinių dujų, https://en.wikipedia.org/wiki/British_thermal_unit (žiūrėta 2026 m. gegužės 19 d.).
([18]) https://www.stats.gov.sa/en/statistics-tabs?tab=436312&category=417515, žiūrėta 2026 m. gegužės 19 d.
([19]) Darbo rinkos statistika, 6-3 lentelė.
([20]) Darbo rinkos statistika, 6-4 lentelė.

(75) Tačiau tai neapėmė privalomų socialinio draudimo įmokų, kurias darbdavys ir darbuotojas moka Generalinei socialinio draudimo organizacijai (GOSI) ir kurios sudaro 22 % bazinio darbo užmokesčio ([21]).

(76) Todėl darbdavio darbo sąnaudos padidėtų iki 34,2 SAR/val.

3.1.1.4. Netiesioginės gamybos sąnaudos

(77) Kadangi eksportuojantis gamintojas nepateikė informacijos, skundo pateikėjas netiesiogines sąnaudas nustatė kaip tiesioginių sąnaudų dalį, remdamasis pačių skundo pateikėjų pateikta informacija. Jos apėmė gamybos pridėtines išlaidas, nusidėvėjimą ir kitas netiesiogines išlaidas.

3.1.1.5. Pardavimo, bendrosios ir administracinės išlaidos ir pelnas

(78) Paprastai ši informacija būtų paimta iš eksportuojančio gamintojo klausimyno atsakymų. Neturėdama šios informacijos, Komisija rėmėsi viešai prieinamais duomenimis ir nekonfidencialioje skundo versijoje paskelbtais duomenimis.

(79) Skundo pateikėjas rėmėsi bendrovės „Tasnee“ 2023 m. metine ataskaita ir kitų dviejų cheminių medžiagų bendrovių Saudo Arabijoje – SABIC ([22]) ir ARAMCO ([23]) – 2023 ir 2024 m. metinėmis ataskaitomis.

(80) Skundo pateikėjas, remdamasis „Tasnee“, SABIC ir ARAMCO 2023 ir 2024 m. duomenimis, apskaičiavo, kad vidutinės pardavimo, bendrosios ir administracinės išlaidos (toliau – PBA išlaidos) sudaro 10,9 % gamybos sąnaudų ([24]).

(81) Komisija nemanė, kad „Tasnee“ 2025 m. metinėje ataskaitoje nurodytos PBA išlaidos turėtų būti atmestos remiantis tuo, kad tuo laikotarpiu bendrovė nebuvo pelninga, nes patirtos pardavimo išlaidos būtų svarbios nepriklausomai nuo bendrovės finansinės padėties.

(82) „Tasnee“ metinėje ataskaitoje taip pat buvo PBA išlaidų išskaidymas, todėl buvo galima atlikti tikslesnį skaičiavimą ([25]). Šiose lentelėse nurodytos bendros PBA išlaidos, išskyrus frachtą ir transportą, arba komisiniai, sudarantys 16,7 % gamybos sąnaudų.

(83) Remdamasis 2023 m. „Tasnee“ pelnu, skundo pateikėjas taip pat apskaičiavo, kad vidutinis pelno dydis sudarė 11,6 % gamybos sąnaudų ([26]).

(84) Kaip nurodyta 63 konstatuojamojoje dalyje, Komisija pažymėjo, kad „Tasnee“, kaip grupė, 2024 ir 2025 m. nebuvo pelninga, todėl reikėtų rasti kitą duomenų šaltinį, kad pelno dydį būtų galima pridėti prie gamybos sąnaudų.

(85) Komisija pažymėjo, kad į 2025 m. metinę ataskaitą buvo įtrauktas kiekvienos veiklos sektoriaus ([27]) (metalurgijos, naftos chemijos ir galutinės grandies veiklos) išskaidytos pajamos ir išlaidos, tačiau 2025 m. naftos chemijos sektorius taip pat nebuvo pelningas ([28]).

(86) Neturėdama kitų duomenų, Komisija laikėsi nuomonės, kad 11,6 % gamybos sąnaudų sudarantis pelnas, kaip nurodė skundo pateikėjas ([29]), būtų pagrįstas pelnas normaliajai vertei Saudo Arabijoje apskaičiuoti.

([21]) https://www.payoneer.com/resources/workforce-management/global-payroll/saudi-arabia/, žiūrėta 2026 m. gegužės 20 d.
([22]) https://www.sabic.com/en/Images/SABIC-Integrated-Annual-Report-2025-EN_tcm1010-49452.pdf, žiūrėta 2026 m. gegužės 19 d.
([23]) https://www.aramco.com/-/media/publications/corporate-reports/reports-and-presentations/2025/fy/saudi-aramco-ara-2025-english.pdf, žiūrėta 2026 m. gegužės 19 d.
([24]) Žr. skundo 13a priedą.
([25]) Žr. „Tasnee“ 2025 m, ataskaitą, p. 157 ir 158, 32–36 lenteles.
([26]) Žr. skundo 13a priedą.
([27]) Žr. „Tasnee“ 2025 m. ataskaitą, p. 162 ir 163, 40.2 lentelę.
([28]) Žr. „Tasnee“ 2025 m. ataskaitą, p. 162, 40.2 lentelę (visos segmento pajamos atėmus visas segmento išlaidas).
([29]) Skundo 177 ir 178 dalys.

3.1.1.6. Apskaičiuota normalioji vertė

(87) Todėl Saudo Arabijos kilmės akrilo rūgšties esterių normalioji vertė buvo apskaičiuota remiantis pirmiau nustatytais lyginamaisiais dydžiais ir skunde nurodytais suvartojimo rodikliais gamybos sąnaudoms nustatyti.

(88) Prie gauto dydžio buvo pridėtos gamybos pridėtinės išlaidos, PBA išlaidos ir pelnas ir apskaičiuota, kad normalioji vertė EXW sąlygomis sudaro 6 337,40 SAR/t.

3.1.2. *Eksporto kaina*

(89) Kadangi eksportuojantis gamintojas nebendradarbiavo, Komisija naudojo turimus faktus, įskaitant Eurostato importo statistinius duomenis ir skunde pateiktus duomenis.

(90) Komisija naudojo Eurostato importo iš Saudo Arabijos į Sąjungą pagal KN kodą 2916 12 00 statistinius duomenis, pakoreguotus atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis, atėmus pagrįstą jūrų frachto sumą.

(91) Todėl buvo apskaičiuota, kad TL eksporto kaina buvo 4 388,47 SAR už toną.

3.1.3. *Palyginimas*

(92) Apskaičiuota normalioji vertė buvo palyginta su eksporto kaina, o jos abi jau buvo EXW sąlygomis.

(93) Todėl nereikėjo koreguoti nei normaliosios vertės, nei eksporto kainos, kad būtų galima jas palyginti apskaičiuojant dempingą.

3.1.4. *Dempingo skaičiavimas*

(94) Skunde buvo pateikti duomenys, pagal kuriuos buvo galima apskaičiuoti eksporto iš Saudo Arabijos CIF kainą Sąjungos pasienyje pridėjus 103,8 EUR už toną frachto ir susijusių vežimo išlaidų ([30]). Neturint kitos informacijos, tai buvo naudojama CIF kainai apskaičiuoti pagal Saudo Arabijos FOB eksporto kainas.

3.1.5. *Dempingo skirtumai*

(95) Tuo remiantis procentais išreikštas CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą laikinasis dempingo skirtumas yra toks:

Šalis	Bendrovė	Laikinasis dempingo skirtumas (%)
Saudo Arabija	Visas Saudo Arabijos kilmės importas	40,3

3.2. **Kinija**

3.2.1. *Normaliosios vertės nustatymas pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį*

(96) Kadangi inicijuojant tyrimą turėta pakankamai įrodymų, kad Kinijoje yra didelių iškraipymų, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą, Komisija manė, kad būtų tikslinga tyrimą dėl šios šalies eksportuojančių gamintojų inicijuoti atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

(97) Siekiant surinkti duomenis, kurių reikia, kad būtų galima taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį, Komisijos pranešime apie inicijavimą prašoma, kad visi Kinijos eksportuojantys gamintojai pateiktų išsamią informaciją apie jų gamybai naudojamus gamybos išteklius. Susijusią informaciją pateikė keturi gamintojai.

(98) Siekdama gauti informacijos, kurią manė esant reikalingą atliekant su įtariamais dideliais iškraipymais susijusį tyrimą, Komisija nusiuntė Kinijos vyriausybei klausimyną.

([30]) Žr. skundo 185 punktą.

(99) Be to, pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija paragino visas suinteresuotąsias šalis per 37 dienas nuo to pranešimo apie inicijavimą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pareikšti savo nuomonę ir pateikti informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo.

(100) Iki nustatyto termino pabaigos Kinijos vyriausybė nepateikė nei klausimyno atsakymų, nei pastabų dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo.

(101) Kadangi Kinijos vyriausybė atsakymų nepateikė, Komisija ją informavo, kad siekdama nustatyti, ar Kinijoje esama didelių iškraipymų, ji naudosis turimais faktais, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Pastabų dėl rėmimosi turimais faktais iš Kinijos vyriausybės negauta.

(102) Pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija taip pat nurodė, kad, atsižvelgdama į turimus įrodymus, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą ji preliminariai pasirinko Braziliją tinkama tipiška šalimi, kad galėtų nustatyti normaliąją vertę remdamasi neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais. Komisija taip pat nurodė nagrinėsianti kitas galimai tinkamas tipiškas šalis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus.

(103) 2026 m. liepos 1 d. Komisija paskelbė pranešimą (toliau – pranešimas apie gamybos veiksnius), kuriuo suinteresuotąsias šalis informavo apie susijusius šaltinius, kuriuos ketino naudoti normaliajai vertei nustatyti. Tame pranešime Komisija pateikė sąrašą visų gamybos veiksnių, kaip antai žaliavos, darbas ir energija, susijusių su nagrinėjamojo produkto gamyba, išskyrė Indoneziją kaip tinkamą tipišką šalį remdamasi neiškraipytų kainų ar lyginamųjų dydžių pasirinkimui taikomais kriterijais ir nurodė, kad pardavimo, bendrąsias ir administracines išlaidas (toliau – PBA išlaidos) ir pelną nustatys remdamasi turima informacija apie bendrovę „PT Intanwijaya Internasional TBK“ (toliau – „Intanwijaya Internasional“) ([31]).

(104) Pastabų dėl šio pranešimo pateikė skundo pateikėjai ir du atrinkti Kinijos eksportuojantys gamintojai. Tos pastabos aptariamos toliau.

3.2.2. *Normalioji vertė*

(105) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „normalioji vertė paprastai yra nustatoma pagal kainas, kurias įprastomis prekybos sąlygomis moka arba turi mokėti nepriklausomi pirkėjai eksportuojančioje valstybėje“.

(106) Tačiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatyta: „jei <...> nustatoma, kad dėl didelių iškraipymų eksportuojančioje valstybėje pagal b punktą toje valstybėje netikslinga taikyti valstybės vidaus rinkos kainas ir sąnaudas, normalioji vertė apskaičiuojama tik remiantis gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius standartus, taikant toliau nurodytas taisykles“ ir „įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“ (administracinės, pardavimo ir bendrosios sąnaudos, toliau – PBA išlaidos).

(107) Kaip išsamiau paaiškinta toliau, Komisija šiame tyrime padarė išvadą, kad, remiantis turimais įrodymais, buvo tinkama taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

3.2.3. *Didelių iškraipymų buvimas*

(108) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte nustatyta, kad „dideli iškraipymai yra tokie iškraipymai, kai nurodytos kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų ir energijos sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos veiksnių, kadangi jas veikia didelis valstybės kišimasis. Vertinant, ar esama didelių iškraipymų, *inter alia*, atsižvelgiama į poveikį, kurį gali daryti vienas ar daugiau toliau nurodytų elementų:

— tai, kad atitinkamoje rinkoje daugiausia veikia bendrovės, priklausančios eksportuojančios valstybės valdžios institucijoms ar jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios bendrovės vadovaujasi valdžios institucijų gairėmis,

([31]) https://intanwijaya.com/wp-content/uploads/2026/03/Report-Final-Konsol-PT-IWI-31-Desember-2025.pdf, paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 8 d.

— valstybės dalyvavimas įmonių veikloje, suteikiantis jai galimybę daryti poveikį kainoms arba sąnaudoms,

— viešoji politika arba priemonės, kuriomis diskriminuojama vidaus tiekėjų naudai arba kitaip veikiamos laisvosios rinkos jėgos,

— bankroto, bendrovių ar nuosavybės teisės aktų nebuvimas, diskriminacinis jų taikymas ar netinkamas jų vykdymo užtikrinimas,

— darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas,

— viešosios politikos tikslus įgyvendinančių ar kitaip nuo valstybės priklausomų institucijų sudaroma galimybė gauti finansavimą.“

(109) Kadangi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto sąrašas nėra baigtinis, išvadai dėl didelių iškraipymų padaryti nėra būtina atsižvelgti į visus elementus. Be to, tos pačios faktinės aplinkybės gali būti panaudotos įrodant, kad esama vieno ar kelių to sąrašo elementų.

(110) Tačiau visos išvados dėl didelių iškraipymų, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, turi būti padarytos remiantis visais turimais įrodymais. Siekiant bendrai įvertinti, ar esama iškraipymų, taip pat gali būti atsižvelgiama į bendrą kontekstą ir padėtį eksportuojančioje šalyje, visų pirma jei per pagrindinius eksportuojančios šalies ekonominės ir administracinės struktūros elementus vyriausybei suteikiami esminiai įgaliojimai kištis į ekonomiką tiek, kad kainos ir sąnaudos priklausytų ne nuo laisvos rinkos jėgų raidos.

(111) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies c punkte nustatyta, kad: „kai Komisija turi tinkamai pagrįstos informacijos, kad tam tikroje valstybėje ar tam tikrame tos valstybės sektoriuje gali būti didelių iškraipymų, kaip nurodyta b punkte, ir kai tikslinga siekiant veiksmingai taikyti šį reglamentą, Komisija parengia, viešai skelbia ir reguliariai atnaujina ataskaitą, kurioje apibūdinamos b punkte nurodytos rinkos aplinkybės toje valstybėje ar sektoriuje“.

(112) Remdamasi šia nuostata Komisija parengė ataskaitą dėl Kinijos ([32]) (toliau – ataskaita), kurioje surinkti įrodymai, kad daugeliu ekonomikos lygmenų esama didelio valstybės kišimosi, įskaitant konkrečius iškraipymus, susijusius su daugeliu pagrindinių gamybos veiksnių (pvz., žeme, energija, kapitalu, žaliavomis ir darbu), ir iškraipymus konkrečiuose sektoriuose (pvz., cheminių medžiagų sektoriuje). Suinteresuotosios šalys paragintos paneigti tyrimo byloje tyrimo inicijavimo metu surinktus įrodymus, pateikti dėl jų pastabų arba juos papildyti. Ataskaita dėl Kinijos į tyrimo bylą buvo įtraukta tyrimo inicijavimo etapu. Skunde taip pat pateikta tam tikrų svarbių ataskaitą papildančių įrodymų.

(113) Skundo pateikėjas rėmėsi ataskaitoje pateiktais įrodymais teigdamas, kad Kinijos akrilo rūgšties esterių pramonės sektoriuje esama iškraipymų. Šie iškraipymai atsiranda dėl Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) organizavimo, kuris grindžiamas socialinės rinkos ekonomikos koncepcija, plėtojama vadovaujant Kinijos komunistų partijai (toliau – KKP), ir apima visus esminius valstybės aspektus.

(114) Skunde teigiama, kad ekonominiu lygmeniu KKP vykdo ypač griežtą kontrolę, o tai lemia didelę valstybės valdomų įmonių svarbą ekonomikai ir didelį KKP poveikį privačiajam sektoriui. Skundo pateikėjas nurodė tris pagrindinius Kinijos vyriausybės kišimosi į Kinijos ekonomiką kanalus: valstybės administracinė, finansinė ir reguliavimo kontrolė ([33]).

(115) Skunde teigiama, kad Kinijoje verslo subjektai, kurie priklauso valstybei, yra jos kontroliuojami, strategiškai prižiūrimi arba vadovaujasi vyriausybės gairėmis, yra pagrindinis ekonominės struktūros komponentas ir kad ši realybė apima ir Kinijos chemijos pramonę. Nagrinėjamojo produkto sektoriuje valstybės nuosavybės dalis tebėra didelė, o kai kurie akrilo rūgšties esterių gamintojai visiškai arba iš dalies priklauso valstybei, kaip antai: „Shanghai Huayi Group Corporation Limited“ (toliau – „Huayi Group“), „Shenyang Chemical Co.“ ir „Wanhua Chemical Group Co., Ltd.“ ([34]).

([32]) Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais, 2024 m. balandžio 10 d., (SWD(2024) 91 *final*).
([33]) Nekonfidenciali skundo versija, 57–64 punktai.
([34]) Nekonfidenciali skundo versija, 70 punktas.

(116) Dėl valstybės įtakos akrilo rūgšties esterių sektoriuje skundo pateikėjas nurodė, kad valstybės dalyvavimas įmonėse leidžia jai kištis kainų ar sąnaudų atžvilgiu, ir kaip pavyzdį pateikė kišimąsi elektros energijos sąnaudų atžvilgiu ([35]).

(117) Be to, skundo pateikėjas paaiškino, kad pagrindinės akrilo rūgšties esterių gamybos žaliavos yra susijusios su iškraipymais. Šiuo atžvilgiu skunde minima 2024 m. Kinijos ataskaita, nurodant, pavyzdžiui, Gansu provincijos 14-ąjį penkmečio planą, Gansu 14-ąjį žaliavų pramonės plėtros planą (toliau – Gansu planas), kuriame nurodyta jo taikymo sritis, apimanti naftos chemijos, plieno, spalvotųjų metalų, statybinių medžiagų ir kitas pramonės šakas ([36]). Skunde minimi panašūs planai kitose vietose, pavyzdžiui, Lianjungange ir Taidžou ([37]).

(118) Skunde taip pat nurodyti kiti iškraipymai, darantys poveikį akrilo rūgšties esterių rinkai, pavyzdžiui, viešoji politika, kuria diskriminuojama vietos tiekėjų naudai ([38]), ir netinkamas bankroto, bendrovių ar nuosavybės įstatymų vykdymo užtikrinimas ([39]). Skunde taip pat paaiškinta, kad valstybės kišimasis į ekonomiką turi įtakos ir darbo užmokesčio sąnaudoms ([40]).

(119) Be to, pareiškėjas paaiškino, kad iškraipymų esama ir finansų sistemoje, nes galimybes gauti finansavimą suteikia viešosios politikos tikslus įgyvendinančios ar kitaip savarankiškai neveikiančios valstybės institucijos ([41]).

(120) Galiausiai skundo pateikėjas teigė, kad akrilo rūgšties esterių sektoriuje esama didelių iškraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

(121) Komisija išnagrinėjo, ar, atsižvelgiant į tai, kad esama didelių iškraipymų, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą, buvo tikslinga naudoti Kinijos vidaus rinkos kainas ir sąnaudas. Komisija tai padarė remdamasi byloje turimais įrodymais. Byloje turimi įrodymai apėmė ataskaitoje pateiktus įrodymus, kurie grindžiami viešai prieinamais šaltiniais.

(122) Atliekant tą analizę buvo nagrinėjamas didelis valstybės kišimasis į Kinijos ekonomiką apskritai ir konkreti rinkos padėtis susijusiame sektoriuje, įskaitant nagrinėjamojo produkto sektorių. Be to, Komisija šiuos įrodymus papildė pati atlikusi tyrimą dėl įvairių kriterijų, tinkamų didelių iškraipymų buvimui Kinijoje patvirtinti.

3.2.3.1. Dideli iškraipymai, darantys poveikį Kinijos vidaus rinkos kainoms ir sąnaudoms

(123) Kinijos ekonominė sistema grindžiama „socialistinės rinkos ekonomikos“ sąvoka. Ta sąvoka yra įtvirtinta Kinijos Konstitucijoje ir pagal ją nustatomas Kinijos ekonomikos valdymas. Pagrindinis principas yra „gamybos priemonių socialistinė viešoji nuosavybė, t. y. visų žmonių nuosavybė ir darbo žmonių kolektyvinė nuosavybė“ ([42]).

(124) Planinė ekonomika yra „pagrindinė nacionalinės ekonomikos jėga“, o valstybė yra įgaliota užtikrinti jos „konsolidavimą ir augimą“ ([43]). Iš tiesų, palyginti su 13-uoju penkmečio planu, SASAC patvirtino, kad bendras centrinių įmonių turtas įgyvendinant 14-ąjį penkmečio planą padidėjo 44,6 %, ir taip buvo „veiksmingai skatinama integruota pradinės ir galutinės grandies įmonių plėtra pramonės grandinėje ir tvirtai remiamas sėkmingas pagrindinių šalies ekonominio ir socialinio vystymosi tikslų ir užduočių įgyvendinimas“ ([44]).

([35]) Nekonfidenciali skundo versija, 76–83 punktai.
([36]) Nekonfidenciali skundo versija, 65 punktas.
([37]) Nekonfidenciali skundo versija, 66–67 punktai.
([38]) Nekonfidenciali skundo versija, 84–85 punktai.
([39]) Nekonfidenciali skundo versija, 86–90 punktai.
([40]) Nekonfidenciali skundo versija, 91–93 punktai.
([41]) Nekonfidenciali skundo versija, 94–98 punktai.
([42]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 7.
([43]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 7–8.
([44]) Žr. adresu http://finance.people.com.cn/n1/2026/0128/c1004-40654753.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 11 d.).

(125) Todėl dėl bendros Kinijos ekonomikos struktūros sudaromos sąlygos ne tik dideliam valstybės kišimuisi į ekonomiką, bet aiškiai įgaliojama tokį kišimąsi vykdyti. Sąvoka „viešosios nuosavybės viršenybė prieš privačiąją“ dominuoja visoje teisės sistemoje ir visuose pagrindiniuose teisės aktuose yra pabrėžiama kaip bendras principas.

(126) Kinijos nuosavybės teisė yra geriausias pavyzdys: ji susijusi su pirminiu socializmo etapu, kai valstybė įpareigojama išsaugoti pagrindinę ekonominę sistemą, kurioje svarbiausia yra viešoji nuosavybė. Toleruojamos kitos nuosavybės formos, o įstatymai leidžia jas plėtoti kartu su valstybės nuosavybe ([45]).

(127) Be to, pagal Kinijos teisę socialistinė rinkos ekonomika plėtojama vadovaujant KKP. Kinijos valstybės ir KKP struktūros yra tarpusavyje susijusios visais lygmenimis (teisiniu, instituciniu, asmeniniu) ir sudaro stiprią struktūrą, kurioje KKP ir valstybės vaidmenys yra neatskiriami.

(128) 2018 m. kovo mėn. iš dalies pakeitus Kinijos Konstituciją, vadovaujamasis KKP vaidmuo tapo dar svarbesnis, nes jis buvo dar kartą patvirtintas Konstitucijos 1 straipsnio tekste.

(129) Po jau esamo nuostatos pirmo sakinio „Socialistinė sistema yra pagrindinė Kinijos Liaudies Respublikos sistema“ įterptas naujas antras sakinys „Skiriamasis Kinijos socializmo bruožas yra Kinijos komunistų partijai tenkantis vadovaujamasis vaidmuo“ ([46]). Tai rodo neabejotiną ir vis didėjančią KKP vykdomą Kinijos ekonominės sistemos kontrolę.

(130) Toks vadovavimas ir kontrolė būdingi Kinijos sistemai ir yra gerokai didesni nei kitose šalyse, kurių vyriausybės vykdo bendrąją makroekonominę kontrolę ir kuriose veikia laisvosios rinkos jėgos.

(131) Kinijos valstybė vykdo intervencinę ekonominę politiką siekdama tikslų, kurie sutampa su KKP nustatyta politine darbotvarke, o ne atspindi laisvojoje rinkoje vyraujančias ekonomines sąlygas ([47]). Kinijos valdžios institucijos taiko įvairias intervencines ekonomines priemones, įskaitant pramoninio planavimo sistemą, finansų sistemą ir reglamentavimo aplinkos lygį.

(132) Pirma, bendros administracinės kontrolės lygmeniu Kinijos ekonomikos kryptis grindžiama sudėtinga pramoninio planavimo sistema, kuri veikia visą šalies ekonominę veiklą. Visi šie planai apima išsamią ir sudėtingą sektorių ir kompleksinių politikos sričių matricą, jie yra visuose valdžios lygmenyse.

(133) Provincijų lygmens planai yra detalūs, o nacionaliniuose planuose nustatomi šiek tiek platesni tikslai. Planuose taip pat nurodomos priemonės atitinkamoms pramonės šakoms ir (arba) sektoriams remti ir terminai, per kuriuos turi būti pasiekti tikslai. Į kai kuriuos planus vis dar įtraukiami aiškūs numatomi tikslai.

(134) Pagal planus atskiri pramonės sektoriai ir (arba) projektai išskiriami kaip (teigiami arba neigiami) prioritetai, atitinkantys vyriausybės prioritetus, ir jiems priskiriami konkretūs vystymosi tikslai (pramonės modernizavimas, tarptautinė plėtra ir kt.).

(135) Ekonominės veiklos vykdytojai – tiek privatūs, tiek valstybės valdomi – turi veiksmingai pritaikyti savo verslo veiklą prie planavimo sistema nustatytų realijų. Taip yra ne tik dėl privalomo planų pobūdžio, bet ir dėl to, kad atitinkamos Kinijos valdžios institucijos visais valdžios lygmenimis laikosi planų sistemos ir atitinkamai naudojasi joms suteiktais įgaliojimais ir taip skatina ekonominės veiklos vykdytojus laikytis planuose nustatytų prioritetų ([48]).

([45]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 10, 18.
([46]) Paskelbta adresu http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 11 d.).
([47]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 29–30.
([48]) Ataskaitos 4 skyrius, p. 57, 92.

(136) Antra, finansinių išteklių skirstymo lygmeniu Kinijos finansų sistemoje dominuoja valstybės valdomi komerciniai ir politines priemones įgyvendinantys bankai. Šie bankai, nustatydami ir įgyvendindami savo skolinimo politiką, turi derintis prie vyriausybės pramonės politikos tikslų, o ne pirmiausia įvertinti ekonominę konkretaus projekto naudą ([49]).

(137) Tai pasakytina ir apie kitas Kinijos finansų sistemos sudedamąsias dalis, kaip antai akcijų rinkas, obligacijų rinkas, privačiojo akcinio kapitalo rinkas ir kt. Be to, šios finansų sektoriaus dalys yra instituciškai ir funkciškai sukurtos taip, kad būtų siekiama ne kuo labiau pagerinti finansų rinkų efektyvų veikimą, o užtikrinti kontrolę ir leisti valstybei ir KKP kištis ([50]).

(138) Trečia, reglamentavimo aplinkos lygmeniu, valstybės kišimasis į ekonomiką būna keleto formų. Pavyzdžiui, viešųjų pirkimų taisyklės reguliariai naudojamos siekiant kitų nei ekonominio veiksmingumo politikos tikslų, taip sumenkinant rinka grindžiamus principus toje srityje. Taikomuose teisės aktuose konkrečiai nustatyta, kad viešieji pirkimai vykdomi siekiant palengvinti pagal valstybės politiką nustatytų tikslų įgyvendinimą. Tačiau šių tikslų pobūdis lieka neapibrėžtas, todėl sprendimus priimančios institucijos turi didelę veiksmų laisvę ([51]).

(139) Panašiai investicijų srityje Kinijos vyriausybė toliau reikšmingai kontroliuoja valstybės ir privačių investicijų paskirtį ir dydį ir tam daro didelę įtaką. Investicijų tikrinimą, taip pat įvairias paskatas, apribojimus ir draudimus, susijusius su investicijomis, valdžios institucijos naudoja kaip svarbią priemonę pramonės politikos tikslams remti, pavyzdžiui, išlaikyti valstybės kontrolę pagrindiniuose sektoriuose arba stiprinti vidaus pramonę ([52]).

(140) Apibendrinant, Kinijos ekonomikos modelis yra pagrįstas tam tikromis pagrindinėmis aksiomomis, kuriomis numatomas ir skatinamas įvairialypis valstybės kišimasis. Toks didelis valstybės kišimasis neatitinka laisvo rinkos jėgų veikimo, todėl gali būti iškraipomas veiksmingas išteklių paskirstymas pagal rinkos principus ([53]).

3.2.3.2. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmą įtrauką: atitinkamoje rinkoje daugiausia veikia įmonės, priklausančios eksportuojančios valstybės valdžios institucijoms ar jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios įmonės vadovaujasi valdžios institucijų gairėmis

(141) Įmonės, kurios priklauso valstybei, yra jos kontroliuojamos ir (arba) strategiškai prižiūrimos arba vadovaujasi valstybės gairėmis, Kinijoje sudaro labai didelę ekonomikos dalį.

(142) Nagrinėjamojo produkto sektoriuje veikia tiek privačios bendrovės, pavyzdžiui, „Sotel Chemicals Co. Ltd.“ ([54]), tiek valstybės valdomos bendrovės, pavyzdžiui, „Shanghai Huayi New Material Co. Ltd.“, kuri yra patronuojamoji įmonė ([55]), visiškai priklausanti „Shanghai Huayi Group“, kurios 57,75 % akcijų priklauso valstybei ([56]) ir kurią iš esmės kontroliuoja Šanchajaus valstybės turto priežiūros ir administravimo komisija ([57]). Kiti akrilo rūgšties esterių gamintojai ([58]) yra

([49]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 149–150.
([50]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 153–171.
([51]) Ataskaitos 7 skyrius, p. 204–205.
([52]) Ataskaitos 8 skyrius, p. 207–208, 242–243.
([53]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 19–24, 4 skyrius, p. 69, 99–100, 5 skyrius, p. 130–131.
([54]) Žr. „Satellite Chemicals Co. Ltd.“ 2025 m. metinę ataskaitą, p. 55, paskelbtą adresu https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2026/2026-3/2026-03-24/12012638.PDF, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([55]) Žr. „Shanghai Huayi Group“ 2025 m. metinę ataskaitą, p. 57, paskelbtą adresu https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-21/12123495.PDF, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([56]) Ten pat, p. 61.
([57]) Ten pat, p. 63.
([58]) Žr. adresu https://www.chemeurope.com/en/companies/1044163/wanhua-chemical-group-co-ltd.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 14 d.).

„Wanhua Chemical Group Co. Ltd“ ([59]), kurios 21,65 % akcijų priklauso valstybei ([60]) ir kurios galutinę kontrolę vykdo Jantajaus savivaldybės valstybės turto priežiūros ir administravimo komisija ([61]), ir „Shenyang Chemical Co. Ltd“ ([62]), kurios 47,23 % akcijų priklauso valstybei ([63]) ir kuri yra valstybės valdomos įmonės „Sinochem“, kurią kontroliuoja SASAC, patronuojamoji įmonė ([64]). Galutinę „Shenyang Chemical Co. Ltd“ kontrolę vykdo SASAC ([65]).

(143) Be to, propileno, kuris yra akrilo rūgšties esterių gamybos žaliava, pradinės grandies sektoriuje, nors kai kurie gamintojai yra privačios bendrovės, pavyzdžiui, „Hengli Petrochemicals“ ([66]), valstybės nuosavybės dalis tebėra didelė, o kai kurie pagrindiniai gamintojai, pavyzdžiui, „Sinopec“ ([67]) arba „China National Petroleum Corporation“ (toliau – *CNPC*) ([68]) arba „China National Offshore Oil Corporation“ (toliau – CNOOC) ([69]), yra valstybės valdomos įmonės (toliau – VVĮ), kurias kontroliuoja SASAC ([70]).

(144) Be to, KKP kišimasis į veiklos sprendimų priėmimą tapo norma ne tik valstybės valdomose įmonėse, bet ir privačiose bendrovėse ([71]), o KKP siekia vadovauti beveik visiems šalies ekonomikos aspektams.

(145) Iš tiesų dėl valstybės įtakos, daromos per bendrovių KKP struktūras, ekonominės veiklos vykdytojai faktiškai yra kontroliuojami ir politiškai prižiūrimi vyriausybės, atsižvelgiant į tai, kaip glaudžiai yra susijusios Kinijos valstybės ir partijos struktūros.

(146) Be to, visam nagrinėjamojo produkto sektoriui taikomos kelios vyriausybės politikos priemonės, pavyzdžiui, 14-asis žaliavų penkmečio planas ([72]), kuriame tiesiogiai kalbama apie naftos chemijos ir chemijos sektorius, nurodant, kad „[n]aftos chemijos ir chemijos, plieno, spalvotųjų metalų, statybinių medžiagų ir kituose sektoriuose įsteigsime keletą pirmaujančių pramonės grandinės įmonių, kurios, pasinaudodamos pagrindiniais konkurenciniais pranašumais, bus lyderės ekosistemoje <...>. Chemijos ir statybinių medžiagų sektoriuose pirmaujančių įmonių vadovaujamasis vaidmuo bus pasitelktas įmonių reformai ir restruktūrizavimui skatinti.“

(147) Be to, siekiant „skatinti stabilų naftos chemijos pramonės veikimą ir struktūrinį optimizavimą bei modernizavimą“ ir „plėsti veiksmingas investicijas ir skatinti pertvarką bei modernizavimą“ parengtas darbo planas dėl stabilaus naftos chemijos ir chemijos pramonės augimo ([73]).

(148) Panašiai provincijų lygmeniu Džedziango 14-uoju naftos chemijos ir chemijos pramonės plėtros penkmečio planu ([74]) siekiama „[s]tiprinti pradinės grandies tiekimo grandinę, <...> konsoliduoti perdirbimo pajėgumus, stiprinti olefinų pramonę, <...> [taip pat] sutelkti dėmesį į strateginės pagrindinių cheminių žaliavų pramonės grandinės kūrimą, pavyzdžiui, propano dehidrinimą propilenui gaminti“.

([59]) Žr. adresu https://en.whchem.com/ (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 14 d.).
([60]) Žr. „Wanhua Chemical Group Co. Ltd.“ 2025 m. metinę ataskaitą, p. 65, paskelbtą adresu https://static.cninfo.com.cn/finalpage/2026-04-21/1225130793.PDF, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 14 d.).
([61]) Ten pat, p. 68.
([62]) Žr. adresu http://www.syhg.chemchina.com/ (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 14 d.).
([63]) Žr. „Shenyang Chemical Co. Ltd.“ 2025 m. metinę ataskaitą, p. 64, paskelbtą adresu http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2026/2026-3/2026-03-28/12034189.PDF, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 14 d.).
([64]) Žr. adresu http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([65]) Ten pat, p. 66.
([66]) Žr. „Hengli Petrochemicals“ 2025 m. metinę ataskaitą, p. 67, paskelbtą adresu http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-15/12087185.PDF, (žiūrėta 2026 m. gegužės 20 d.).
([67]) Žr. adresu http://www.sinopec.com/listco/en/000/000/042/42474.shtml (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([68]) Žr. adresu https://www.cnpc.com.cn/cnpc/index.shtml, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([69]) Žr. adresu https://www.cnooc.com.cn/English/ (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([70]) Žr. adresu http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([71]) KKP konstitucijos 33 straipsnis, Kinijos bendrovių įstatymo 19 straipsnis. Žr. ataskaitos 3 skyrių, p. 47–50.
([72]) 14-ojo žaliavų penkmečio plano IV.3 ir IV.1 skirsniai, paskelbta adresu https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([73]) Žr. adresu https://gxt.fujian.gov.cn/jdhy/zxzcfg/gjzcfg/202510/P020251015562784139701.pdf (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([74]) Žr. adresu http://www.jsgt.org.cn/Upload/ueditor/file/20220919/1663576227128148.pdf, IV.1.1 skirsnis (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).

(149) „Satellite Chemicals Co. Ltd“ yra įsikūrusi Dždziange ([75]).

(150) Be to, Šanchajaus 14-ajame chemijos pramonės parkų plėtros penkmečio plane ([76]) pavedama „spartinti chemijos pramonės grandinės stiprinimą, papildymą ir išplėtimą“, taip pat „[r]emti pirmaujančias parkų įmones, kad jos tinkamai panaudotų esamus etileno ir propileno išteklius, pakoreguotų produktų struktūras ir toliau kurtų didelės pridėtinės vertės produktus“.

(151) „Shanghai Huayi Group“ yra įsikūrusi Šanchajuje ([77]).

(152) Vyriausybės kontrolė ir politikos priežiūra taip pat pastebima atitinkamų pramonės asociacijų lygmeniu ([78]).

(153) Pavyzdžiui, Kinijos naftos chemijos ir chemijos pramonės federacija (toliau – *CPCIF*) yra nagrinėjamojo produkto sektoriaus pramonės asociacija. CPCIF įstatų 3 straipsnyje nurodyta, kad asociacija „laikosi visapusiško KKP vadovavimo [ir] priima subjektų, atsakingų už registraciją ir valdymą, subjektų, atsakingų už partijos stiprinimą, taip pat atitinkamų administracinių padalinių, atsakingų už pramonės valdymą, profesines gaires, priežiūros ir valdymo priemones“ ([79]).

(154) Be to, CPCIF įstatų 36 straipsnyje nustatyta, kad asociacijos pirmininkas, pirmininko pavaduotojai ir generalinis sekretorius turi „būti atsidavę KKP vadovavimui, remti Kinijos socializmą [ir] ryžtingai įgyvendinti partijos poziciją, principus ir politiką“ ([80]).

(155) „Satellite Chemicals Co. Ltd“ ([81]), „Shanghai Huayi Group“ ([82]), „Hengli Petrochemicals“ ([83]), „Sinopec“ ([84]), CNPC ([85]) ir CNOOC ([86]) yra CPCIF narės.

(156) Todėl privatiems nagrinėjamojo produkto sektoriaus gamintojams užkertamas kelias veikti rinkos sąlygomis. Iš tiesų, tiek valstybės valdomoms įmonėms, tiek privačioms bendrovėms, veikiančioms šiame sektoriuje, taikoma politinė priežiūra ir gairės.

3.2.3.3. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antrą įtrauką: valstybės dalyvavimas įmonių veikloje, todėl valstybė gali daryti poveikį kainoms arba sąnaudoms

(157) Kinijos vyriausybė gali kištis į kainas ir sąnaudas per valstybės dalyvavimą bendrovių veikloje. Iš tiesų KKP organai tiek valstybės valdomose, tiek privačiose įmonėse yra vienas iš svarbių kanalų, kuriais valstybė gali kištis į verslo sprendimus.

(158) Pagal Kinijos bendrovių teisę kiekvienoje bendrovėje turi būti įsteigta KKP organizacija (kurioje turi būti bent trys KKP nariai, kaip nurodyta KKP konstitucijoje ([87])) ir bendrovė turi sudaryti būtinas sąlygas partijos organizacijos veiklai.

([75]) Žr. „Satellite Chemicals Co. Ltd.“ 2025 m. metinę ataskaitą, paskelbtą adresu https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2026/2026-3/2026-03-24/12012638.PDF, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([76]) Žr. adresu https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211202/1191423.shtml (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([77]) Žr. „Shanghai Huayi New Material Co. Ltd.“ 2025 m. metinę ataskaitą, paskelbtą adresu https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-21/12123495.PDF, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([78]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 24–27.
([79]) Žr. adresu http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([80]) Ten pat.
([81]) Žr. adresu http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661de134d70015 (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([82]) Žr. adresu http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661de0ceed0014 (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([83]) Žr. adresu http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661de134d70015 (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([84]) Žr. adresu http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661ddbe0980010 (žiūrėta 2026 m. gegužės 20 d.).
([85]) Ten pat.
([86]) Ten pat.
([87]) Ataskaitos 3 skyrius, p. 40.

(159) Anksčiau šis reikalavimas, atrodo, ne visada buvo vykdomas arba jo vykdymas nebuvo griežtai užtikrinamas. Tačiau bent nuo 2016 m. KKP sugriežtino savo pretenzijas į galimybę kontroliuoti bendrovių verslo sprendimus ir tai tapo politiniu principu ([88]), be kita ko, darydama spaudimą privačioms bendrovėms pirmenybę teikti patriotizmui ir laikytis partijos drausmės ([89]).

(160) Dar 2017 m. pranešta, kad partijos organai veikė 70 % iš maždaug 1,86 mln. privačių bendrovių ir kad padidėjo spaudimas KKP organizacijoms tarti lemiamą žodį priimant verslo sprendimus jų atitinkamose bendrovėse ([90]). Šios taisyklės bendrai taikomos visoje Kinijos ekonomikoje, visuose sektoriuose, be kita ko, nagrinėjamojo produkto gamintojams ir jų gamybos išteklių tiekėjams.

(161) Be to, 2020 m. rugsėjo 15 d. buvo paskelbtas dokumentas „KKP centrinio komiteto generalinio biuro gairės dėl Jungtinio fronto darbo privačiajame sektoriuje stiprinimo naujame amžiuje“ (toliau – *gairės*) ([91]), kuriuo dar labiau išplėstas partijų komitetų vaidmuo privačiose įmonėse.

(162) Gairių II.4 skirsnyje teigiama: „[p]rivalome stiprinti bendrus partijos gebėjimus vadovauti privačiojo sektoriaus Jungtinio fronto darbui ir veiksmingai stiprinti darbą šioje srityje“, o III.6 skirsnyje nurodoma: „[t]urime skatinti partijos stiprinimo veiklą privačiose įmonėse ir sudaryti sąlygas partijos organams veiksmingai veikti kaip tvirtovė, o partijos nariams – kaip inovatoriai ir pradininkai“. Taigi, gairėse pabrėžiamas KKP vaidmuo bendrovėse ir kituose privačiojo sektoriaus subjektuose ir siekiama jį sustiprinti ([92]).

(163) Atlikus tyrimą patvirtinta, kad ir akrilo rūgšties esterių sektoriuje asmenims, užimantiems vadovaujamas pareigas, yra įprasta taip pat būti KKP nariais ir (arba) vykdyti partijos funkcijas.

(164) Pavyzdžiui, „Satellite Chemicals Co. Ltd.“ pirmininko pavaduotojas taip pat yra partijos komiteto sekretorius ([93]). Be to, „Satellite Chemicals Co. Ltd.“ teigia, kad „30 metų „Satellite Group“ nuosekliai laikėsi partijos politikos ir gairių, griežtai laikosi nacionalinės pramonės plėtros strategijos“ ([94]). Tai dar kartą patvirtina bendrovės pirmininkas, 2026 m. gegužės mėn. Džedziango provincijos partijos komiteto sekretoriaus vizito metu pareiškęs, kad „Satellite Chemicals Co. Ltd.“ „griežtai laikosi provincijos partijos komiteto ir provincijos valdžios strateginių nurodymų ([95])“.

(165) Be to, „Shanghai Huayi Group“ pirmininkas yra partijos komiteto sekretorius, o keli bendrovės direktorių valdybos nariai yra KKP nariai ([96]). Bendrovė savo 2025 m. metinėje ataskaitoje taip pat patvirtina, kad „[v]isi grupės nariai ir darbuotojai visapusiškai įgyvendino 20-ojo KKP centrinio komiteto ketvirtosios plenarinės sesijos ir 12-ojo Šanchajaus savivaldybės komiteto aštuntosios plenarinės sesijos dvasią. Tinkamai vadovaujant grupės partijos komitetui ir direktorių valdybai, [...] grupė aktyviai reagavo į nepalankią padėtį, susijusią su lėtu bendru chemijos pramonės atsigavimu, sėkmingai vykdydama visas 14-ojo penkmečio plano užduotis ([97])“.

([88]) Žr., pavyzdžiui, Blanchette, J. - Xi's Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster*; Foreign Affairs, vol. 100, No. 4, July/August 2021, p. 10–19.
([89]) Ataskaitos 3 skyrius, p. 41.
([90]) Paskelbta adresu https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([91]) KKP centrinio komiteto generalinio biuro gairės dėl Jungtinio fronto darbo privačiajame sektoriuje stiprinimo naujame amžiuje, www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([92]) „Financial Times“ (2020 m.), „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise“, paskelbta adresu https://www.ft.com/content/582411f6-fc3b-4e4d-9916-c30a29ad010e?syn-25a6b1a6=1 (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([93]) Žr. adresu https://www.weixing.com.cn/index.php/about.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([94]) Žr. adresu https://www.weixing.com.cn/index.php/about.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([95]) Žr. adresu https://www.hzeyun.com/detail/2615151 (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([96]) Žr. „Shanghai Huayi Group“ 2025 m. metinę ataskaitą, p. 36, paskelbtą adresu https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-21/12123495.PDF, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([97]) Ten pat, p. 10.

(166) Panašiai „Wanhua Chemical Group Co. Ltd.“ pirmininkas yra partijos komiteto sekretorius ([98]).

(167) Be to, „Shenyang Chemical Co. Ltd.“ generalinis direktorius yra partijos komiteto sekretorius, o keli kiti direktorių valdybos nariai yra KKP nariai, įskaitant pirmininką, kuris taip pat yra partijos komiteto sekretorius susijusioje bendrovėje ([99]).

(168) „Sinopec Group“ 2022 m. metinėje ataskaitoje taip pat nurodyta, kad „[b]endrovė nuolat gerina partijos stiprinimo veiklos kokybę, kelia darbuotojų dvasią, stiprina drausmės tikrinimo ir priežiūros veiksmus, padeda direktorių valdybai veiksmingai įgyvendinti įvairius sprendimus ir priemones ir skatina aukštos kokybės bendrovės plėtrą“ ([100]). Be to, „Sinopec Group“ direktorių valdybos pirmininkas yra partijos komiteto sekretorius, o keli valdybos nariai eina partijos komiteto sekretoriaus pavaduotojų pareigas ([101]). „Sinopec Group“ taip pat pareiškė, kad ji ketina „sutelkti dėmesį į naują bendrovės misiją ir naujas užduotis naujoje kelionėje, skatinti pačios partijos revoliucinę dvasią, visapusiškai ir integruotai stiprinti partijos vadovybę ir didinti partijos stiprinimo veiksmus, taip pat sistemingai skatinti visapusišką ir griežtą partijos valdymą, taip tvirtai užtikrindama, kad bus pradėtas naujas Kinijos modernios naftos chemijos pramonės etapas“ ([102]).

(169) Valstybės dalyvavimas finansų rinkose ir kišimasis į jas, be kita ko, tiekiant žaliavas ir gamybos išteklius, taip pat daro papildomą iškreipiamąjį poveikį rinkai ([103]). Taigi, valstybei dalyvaujant įmonėse, akrilo rūgšties esterių ir kituose sektoriuose (pavyzdžiui, finansų ir gamybos išteklių sektoriuose) Kinijos vyriausybė gali kištis į kainas ir sąnaudas.

3.2.3.4. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto trečią įtrauką: viešoji politika arba priemonės, kuriomis diskriminuojama vietos tiekėjų naudai arba kitaip veikiama laisvoji rinka

(170) Kinijos ekonomikos kryptis iš esmės nustatoma taikant sudėtingą planavimo sistemą, pagal kurią suformuojami prioritetai ir iškeliami tikslai, kurių turi siekti centrinės, provincijų ir vietos valdžios institucijos. Visais valdžios lygmenimis yra nustatyti atitinkami planai, kurie aprėpia faktiškai visus ekonomikos sektorius. Planavimo priemonėmis nustatyti tikslai yra įpareigojamojo pobūdžio ir kiekvieno administracinio lygmens valdžios institucijos prižiūri, kaip atitinkamo žemesnio lygmens valdžios institucijos tuos planus įgyvendina.

(171) Apskritai Kinijos planavimo sistemoje ištekliai nukreipiami į sektorius, kuriuos vyriausybė įvardija kaip strateginius arba kitaip politiškai svarbius, o ne skirstomi atsižvelgiant į rinkos jėgas ([104]).

(172) Kinijos valdžios institucijos priėmė keletą politikos priemonių, kuriomis vadovaujantis turėtų veikti nagrinėjamojo produkto sektorius.

(173) 14-uoju ekonominės ir socialinės plėtros penkmečio planu ir 2035 m. perspektyvomis ([105]) siekiama „atnaujinti tradicines pramonės šakas, skatinti žaliavų pramonės, pavyzdžiui, naftos chemijos produktų, plieno, spalvotųjų metalų ir statybinių medžiagų, optimizavimą ir struktūrinį pritaikymą, plėsti aukštos kokybės produktų pasiūlą tokiuose sektoriuose kaip lengvoji pramonė ir tekstilė, spartinti pagrindinių pramonės šakų, pavyzdžiui, chemijos pramonės ir popieriaus gamybos, įmonių pertvarką ir modernizavimą ir tobulinti žaliosios gamybos sistemą“ ([106]).

([98]) Žr. „Wanhua Chemical Group Co. Ltd.“ 2025 m. metinę ataskaitą, p. 42, paskelbtą adresu https://static.cninfo.com.cn/finalpage/2026-04-21/1225130793.PDF (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 14 d.).
([99]) Žr. „Shenyang Chemical Co. Ltd.“ 2025 m. metinę ataskaitą, p. 27 ir 30, paskelbtą adresu http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2026/2026-3/2026-03-28/12034189.PDF, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 14 d.).
([100]) Žr. adresu http://www.sinopec.com/u/cms/gfyw/202411/27092756kosx.pdf, p. 26 (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([101]) Žr. adresu http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/067/67517.shtml (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([102]) Žr. adresu http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/041/41878.shtml (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([103]) Ataskaitos 14 skyriaus 14.1–14.3 skirsniai.
([104]) Ataskaitos 4 skyrius, p. 56–57, 99–100.
([105]) Žr. adresu https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([106]) Ten pat. III.8 skirsnis.

(174) Pagal 14-ąjį žaliavų pramonės penkmečio planą ([107]) Kinija „sukurs naftos chemijos pramonės klasterių grupę. <...> Sektoriuose, įskaitant naftos chemijos produktų ir cheminių medžiagų, plieno, spalvotųjų metalų ir statybinių medžiagų sektorius, [Kinijoje] skatinsime kelias novatoriškas įmones, kurios, pasinaudodamos pagrindiniais konkurenciniais pranašumais, galėtų pirmauti pramonės grandinės ekosistemoje“ ([108]).

(175) Be to, Gairėse dėl aukštos kokybės naftos chemijos ir chemijos pramonės plėtros skatinimo ([109]) reikalaujama „stiprinti sektorių politiką ir moksliškai reguliuoti pramonės mastą: <...> didinti aukštos klasės polimerų, specialių cheminių medžiagų ir kitų produktų tiekimo pajėgumus“ bei „[t]obulinti rėmimo politiką: stiprinti fiskalinės, finansinės, regioninės, investicijų, importo ir eksporto, energetikos, ekologinės, aplinkos, kainų ir kitų politikos sričių koordinavimą su pramonės politikos veiksmais. Visapusiškai užtikrinti nacionalinės pramonės ir finansavimo bendradarbiavimo platformos funkcijas <...>“.

(176) Provincijų lygmeniu pagal Džedziango 14-ąjį naftos chemijos ir chemijos pramonės plėtros penkmečio planą ([110]) pavedama „stiprinti pagrindinių išteklių, pavyzdžiui, pramoninio kapitalo, talentų, žemės ir energijos, užtikrinimą, ypatingą dėmesį skiriant pirmaujančioms naftos chemijos įmonėms, dideliems projektams ir infrastruktūros plėtrai, [taip pat] [o]ptimizuoti ir koordinuoti atitinkamus provincijų specialiuosius fondus, kad būtų padidinta parama naftos chemijos pramonės plėtrai“.

(177) Vis dar kalbant apie Džedziangą, Dziasingo savivaldybė vietos lygmeniu paskelbė trejų metų veiksmų planą ([111]), kuriuo siekiama „įgyvendinti planą, kuriuo siekiama skatinti pirmaujančias technologijų įmones [...ir] skatinti pirmaujančias tradicinių pramonės šakų, pavyzdžiui, tekstilės medžiagų ir cheminių medžiagų, įmones didinti savo inovacijų ir MTP pastangas“.

(178) „Satellite Chemicals Co. Ltd.“ yra įsikūrusi Dziasingo ekonominės ir technologinės plėtros zonoje ([112]).

(179) Be to, Šanchajaus 14-ajame chemijos pramonės parkų plėtros penkmečio plane ([113]) pavedama „optimizuoti pramonės struktūrą, didinti pramonės inovacijų pajėgumus, gerinti pramonės grandinę, praturtinti pramonės plėtros ekosistemą ir toliau didinti pagrindinį konkurencingumą, atsižvelgiant į nacionalinius ir Šanchajaus savivaldybės strateginius poreikius, taip pat į aukščiausios klasės pramonės pirmaujančio vaidmens stiprinimo strategiją, ypatingą dėmesį skiriant chemijos gamybos pramonei“.

(180) Be to, „Shanghai Huayi Group“ gavo „ilgalaikę paramą žaliavų ir elektros energijos tiekimui ([114])“ iš „China Energy Group“, kitos SASAC kontroliuojamos valstybės įmonės ([115]), ir abi valstybės įmonės 2021 m. pasirašė strateginio bendradarbiavimo susitarimą ([116]). Todėl šiomis ir kitomis priemonėmis Kinijos vyriausybė teikia nurodymus praktiškai dėl kiekvieno sektoriaus plėtros ir veikimo aspekto, taip pat pradinės grandies gamybos išteklių ir galutinės grandies produktų ir juos kontroliuoja.

(181) Apibendrinant, Kinijos vyriausybė taiko priemones, kuriomis veiklos vykdytojai skatinami laikytis viešosios politikos tikslų šiame sektoriuje. Tokiomis priemonėmis trukdoma laisvai veikti rinkos jėgoms.

([107]) Žr. adresu https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([108]) Ten pat. Žr. IV.2 ir IV.3 skirsnius.
([109]) Žr. adresu https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([110]) Žr. adresu http://www.jsgt.org.cn/Upload/ueditor/file/20220919/1663576227128148.pdf, p. 24 (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([111]) Žr. Dziasingo savivaldybės liaudies vyriausybės trejų metų veiksmų planą dėl pirmaujančio įmonių technologinių inovacijų vaidmens stiprinimo ir įmonių inovacijų pajėgumų didinimo spartinimo (2024–2026 m.), paskelbtą adresu https://www.zhizhengce.com/policies/66bc169bca3241004607ce68?_sk=%E5%88%9B%E6%96%B0%E8%83%BD%E5%8A%9B, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([112]) Žr. adresu http://zj.people.com.cn/n2/2026/0805/c186327-41659268.html, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([113]) Žr. adresu https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211202/1191423.shtml (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 12 d.).
([114]) Žr. adresu https://www.ceic.com/gjnyjtww/chnjtyw/202111/aeaaf56778254b369e4d33767d248451.shtml (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 23 d.).
([115]) Žr. adresu http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 23 d.).
([116]) Žr. adresu https://www.ceic.com/gjnyjtww/chnjtyw/202111/aeaaf56778254b369e4d33767d248451.shtml (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 23 d.).

3.2.3.5. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtąją įtrauką: bankroto, bendrovių ar nuosavybės teisės aktų nebuvimas, diskriminacinis jų taikymas ar netinkamas jų vykdymo užtikrinimas

(182) Remiantis byloje turima informacija, Kinijos bankroto sistema yra nepakankama, kad ją taikant būtų galima įgyvendinti jos pagrindinius tikslus, pvz., sąžiningai padengti reikalavimus ir skolas ir užtikrinti teisėtas kreditorių ir skolininkų teises bei interesus. Panašu, kad tai pagrįsta tuo, kad, nors Kinijos bankroto įstatymas formaliai grindžiamas panašiais principais, kaip ir atitinkami įstatymai kitose šalyse nei Kinija, Kinijos sistemai būdingas sisteminis nepakankamas vykdymo užtikrinimas.

(183) Bankrotų skaičius, palyginti su šalies ekonomikos dydžiu, tebėra nedidelis taip pat ir dėl to, kad nemokumo bylų tyrimai turi daug trūkumų, kurie veiksmingai atgraso nuo bankroto skelbimo. Be to, valstybės vaidmuo vykdant nemokumo bylų tyrimus tebėra stiprus ir aktyvus, dažnai turintis tiesioginės įtakos bylos tyrimo baigčiai ([117]).

(184) Be to, nuosavybės teisių sistemos trūkumai ypač akivaizdūs nuosavybės teisių į žemę ir žemės naudojimo teisių Kinijoje atžvilgiu ([118]). Visa žemė priklauso valstybei (kolektyviai priklausanti kaimo žemė ir valstybei priklausanti miesto žemė) ir tai, kaip ji skirstoma, sprendžia tik valstybė. Yra teisinių nuostatų, kuriomis siekiama skaidriai skirti žemėnaudos teises rinkos kainomis, pavyzdžiui, nustatant konkurso procedūras. Tačiau šių nuostatų nuolat nesilaikoma – kai kurie pirkėjai žemę gauna nemokamai arba žemesne nei rinkos kaina ([119]). Be to, valdžios institucijos, skirdamos žemę, dažnai siekia konkrečių politinių tikslų, įskaitant ekonominių planų įgyvendinimą ([120]).

(185) Panašiai kaip kituose Kinijos ekonomikos sektoriuose, nagrinėjamojo produkto gamintojai turi laikytis Kinijos bankroto, bendrovių ir nuosavybės įstatymais nustatytų įprastinių taisyklių. Rezultatas – šios bendrovės taip pat priklauso nuo iškraipymų „iš viršaus į apačią“, kurie atsiranda dėl bankroto ir nuosavybės įstatymų diskriminuojamo taikymo ar netinkamo jų vykdymo užtikrinimo. Remiantis turimais įrodymais, šios išvados, atrodo, visiškai taikytinos ir akrilo rūgšties esterių sektoriui. Atliekant šį tyrimą nenustatyta jokių elementų, dėl kurių būtų galima suabejoti šiais nustatytais faktais.

(186) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad nagrinėjamojo produkto sektoriuje bankroto ir nuosavybės įstatymai taikyti diskriminuojamai arba jų taikymas užtikrintas netinkamai.

3.2.3.6. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktąją įtrauką: darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas

(187) Kinijoje negali būti visiškai išplėtota rinka pagrįsta darbo užmokesčio sistema, nes darbuotojai ir darbdaviai negali naudotis teisėmis jungtis į organizacijas. Kinija neratifikavo kai kurių esminių Tarptautinės darbo organizacijos konvencijų, visų pirma dėl asociacijų laisvės ir dėl kolektyvinių derybų ([121]).

(188) Pagal nacionalinę teisę veikia tik viena profesinių sąjungų organizacija. Tačiau ši organizacija nėra nepriklausoma nuo valstybės institucijų, o jos dalyvavimas kolektyvinėse derybose ir darbuotojų teisių apsaugos srityje tebėra labai menkas ([122]). Be to, Kinijos darbo jėgos judumą riboja namų ūkių registravimo sistema, pagal kurią galimybė gauti visas socialinės apsaugos ir kitas išmokas suteikiama tik tam tikros administracinės teritorijos vietos gyventojams.

(189) Paprastai tai reiškia, kad darbuotojai, kurie neturi tam tikros vietovės gyvenamosios vietos registracijos, užimtumo atžvilgiu atsiduria pažeidžiamoje padėtyje ir gauna mažesnes pajamas nei tos gyvenamosios vietos registracijos turėtojai ([123]). Šie nustatyti faktai rodo, kad Kinijoje darbo užmokestis yra iškraipytas.

([117]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 171–179.
([118]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 260–261.
([119]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 257–260.
([120]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 252–254.
([121]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 360–361, 364–370.
([122]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 366.
([123]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 370–373.

(190) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad akrilo rūgšties esterių sektoriuje nebūtų taikoma aprašyta Kinijos darbo teisės sistema. Taigi šiam sektoriui darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas poveikį daro ir tiesiogiai (kai gaminamas nagrinėjamasis produktas ar jam gaminti skirtos pagrindinės žaliavos), ir netiesiogiai (kai suteikiama prieiga prie bendrovių, kurioms taikoma ta pati Kinijos darbo sistema, kapitalo arba gamybos išteklių).

3.2.3.7. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštą įtrauką: viešosios politikos tikslus įgyvendinančių ar kitaip nuo valstybės priklausomų institucijų sudaroma galimybė gauti finansavimą

(191) Kinijos įmonių galimybes gauti kapitalo veikia įvairūs iškraipymai.

(192) Pirma, Kinijos finansų sistemai būdinga stipri valstybės valdomų bankų padėtis ([124]), kai suteikiant galimybę gauti finansavimą atsižvelgiama į kitus kriterijus nei projekto ekonominis gyvybingumas. Panašiai, kaip ir nefinansinių valstybės valdomų įmonių atveju, bankai ir toliau yra susiję su valstybe ne tik pagal nuosavybės teises, bet ir asmeniniais ryšiais (pagrindinius didelių valstybės finansų įstaigų vadovus galiausiai skiria KKP) ([125]), ir jie reguliariai įgyvendina Kinijos vyriausybės parengtą viešąją politiką.

(193) Tokiu būdu bankai laikosi aiškios juridinės prievolės vykdyti savo veiklą atsižvelgiant į nacionalinės ekonominės ir socialinės plėtros poreikius ir laikantis valstybės pramonės politikos gairių ([126]). Nors pripažįstama, kad pagal įvairias teisines nuostatas nurodoma, kad reikia vadovautis įprasta bankų elgsena ir prudencinėmis taisyklėmis, pavyzdžiui, išnagrinėti paskolos gavėjo kreditingumą, iš daugybės įrodymų, įskaitant per prekybos apsaugos tyrimus nustatytus faktus, matyti, kad taikant įvairias teisines priemones šioms nuostatoms tenka tik antraeilis vaidmuo.

(194) Pastarojo meto pokyčiai taip pat rodo vyriausybės įtakos Kinijos finansų įstaigoms mastą. 2025 m. kovo mėn. Kinijos vyriausybė paskelbė išleidusi 500 mlrd. RMB iždo obligacijų, kad suteiktų didelę finansinę paramą pagrindiniams bankams, įskaitant Kinijos banką, Kinijos statybos banką, Ryšių banką ir Kinijos pašto taupomąjį banką. Šia intervencija buvo siekiama stabilizuoti šias institucijas mažėjant pelningumui ir vyraujant rekordiškai mažoms grynosioms palūkanų maržoms ir buvo pabrėžiamos priemonės, kurių aktyviai ėmėsi valstybė, kad išlaikytų ekonominį stabilumą ([127]).

(195) Be to, Kinijos vyriausybė paaiškino, kad KKP turi stebėti net ir privačios komercinės bankininkystės sprendimus ir jie turi atitikti nacionalinę politiką. Vienas iš trijų pagrindinių dabartinių valstybės tikslų, susijusių su bankų valdymu, yra stiprinti partijos lyderystę bankininkystės ir draudimo sektoriuose, be kita ko, sprendžiant veiklos ir valdymo klausimus ([128]). Be to, taikant komercinių bankų veiklos vertinimo kriterijus dabar visų pirma reikia atsižvelgti į tai, kaip subjektai „siekia nacionalinių vystymosi tikslų ir prisideda prie realiosios ekonomikos“ ir ypač į tai, kaip jie „aprūpina strategines ir besiformuojančias pramonės šakas“ ([129]).

([124]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 137–140.
([125]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 146–149.
([126]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 149.
([127]) GOC „Ad hoc Support to Banks, Official announcement“, Kinijos finansų ministerija, China, 2025 m. kovo 29 d., https://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202503/t20250329_3961036.htm (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([128]) Žr. 2020 m. rugpjūčio 28 d. Kinijos bankininkystės ir draudimo reguliavimo komisijos oficialų politikos dokumentą „Trejų metų bankininkystės ir draudimo sektorių bendrojo valdymo gerinimo veiksmų planas (2020–2022 m.)“, http://www.hunan.gov.cn/zqt/zcsd/202009/t20200914_13727273.html, (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.). Plane nurodoma „toliau įgyvendinti Generalinio sekretoriaus Xi Jinpingo pagrindinio pranešimo dėl finansų sektoriaus bendrojo valdymo reformos spartinimo dvasią“. Be to, plano II skirsnyje siekiama skatinti natūralų partijos vadovybės integravimą į bendrąjį valdymą: „turime užtikrinti sistemingesnį, standartizuotą ir procedūromis grindžiamą partijos vadovybės integravimą į bendrąjį valdymą <...>. Prieš direktorių valdybai arba vyresniajai vadovybei priimant sprendimus pagrindiniais veiklos ir valdymo klausimais, partijos komitetas turi juos aptarti.“
([129]) Žr. 2020 m. gruodžio 15 d. paskelbtą CBIRC pranešimą dėl komercinių bankų veiklos vertinimo metodo, https://www.beijing.gov.cn/zhengce/zhengcefagui/qtwj/202204/t20220407_2656358.html (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).

(196) Be to, finansinių išteklių paskirstymo lygmeniu, taikydama keletą priemonių privačių investicijų plėtrai toliau skatinti ([130]), Kinijos vyriausybė siekia „padidinti centrinio biudžeto išteklius, kad būtų galima remti kvalifikuotus privačius investicinius projektus ir aktyviai vykdyti orientavimo ir vadovaujamą veiklą“. Kinijos vyriausybė taip pat ketina „tinkamai išnaudoti naujosios politikos finansines priemones [ir] remti keletą kvalifikuotų privačių investicinių projektų svarbiose pramonės šakose ir pagrindinėse srityse“ ([131]).

(197) Be to, obligacijų ir kredito reitingai dažnai iškraipomi dėl įvairių priežasčių, įskaitant tai, kad rizikos vertinimas priklauso nuo įmonės strateginės svarbos Kinijos vyriausybei ir bet kokios netiesioginės vyriausybės garantijos dydžio ([132]). Šį poveikį dar labiau sustiprina papildomos galiojančios taisyklės, pagal kurias lėšos yra nukreipiamos į vyriausybės skatinamaisiais arba kitomis prasmėmis svarbiais įvardytus sektorius ([133]). Dėl to skolinimas valstybės valdomoms įmonėms, didelėms susijusioms privačioms įmonėms ir įmonėms pagrindiniuose pramonės sektoriuose yra šališkas, o tai reiškia, kad kapitalo prieinamumas ir sąnaudos nėra vienodi visiems rinkos dalyviams.

(198) Antra, dirbtinai mažinamos skolinimosi išlaidos, kad būtų skatinamas investicijų augimas. Dėl to per daug naudojama kapitalo investicijų, o investicijų grąža vis mažėja. Tai matyti iš didėjančio įmonių įsiskolinimo valstybės sektoriuje nepaisant akivaizdaus pelningumo mažėjimo, o tai rodo, kad bankų sistemos veikimo mechanizmai neatitinka įprastų komercinių taisyklių.

(199) Trečia, nors nominali palūkanų norma buvo liberalizuota 2015 m. spalio mėn., kainų signalai vis dar nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, o yra veikiami vyriausybės sukurtų iškraipymų. 2018 m. pabaigoje skolinimas taikant lyginamąją palūkanų normą arba už ją mažesnę vis dar sudarė bent trečdalį viso skolinimo ([134]). Kinijos oficiali žiniasklaida neseniai pranešė, kad KKP paragino „mažinti paskolų rinkos palūkanų normas“ ([135]). Dirbtinai mažos palūkanų normos lemia tai, kad nustatoma mažesnė nei rinkos kaina, taigi ir pernelyg išnaudojamas kapitalas.

(200) Bendras kredito augimas Kinijoje rodo kapitalo paskirstymo veiksmingumo mažėjimą be jokių kreditavimo apribojimų požymių, kurie būtų tikėtini neiškraipytoje rinkos aplinkoje. Todėl greitai atsirado daug neveiksnių paskolų, o Kinijos vyriausybė ne kartą sudarė sąlygas arba išvengti įsipareigojimų neįvykdymo, taip sudarydama sąlygas kurtis vadinamosioms bendrovėms zombėms, arba perleisti skolos nuosavybę (pvz., per susijungimus ar konvertuojant skolas į nuosavybę), nebūtinai pašalindama bendrą skolos problemą ar pagrindines skolos priežastis.

(201) Iš esmės, nepaisant veiksmų, kurių buvo imtasi siekiant liberalizuoti rinką, Kinijos įmonių kredito sistemai įtakos turi dideli iškraipymai, atsirandantys dėl nuolatinio nepageidaujamo valstybės vaidmens kapitalo rinkose. Todėl dėl didelio valstybės kišimosi į finansų sistemą rinkos sąlygoms daromas didelis poveikis visais lygmenimis.

(202) Atliekant šį tyrimą nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad nagrinėjamojo produkto sektoriuje nebūtų valstybės kišimosi į finansų sistemą, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštą įtrauką. Todėl dėl didelio valstybės kišimosi į finansų sistemą rinkos sąlygoms daromas didelis poveikis visais lygmenimis.

3.2.3.8. Aprašytų iškraipymų sisteminis pobūdis

(203) Komisija pažymėjo, kad atnaujintoje ataskaitoje aprašyti iškraipymai yra būdingi Kinijos ekonomikai. Iš turimų įrodymų matyti, kad pirmiau ir atnaujintos ataskaitos I dalyje aprašyti Kinijos sistemos faktai ir ypatybės galioja visoje šalyje ir visuose ekonomikos sektoriuose. Tas pat pasakytina apie pirmiau ir atnaujintos ataskaitos II dalyje aprašytus gamybos veiksnius.

([130]) Žr. adresu https://www.gov.cn/zhengce/content/202511/content_7047643.htm (žiūrėta 2026 m. gegužės 20 d.).
([131]) Ten pat, 11 skirsnis.
([132]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 157–158.
([133]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 150–152, 156–160, 165–171.
([134]) EBPO, *OECD Economic Surveys: China 2019*, OECD Publishing, 2019, Paris, p. 29, paskelbta adresu https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).
([135]) http://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202006/t20200618_3534446.htm (žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 13 d.).

(204) Komisija primena, kad nagrinėjamajam produktui gaminti reikalingi tam tikri gamybos ištekliai. Kai nagrinėjamojo produkto gamintojai perka šiuos gamybos išteklius ir (arba) dėl jų sudaro sutartis, jų mokamos kainos (kurios į sąskaitas įtraukiamos kaip jų sąnaudos) yra aiškiai susijusios su tais pačiais minėtais sisteminiais iškraipymais. Pavyzdžiui, gamybos išteklių tiekėjai naudoja iškraipymų veikiamą darbo jėgą. Jie gali skolintis lėšų, kurios yra veikiamos iškraipymų finansų sektoriuje ir (arba) paskirstant kapitalą. Be to, jiems taikoma planavimo sistema, kuri taikoma visuose valdžios lygmenyse ir visuose sektoriuose. Šie iškraipymai išsamiai aprašyti pirmiau, visų pirma 141–202 konstatuojamosiose dalyse. Komisija pažymėjo, kad reglamentavimo sistema, dėl kurios atsiranda tie iškraipymai, yra taikoma bendrai, nes tos taisyklės akrilo rūgšties esterių sektoriuje gamintojams taikomos kaip ir bet kuriam kitam ekonominės veiklos vykdytojui Kinijoje. Todėl šie iškraipymai daro tiesioginį poveikį nagrinėjamojo produkto sąnaudų struktūrai.

(205) Todėl negalima naudoti ne tik nagrinėjamojo produkto pardavimo vidaus rinkoje kainų, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, bet ir jokių gamybos išteklių (įskaitant žaliavas, energiją, žemę, finansavimą, darbą ir pan.) sąnaudų, kurioms poveikis taip pat yra daromas, nes jų kainodarą veikia didelis valstybės kišimasis, kaip aprašyta atnaujintos ataskaitos I ir II dalyse.

(206) Iš tikrųjų, valstybės kišimasis, aprašytas kalbant apie kapitalo, žemės, darbo jėgos, energijos ir žaliavų paskirstymą, matomas visoje Kinijoje. Tai reiškia, pavyzdžiui, kad pats gamybos išteklius, pagamintas Kinijoje derinant įvairius gamybos veiksnius, yra susijęs su dideliais iškraipymais. Tas pat pasakytina apie visus gamybos išteklius.

(207) Per šį tyrimą nei Kinijos vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė jokių priešingų įrodymų ar argumentų.

3.2.4. *Tipiška šalis*

3.2.4.1. Bendrosios pastabos

(208) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis šiais kriterijais:

— ekonominio išsivystymo lygis panašus į Kinijos. Šiuo tikslu Komisija, remdamasi Pasaulio banko duomenų baze, naudojo šalis, kurių vienam gyventojui tenkančios bendrosios nacionalinės pajamos panašios į Kinijos ([136]),

— tiriamojo produkto gamyba toje šalyje;

— lengvai prieinami svarbūs duomenys tipiškoje šalyje;

— jei yra daugiau kaip viena galima tipiška šalis, prireikus pirmenybė teikta tai šaliai, kurioje užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis.

(209) Kaip paaiškinta 103 konstatuojamojoje dalyje, Komisija paskelbė vieną pranešimą byloje (toliau – pranešimas apie gamybos veiksnius) dėl šaltinių normaliajai vertei nustatyti:

(210) Šiame pranešime aprašyti faktai ir įrodymai, susiję su atitinkamais kriterijais.

(211) Pranešimu Komisija taip pat pranešė suinteresuotosioms šalims apie savo ketinimą šioje byloje tinkama tipiška šalimi laikyti Indoneziją, jeigu būtų patvirtinta, kad yra didelių iškraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

3.2.4.2. Ekonominio išsivystymo lygis panašus į Kinijos

(212) Pranešime apie gamybos veiksnius Komisija nurodė Braziliją, Malaiziją, Indoneziją ir Pietų Afriką, kuriose, kaip žinoma, gaminamas tiriamasis produktas, ir šalis, kurių ekonominio išsivystymo lygis, remiantis Pasaulio banko duomenimis, yra panašus į Kinijos, nes pagal bendrąsias nacionalines pajamas jos visos priskiriamos prie didesnes nei vidutines pajamas gaunančių šalių.

([136]) „World Bank Open Data“ – didesnių vidutinių pajamų šalys, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

(213) Skundo pateikėjas teigė, kad Indonezija nuosekliai neatitiko ekonominio išsivystymo lygio, kuris būtų panašus į Kinijos, kriterijaus, nes jos Pasaulio banko pajamų klasifikacija pastaraisiais metais svyravo tarp mažesnių vidutinių pajamų ir didesnių vidutinių pajamų statuso. Skundo pateikėjas teigė, kad, kitaip nei Brazilija, kuri nuolat buvo klasifikuojama kaip didesnes nei vidutines pajamas gaunanti šalis, Indonezijai trūko stabilumo ir nuoseklumo, kurių reikia, kad ji pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą būtų pasirinkta tipiška šalimi.

(214) Komisija atmetė šį tvirtinimą ir nurodė, kad tiriamuoju laikotarpiu Pasaulio bankas Indoneziją klasifikavo kaip didesnes nei vidutines pajamas gaunančią šalį, atitinkančią ekonominio išsivystymo lygį, kuris laikomas tinkamu tipiškos šalies analizei atlikti. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad Indonezija atitinka pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatytą kriterijų.

3.2.4.3. Lengvai prieinami reikiami duomenys tipiškoje šalyje

(215) Pranešime apie gamybos veiksnius Komisija informavo suinteresuotąsias šalis, kad neiškraipytoms kainoms arba lyginamiesiems dydžiams, kuriais remiantis būtų galima apskaičiuoti normaliąją vertę, nustatyti ji kaip tinkamą tipišką šalį pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmą įtrauką ketina naudoti Indoneziją ir bendrovę „Intanwijaya Internasional“.

(216) Pranešime apie gamybos veiksnius Komisija įvertino kitas skundo pateikėjo ir Komisijos be Indonezijos nurodytas tipiškas šalis, t. y. Braziliją, Malaiziją ir Pietų Afriką, ir nustatė, kad jos nėra tinkamos.

(217) Kalbant apie Braziliją, remiantis „Global Trade Atlas“ (toliau – GTA) ([137]) duomenimis, iš jos buvo importuojamas tik nedidelis propileno kiekis (t. y. 40 tonų), kuris sudarė 30–35 % akrilo rūgšties esterių gamybos sąnaudų. Be to, tiriamuoju laikotarpiu Brazilija iš Kinijos importavo 90 % šių 40 metrinių tonų propileno ir 50 % akrilo rūgšties. Todėl Komisija nusprendė, kad Brazilija nėra tinkama tipiška šalis.

(218) Kalbant apie Malaiziją, remiantis GTA, buvo importuojamas tik nedidelis n-butanolio kiekis (t. y. 63 tonos), kuris sudarė 40–45 % visų akrilo rūgšties esterių gamybos sąnaudų ir iki 50–55 % butilakrilato (BA) rūšies gamybos sąnaudų. Be to, Malaizija per TL iš Kinijos importavo 30 % šių 63 metrinių tonų n-butanolio, 50 % akrilo rūgšties ir 20 % 2-etilheksanolio. Todėl Komisija nusprendė, kad Malaizija nėra tinkama tipiška šalis.

(219) Kalbant apie Pietų Afriką, remiantis GTA, iš jos iš esmės nebuvo importuojamas propilenas (t. y. 5 tonos) ir n-butanolis (t. y. 369 tonos), kurie yra svarbiausios akrilo rūgšties esterių gamybos žaliavos. Be to, per TL Pietų Afrika iš Kinijos importavo 69 % propileno ir 98 % akrilo rūgšties. Todėl Komisija nusprendė, kad Pietų Afrika nėra tinkama tipiška šalis.

(220) Kalbant apie Indoneziją, remiantis GTA, importo statistiniai duomenys rodė, kad tiriamuoju laikotarpiu ši šalis importavo didžiausią visų 1 lentelėje išvardytų žaliavų kiekį tonomis. Iš viso importuoto kiekio Indonezija importavo iš Kinijos mažiau nei 15 % akrilo rūgšties, mažiau nei 6 % 2-etilheksanolio ir beveik 0 % propileno, n-butanolio ir propano.

(221) Remiantis Komisijos turima informacija, Indonezijoje buvo tik vienas akrilo rūgšties esterių gamintojas, t. y. „P.T. Nippon Shokubai Indonesia“. Ši bendrovė priklausė „Nippon Shokubai“ (Japonija) ir buvo viena iš pagrindinių akrilo rūgšties esterių gamintojų Azijoje. Tačiau ji pateikė tik pasauliniu lygmeniu konsoliduotąsias metines finansines ataskaitas ([138]). Todėl nebuvo įmanoma gauti bendrovės akrilo rūgšties esterių ar Indonezijos filialo finansinių ataskaitų.

([137]) https://www.spglobal.com/market-intelligence/en/solutions/products/maritime-global-trade-atlas (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 13 d.).

([138]) https://www.shokubai.co.jp/en/ir/library/#sec03 (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 13 d.).

(222) Vienas iš atrinktų Kinijos eksportuojančių gamintojų pasiūlė bendrovę „PT Chandra Asri Pacific TBK“. Komisija įvertino siūlomą bendrovę. Bendrovė gamina ne akrilo rūgšties esterius, o pradinės grandies produktus (įskaitant propileną, kuris yra viena iš pagrindinių akrilo rūgšties esterių žaliavų). Remiantis duomenų bazėje „Orbis“ pateikta informacija ([139]), buvo prieinami šios bendrovės 2025 m. finansiniai duomenys, o konsoliduotu lygmeniu 2025 m. bendrovė veikė pelningai. Tačiau, vertinant chemijos departamento duomenis, 2025 m. bendrovė veikė nuostolingai ([140]).

(223) Komisija nenustatė jokių kitų lengvai prieinamų kitų Indonezijos akrilo rūgšties esterių gamintojų finansinių ataskaitų ir vertino tos pačios bendrosios tiriamojo produkto kategorijos ar sektoriaus produkto gamintojus. Todėl Komisija nagrinėjo kitas bendroves, kurių produktų NACE kodas sutampa su akrilo rūgšties esterių kodu (t. y. NACE 2014, „Organinių cheminių žaliavų gamyba“). Komisija rado bendrovę „Intanwijaya Internasional“, gaminančią formaldehidą. Pažymėtina, kad formaldehido gamybos procesas labai panašus į akrilaldehido, kuris yra pirmojo akrilo rūgšties esterių gamybos etapo, kai propilenas reaguoja su deguonimi, rezultatas, gamybos procesą. 2025 m. ši bendrovė veikė pelningai, o jos finansiniai duomenys buvo viešai prieinami duomenų bazėje „Orbis“.

(224) Suinteresuotosios šalys buvo paragintos teikti pastabas dėl Indonezijos, kaip tipiškos šalies, ir „Intanwijaya Internasional“, kaip tipiškos šalies gamintojo, tinkamumo.

(225) Skundo pateikėjas teigė, kad Indonezija nėra tinkama tipiška šalis, nes Indonezijos lyginamiesiems dydžiams įtakos turėjo regioniniai sąnaudų pranašumai, įskaitant ASEAN lengvatinės prekybos susitarimus, mažesnes darbo ir elektros energijos sąnaudas ir pagrindinių žaliavų importo kainas, kurias, kaip įtariama, paveikė regioninė kainodaros dinamika, visų pirma vykdant veiklą su Malaizija ir kitais ASEAN tiekėjais. Visų pirma skundo pateikėjas teigė, kad n-butanolio importas į Indoneziją daugiausia buvo vykdomas iš Malaizijos ir kad jam turėjo įtakos ASEAN narių susitarimai dėl lengvatinių muitų tarifų. Be to, skundo pateikėjas pažymėjo, kad propileno importo į Indoneziją ir apskritai į Pietryčių Azijos rinką kainos iš esmės atitiko Kinijos kainas. Skundo pateikėjo teigimu, Brazilijos lyginamieji dydžiai geriau atspindėjo neiškraipytas tarptautinės rinkos sąlygas, todėl jiems turėtų būti teikiama pirmenybė.

(226) Komisija šiuos tvirtinimus atmetė. Skundo pateikėjas nepateikė pakankamai įrodymų, kad Indonezijos lyginamieji dydžiai buvo iškraipyti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje. Vien tai, kad Indonezijos lyginamųjų dydžių vertės buvo mažesnės nei pasiūlytos Brazilijai, neįrodo, kad jos buvo iškraipytos arba netinkamos normaliajai vertei apskaičiuoti. Mažesnės gamybos sąnaudos gali teisėtai atsirasti dėl rinkos veiksnių, pavyzdžiui, geografinės padėties, regioninės tiekimo integracijos, logistikos veiksmingumo ar darbo rinkos sąlygų, ir savaime negali pateisinti kitais atžvilgiais patikimų lyginamųjų duomenų atmetimo.

(227) Dėl n-butanolio Komisija pažymėjo, kad skundo pateikėjo argumentai dėl lengvatinio muitų tarifų režimo savaime neįrodo, kad atitinkamų sandorių kainos nėra pagrįstos rinka. Skundo pateikėjas taip pat nepateikė įrodymų, kad Malaizijos eksporto kainos buvo susijusios su valstybės kišimusi arba kitaip neatitiko įprastų komercinių sąlygų. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad skundo pateikėjas nepagrindė savo tvirtinimo, kad Indonezijos importo kainos buvo netinkamos lyginamajai analizei.

(228) Kalbant apie propileną, Komisija laikėsi nuomonės, kad tokia kainų koreliacija nėra neįprasta tarptautiniu mastu parduodamų biržos prekių atveju ir savaime neįrodo, kad Indonezijos importo kainos yra iškraipytos arba jas lemia Kinijos vidaus rinkos sąlygos. Skundo pateikėjas nepateikė įrodymų, kad Indonezijos lyginamosios kainos neatspindėjo rinkos sąlygomis grindžiamų sandorių.

(229) Skundo pateikėjas teigė, kad Brazilija neturėjo būti atmesta kaip tipiška šalis vien dėl mažos propileno importo apimties. Jis pažymėjo, kad nedidelis Brazilijos importas atspindėjo didelius vidaus gamybos pajėgumus, o ne tipiškų rinkos sąlygų nebuvimą, ir kad vietoje to Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą turėjo remtis alternatyviais neiškraipytais lyginamaisiais dydžiais, pavyzdžiui, viešai prieinamomis ICIS kainomis.

([139]) https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 13 d.).
([140]) Reports for Investors, „Chandra Asri“ 2025 m. metinė ataskaita, p. 164, (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 13 d.).

(230) Komisija šiam tvirtinimui nepritarė. Tipiškos šalies vertinimas grindžiamas tuo, ar yra tinkamų ir patikimų lengvai prieinamų duomenų apie gamybos veiksnius. Skundo pateikėjas nepateikė pakankamai įrodymų, kad siūlomas alternatyvus lyginamasis dydis tiksliai atspindi neiškraipytas Brazilijos sąnaudas arba kad jis buvo tinkamesnis nei turimi pasirinktos tipiškos šalies lyginamieji duomenys. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad Brazilijos vidaus gamybos pajėgumų buvimas jos vertinimo nekeičia.

(231) Skundo pateikėjas taip pat kritikavo Indonezijos pasirinkimą tipiška šalimi, nes Indonezijos akrilo rūgšties esterių gamintojas neturėjo lengvai prieinamų finansinių ataskaitų, o Komisija turėjo remtis formaldehido gamintoju kaip PBA išlaidų ir pelno pakaitiniu rodikliu. Skundo pateikėjo teigimu, formaldehido gamyba nebuvo techniškai ar ekonomiškai panaši į akrilo rūgšties esterių gamybą, o faktinio ar labai panašaus gamintojo finansinių duomenų nebuvimas buvo papildoma priežastis, dėl kurios Indonezija nebuvo tinkama tipiška šalis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą.

(232) Komisija šį tvirtinimą atmetė. Kaip paaiškinta 215–223 konstatuojamosiose dalyse, tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatytais kriterijais ir geriausios svarbios lengvai prieinamos informacijos prieinamumu.

(233) Nors Komisija pripažino, kad Indonezijos tiriamojo produkto gamintojo atskiros finansinės ataskaitos nėra lengvai prieinamos, skundo pateikėjai nenustatė jokios alternatyvios Indonezijos bendrovės, kuri būtų labiau palyginama, ir nepateikė jokios alternatyvios tipiškos šalies, kuri pateiktų tinkamesnę aktualią lengvai prieinamą finansinę informaciją ir atitiktų atitinkamus atrankos kriterijus.

(234) Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad pasirinktos pakaitinės bendrovės naudojimas netrukdė tipiška šalimi pasirinkti Indonezijos.

(235) Kaip alternatyvą skundo pateikėjas pasiūlė mišrią normaliosios vertės apskaičiavimo metodiką. Jis teigė, kad Komisija turėtų naudoti Braziliją kaip gamybos veiksnių lyginamųjų dydžių šaltinį, o apskaičiuodama PBA išlaidas ir pelną turėtų remtis Indonezijos bendrovės „Intanwijaya Internasional“ finansinėmis ataskaitomis.

(236) Jis tvirtino, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą ir ankstesnę Komisijos praktiką skirtingiems apskaičiuotos normaliosios vertės elementams buvo galima naudoti skirtingus neiškraipytus šaltinius, kai dėl to gaunami tinkamesni lyginamieji duomenys.

(237) Komisija pažymėjo, kad toks metodas nereikalingas, nes visi normaliajai vertei apskaičiuoti būtini duomenys buvo prieinami tinkamoje tipiškoje šalyje. Kaip paaiškinta 215–223 konstatuojamosiose dalyse, Komisija nustatė, kad Indonezijoje yra tinkamų lengvai prieinamų duomenų normaliajai vertei apskaičiuoti.

(238) Galiausiai skundo pateikėjas teigė, kad taikydama 223 konstatuojamojoje dalyje paaiškintą metodiką ir atrinkdama bendrovę, kurios produktui priskiriamas tas pats NACE kodas kaip ir akrilo rūgšties esteriams, Komisija be „Intanwijaya Internasional“ taip pat turėjo atrinkti kitą aktyvų formaldehido gamintoją Indonezijoje (t. y. „PT Duta Pertiwi Nusantara Tbk“), kurios 2025 m. atskiros finansinės ataskaitos yra viešai prieinamos.

(239) Komisija išnagrinėjo „PT Duta Pertiwi Nusantara Tbk“ 2025 m. finansines ataskaitas ir padarė išvadą, kad bendrovės negalima laikyti neiškraipytų ir pagrįstų PBA išlaidų ir pelno sumų šaltiniu, nes jos finansiniai rezultatai neatspindėjo įprastų veiklos sąlygų. Remiantis paskelbtomis audituotomis finansinėmis ataskaitomis, 2025 m. vasario mėn. bendrovė visam laikui nutraukė gamybą ([141]), todėl pajamos sumažėjo maždaug 84 proc., palyginti su 2024 m.; PBA išlaidos sudarė apie 100 % grynojo pardavimo ir atspindėjo pastoviąsias pridėtines išlaidas, paskirstytas sumažintai pardavimo bazei; o grynasis rezultatas visų pirma buvo priskirtinas su veikla nesusijusioms pajamoms. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

([141]) 2025 Audited Financial Statements – PT DPNS Tbk, p. 87 (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. spalio 2 d.).

3.2.4.4. Socialinės ir aplinkos apsaugos lygis

(240) Remiantis visais pirmiau išvardytais elementais nustačius, kad vienintelė galima tinkama tipiška šalis yra Indonezija, nereikėjo atlikti socialinės ir aplinkos apsaugos lygio vertinimo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmos įtraukos paskutinį sakinį.

3.2.4.5. Išvada

(241) Atsižvelgiant į pirmiau pateiktą analizę, Indonezija atitiko pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus, kad būtų laikoma tinkama tipiška šalimi.

3.2.5. *Neiškraipytoms sąnaudoms nustatyti naudoti šaltiniai*

(242) Pranešime apie gamybos veiksnius Komisija nurodė gamybos veiksnius, kaip antai žaliavas, energiją ir darbą, kuriuos eksportuojantys gamintojai naudoja gamindami tiriamąjį produktą, ir paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas ir viešai prieinamą informaciją apie neiškraipytas vertes, susijusias su kiekvienu tame pranešime nurodytu gamybos veiksniu.

(243) Pranešime apie gamybos veiksnius buvo nurodyta, kad, siekdama apskaičiuoti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, Komisija naudos GTA, kad nustatytų neiškraipytas gamybos veiksnių, visų pirma žaliavų, sąnaudas. Be to, Komisija nustatė kitų gamybos veiksnių šaltinius.

(244) Dėl išsamią informaciją pateikusių atrinktų eksportuojančių gamintojų gausaus gamybos veiksnių kiekio ir nedidelės santykinės kai kurių žaliavų dalies, tenkančios bendroms gamybos sąnaudoms, šie nedidelės svarbos veiksniai būtų priskirti vartojamųjų priemonių grupei.

(245) Vartojamųjų priemonių procentinė dalis būtų apskaičiuojama pagal bendras žaliavų sąnaudas ir taikoma perskaičiuotoms žaliavų sąnaudoms, remdamasi nustatytais neiškraipytais tinkamos tipiškos šalies lyginamaisiais dydžiais.

3.2.6. *Neiškraipytos sąnaudos ir lyginamieji dydžiai*

3.2.6.1. Gamybos veiksniai

(246) Atsižvelgiant į visą suinteresuotųjų šalių pateiktą ir tikrinamųjų vizitų metu surinktą informaciją, siekiant nustatyti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, nustatyti šie gamybos veiksniai ir jų šaltiniai:

1 lentelė

Gamybos veiksniai

Gamybos veiksnys	Prekės kodas (HS6)	Matavimo vienetas	Vieneto vertė, CNY/t	Šaltinis
ŽALIAVOS				
Propilenas	2901 22	MT	6 037 CNY/t	GTA
n-butanolis	2905 13	MT	6 036 CNY/t	GTA
2-etilheksanolis	2905 16	MT	8 064 CNY/t	GTA
Akrilo rūgštis ir jos druskos	2916 11	MT	8 029 CNY/t	GTA
Propanas	2711 12	MT	3 850 CNY/t	GTA
DARBO SĄNAUDOS	nėra duomenų	Darbo laikas	46,16 CNY/h	„ERI SalaryExpert“
ELEKTROS ENERGIJA	nėra duomenų	kWh	0,47 CNY/kWh	„Perusahaan Listrik Negara“ (PLN)

(247) Komisija įtraukė gamybos pridėtinių išlaidų vertę, kad aprėptų sąnaudas, kurios nėra įtrauktos į pirmiau nurodytus gamybos veiksnius. Metodika tinkamai paaiškinta 3.2.6.6 skirsnyje.

3.2.6.2. Žaliavos

(248) Siekdama nustatyti neiškraipytą iki tipiškos šalies gamintojo gamyklos pristatomų žaliavų kainą, Komisija rėmėsi vidutine svertine importo į tipišką šalį kaina, nurodyta GTA, prie kurios buvo pridėti muitai ir vežimo išlaidos.

(249) Importo kaina tipiškoje šalyje buvo nustatyta kaip importo iš visų trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 ([142]) 1 priede išvardytas šalis, kurios nėra PPO narės, vieneto kainų svertinis vidurkis.

(250) Komisija nusprendė neįtraukti importo iš Kinijos į tipišką šalį, nes 107 konstatuojamojoje dalyje ji padarė išvadą, kad šiuo atveju netinkama naudoti Kinijos vidaus rinkos kainų ir sąnaudų, nes esama didelių iškraipymų, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą. Kadangi nėra įrodymų, jog tie patys iškraipymai nedaro tokio paties poveikio eksportui skirtiems produktams, Komisija nusprendė, kad tie patys iškraipymai turėjo įtakos eksporto kainoms.

(251) Bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo patirtas vežimo išlaidas, susijusias su žaliavų tiekimu, Komisija išreiškė tokių žaliavų faktinių sąnaudų procentine dalimi ir tada tą pačią procentinę dalį pritaikė tų pačių žaliavų neiškraipytoms sąnaudoms, kad nustatytų neiškraipytas vežimo išlaidas. Komisija manė, kad atliekant šį tyrimą eksportuojančių gamintojų žaliavų ir nurodytų vežimo išlaidų santykis galėtų būti pagrįstai naudojamas kaip rodiklis siekiant įvertinti žaliavų, pristatytų į bendrovės gamyklą, neiškraipytas vežimo išlaidas.

3.2.6.3. Darbas

(252) Pranešime apie gamybos veiksnius Komisija nurodė, kad naudosis „ERI SalaryExpert“ ([143]) pateikta informacija apie Indonezijos chemijos pramonės darbuotojų vidutinį darbo užmokestį, remdamasi iš Indonezijos darbdavių ir darbuotojų surinktais darbo užmokesčio apklausų duomenimis. Ji taip pat nurodė, kad ji pridės privalomas papildomas su darbu susijusias sąnaudas, kurias patiria darbdavys, įskaitant nelaimingų atsitikimų darbe draudimą (JKK), senatvės išmokas (JHT), gyvybės draudimą (JKM), įmokas į pensijų sistemą (JP) ir nacionalinį sveikatos draudimą (BPJS) ([144]).

(253) Po pranešimo apie gamybos veiksnius skundo pateikėjas teigė, kad Komisija nepakankamai įvertino faktines Indonezijos darbdavių darbo sąnaudas. Visų pirma:

(254) skundo pateikėjas nesutiko su tuo, kad Komisija taikė vidutinį JKK tarifą, kuris gali svyruoti nuo 0,24 % iki 1,74 % darbo užmokesčio, priklausomai nuo darbo pavojingumo. Kadangi akrilo rūgšties esterių gamyba yra labai rizikingas naftos chemijos procesas, turėtų būti taikoma didžiausia JKK norma (1,74 %), atitinkanti didžiausią rizikos kategoriją pagal BPJS rizikos klasifikavimą ([145]), o ne mažesnė norma 0,24–1,74 % intervale;

(255) priemoka už darbą religinių švenčių metu (THR) ir įmokos į nedarbo draudimo programą (JKP) nebuvo įtrauktos į darbdavių mokamas privalomas papildomas su darbu susijusias sąnaudas;

([142]) 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 123, 2015 5 19, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad tų šalių vidaus rinkos kainos negali būti naudojamos normaliajai vertei nustatyti.

([143]) Chemical Worker Salary in Indonesia (2026) - ERI SalaryExpert (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. birželio 26 d.).

([144]) Indonesia: Mandatory Benefits, Payroll & Taxes Info | Papaya Global (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. birželio 26 d.).

([145]) Regulation on social security schemes (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 14 d.).

(256) Komisija rėmėsi nacionalinėmis vidutinėmis chemijos pramonės darbuotojų darbo sąnaudomis. Vietoje to ji turėjo taikyti arba Banteno, kuriame įsikūręs vienintelis nustatytas Indonezijos gamintojas „PT Nippon Shokubai Indonesia“, sektoriaus minimalųjį darbo užmokestį, padaugintą iš 2,5, kad būtų atspindėtas patyrusių darbuotojų darbo užmokesčio lygis, arba konkrečius duomenis iš BPS 2023 m. Indonezijos gamybos pramonės statistikos leidinio ([146]).

(257) Pirma, akrilo rūgšties esterių gamyba nėra aiškiai nurodyta BPJS rizikos klasifikacijoje. Tačiau pagal Indonezijos oficialią standartinę pramonės klasifikavimo sistemą (KBLI) ([147]) pagrindinė naftos, gamtinių dujų ir anglių chemijos pramonė klasifikuojama kaip didelės rizikos pramonė. Todėl, atsižvelgdama į akrilo rūgšties esterių gamybos pavojingumą, Komisija manė, kad tikėtina, jog akrilo rūgšties esterių gamyba patenka į BPJS didžiausios rizikos kategoriją. Tuo remdamasi Komisija sutiko su skundo pateikėju, kad apskaičiuojant valandines darbo sąnaudas turėtų būti taikomas didžiausias 1,74 % koeficientas, o ne vidurkis.

(258) Antra, Komisija nustatė, kad THR, kuris lygus vieno mėnesio bendrajam darbo užmokesčiui, iš tiesų buvo privalomas mokestis ([148]), todėl jį reikėtų įtraukti apskaičiuojant darbo sąnaudas. Tačiau Komisija nustatė, kad JKP nebuvo papildomos darbdavio sąnaudos, nes darbdavio finansuojama JKP dalis buvo įtraukta į pačią JKK įmoką, o ne mokama papildomai ([149]). Todėl nebuvo pagrindo įtraukti JKP.

(259) Galiausiai Komisija laikėsi nuomonės, kad nacionaliniai vidurkiai tebėra patikimas lyginamasis dydis, nes „ERI SalaryExpert“ sukaupti duomenys yra faktiniai duomenys iš plataus ir tipiško chemijos pramonės darbuotojų duomenų rinkinio. Be to, siūlomas 2,5 daugiklis patyrusių darbuotojų darbo užmokesčiui, kuris turi būti taikomas sektoriaus minimaliajam darbo užmokesčiui, buvo nepagrįstas ir bet kuriuo atveju gautas skaičius labai nesiskirtų nuo Komisijos naudojamo darbo užmokesčio lygio. Dėl siūlymo naudoti konkrečius duomenis, pateiktus BPS 2023 m. „Indonezijos gamybos pramonės statistikos leidinyje“, Komisija negalėjo nustatyti atitinkamų duomenų tame šaltinyje ir skundo pateikėjas jų nepateikė.

3.2.6.4. Elektros energija

(260) Pranešime apie gamybos veiksnius Komisija nurodė ketinanti naudoti „GlobalPetrolPrices“ skelbiamą elektros energijos kainą Indonezijos bendrovėms (pramoniniams naudotojams). Komisija naudojo paskelbtą 2025 m. gruodžio mėn. elektros energijos kainą verslui ([150]). „GlobalPetrolPrices“ tarifas buvo pagrįstas vienintelio Indonezijos tiekėjo „Perusahaan Listrik Negara“ (PLN) energijos norma.

(261) Po pranešimo apie gamybos veiksnius skundo pateikėjas teigė, kad Indonezijos vyriausybė subsidijuoja bendrovę PLN, todėl jos elektros energijos tarifas nėra tikroji neiškraipyta rinkos kaina.

(262) Skundo pateikėjas taip pat tvirtino, kad „GlobalPetrolPrices.com“ kaina atspindėjo tik bazinį energijos tarifą, tačiau į ją nebuvo įtraukti papildomi privalomi sąskaitų išrašymo komponentai, pavyzdžiui, paklausos mokesčiai, naudojimo laiko piko daugikliai, sankcijos už reaktyviąją galią ir PVM.

(263) Komisija nustatė, kad Indonezijos elektros energijos tarifai buvo suskirstyti į subsidijuojamų ir nesubsidijuojamų tarifų kategorijas. Nors subsidijuojamų tarifų normos buvo skirtos mažiems ir nepalankioje padėtyje esantiems namų ūkiams, turintiems žemos įtampos poreikių ([151]), Komisijos naudotas pramoninis tarifas, taikomas vidutinės įtampos pramoniniams vartotojams, nebuvo įvardytas kaip subsidijuojamas tarifas. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad subsidijos tam tikriems klientams PLN neįrodo, kad Komisijos taikytas pramoninis tarifas buvo subsidijuojamas arba iškraipytas. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

([146]) Statistics of Indonesia Manufacturing Industry 2023 - BPS-Statistics Indonesia (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 14 d.).
([147]) KBLI 20116: Basic Chemical Industry from Petroleum, Natural gas and coal. Open to PMA (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 14 d.).
([148]) Regulation Religious Holiday Allowance (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 14 d.).
([149]) Regulation on JKP (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 14 d.).
([150]) https://www.globalpetrolprices.com/Indonesia/electricity_prices/ (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. liepos 8 d.).
([151]) PERMEN ESDM NO. 3, BN 2024/NO. 77, 10 HLM, paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 17 d.

(264) Dėl antrojo tvirtinimo Komisija išanalizavo PLN paskelbtus tarifus pramoniniams naudotojams (I-3 kategorija) ([152]). Šiai kategorijai papildomi sąskaitų išrašymo komponentai praktiškai netaikytini.

(265) Galios dedamosios nėra: į tarifą įtraukta tik apatinė sąskaitų išrašymo riba, lygi 40 valandų vartojimo esant sutartiniams pajėgumams, kuri nėra aktyvuojama esant įprastiems pramoninio naudojimo lygiams.

(266) Papildomas naudojimo laiko mokestis netaikomas, nes šiuo metu PLN piko ir ne piko valandomis taiko tokį patį mokestį.

(267) Reaktyvioji energija – elektros energija, reikalinga induktyvios įrangos, pvz., variklių ir transformatorių, kintamam elektromagnetiniam laukui palaikyti neatliekant jokio tiesioginio mechaninio darbo. Jai vis dar naudojami tinklo pajėgumai, todėl elektros energijos tiekėjai taiko papildomus mokesčius, kai įrenginyje suvartojama per daug elektros energijos, palyginti su tikruoju elektros energijos suvartojimu. Indonezija nustato baudos neskyrimo ribą, kurios galios faktorius ([153]) yra 0,85. Kinijos taisyklėse nustatytas griežtesnis standartas ir reikalaujama, kad pramoninių naudotojų galios faktorius būtų 0,90 ([154]). Taikant Indonezijos atitikties ribą, įrenginiui, kuriame išlaikomas pagal Kinijos taisykles reikalaujamas galios faktorius, nebūtų taikomas papildomas reaktyviosios energijos mokestis.

(268) Galiausiai PVM yra visiškai susigrąžintinas pramoninio pirkėjo, kuris yra įsiregistravęs PVM mokėtoju, pirkimo mokestis. Todėl tvirtinimai buvo atmesti.

(269) Tačiau Komisija perskaičiavo elektros energijos lyginamąjį dydį naudodama PLN paskelbtą tarifą, tačiau jį pakoregavo, kad būtų atsižvelgta į privalomą regioninį gatvių apšvietimo mokestį ([155]), kuris apskaičiuojamas kaip sąskaitoje nurodytos elektros energijos kiekio procentinė dalis.

3.2.6.5. Vartojamosios priemonės

(270) Dėl išsamią informaciją pateikusių atrinktų eksportuojančių gamintojų gausaus gamybos veiksnių kiekio ir nedidelės santykinės kai kurių žaliavų dalies, tenkančios bendroms gamybos sąnaudoms, kai kurie gamybos veiksniai buvo laikomi vartojamosiomis priemonėmis. Komisija apskaičiavo, kokią bendrų gamybos sąnaudų procentinę dalį sudaro vartojamosios priemonės, ir pritaikė tą procentinę dalį perskaičiuotoms gamybos sąnaudoms remdamasi nustatytais lyginamaisiais dydžiais.

3.2.6.6. Gamybos pridėtinės išlaidos, PBA išlaidos ir pelnas

(271) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, „į apskaičiuotą normaliąją vertę įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“. Be to, siekiant atsižvelgti į sąnaudas, kurios nebuvo įtrauktos į pirmiau minėtus gamybos veiksnius, reikia nustatyti gamybos pridėtines išlaidas.

(272) Bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų patirtos gamybos pridėtinės išlaidos buvo išreikštos kaip eksportuojančių gamintojų faktiškai patirtų produkto gamybos sąnaudų dalis. Ši procentinė dalis buvo pritaikyta neiškraipytoms produkto gamybos sąnaudoms.

(273) Siekdama nustatyti neiškraipytą ir pagrįstą PBA išlaidų ir pelno sumą, Komisija iš pradžių rėmėsi „Intanwijaya Internasional“ 2025 m. finansiniais duomenimis, gautais iš „Orbis“.

([152]) Tariff Adjustment (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 17 d.).

([153]) Galios faktoriumi matuojamas elektros energijos vartojimo efektyvumas. Tai yra visos tiekiamos energijos dalis, atliekanti naudingą darbą ir išreikšta skaičiumi nuo 0 iki 1. Žemas galios faktorius reiškia, kad daugiau galios iššvaistoma kaip reaktyvioji galia, kuri neatlieka naudingo darbo, bet vis tiek teka per sistemą.

([154]) National Development and Reform Commission's Power Supply Business Rules (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 26 d.).

([155]) perda-kota-cilegon-13-2011-ppj.pdf + Definition of Street Lighting Tax | JDIH Ministry of Finance (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 17 d.).

(274) Po pranešimo apie gamybos veiksnius eksportuojantys gamintojai „Pinghu Petro“ ir „Huayi“ teigė, kad turėtų būti naudojamos viešai prieinamos faktinės „Intanwijaya Internasional“ finansinės ataskaitos, nes jose pateikta daug išsamesnė informacija, palyginti su Komisijos naudojamais „Orbis“ duomenimis.

(275) Remiantis „Intanwijaya Internasional“ 2025 m. finansinėse ataskaitose pateikta informacija ([156]), į PBA išlaidas buvo įtrauktos frachto išlaidos. „Pinghu Petro“ ir „Huayi“ tvirtino, kad, kadangi frachto išlaidos jau buvo išskaičiuotos iš eksporto kainos, pagal Komisijos praktiką šios išlaidos neturėtų būti įtrauktos į PBA išlaidas.

(276) Remdamasi išsamiu PBA išlaidų išskaidymu „Intanwijaya Internasional“ finansinėse ataskaitose, Komisija sutiko, kad frachto išlaidos neturėtų būti įtrauktos į PBA išlaidas, kad apskaičiuota normalioji vertė galėtų būti koreguojama iki to paties prekybos lygio kaip eksporto kaina.

3.2.7. *Normaliosios vertės apskaičiavimas*

(277) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo kiekvienos rūšies produkto normaliąją vertę, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

(278) Pirmiausia Komisija nustatė neiškraipytas gamybos sąnaudas. Komisija pritaikė neiškraipytas vieneto sąnaudas faktiniam suvartojimui pagal bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo individualius gamybos veiksnius. Šie suvartojimo rodikliai buvo patikrinti per tikrinamąjį vizitą. Komisija padaugino panaudos koeficientus iš neiškraipytų vieneto sąnaudų, nustatytų tipiškoje šalyje, kaip aprašyta 3.2.6.2 skirsnyje.

(279) Nustačiusi neiškraipytas gamybos sąnaudas, Komisija apskaičiavo gamybos pridėtines išlaidas, PBA išlaidas ir pelną, kaip nurodyta 272 ir 273 konstatuojamosiose dalyse.

(280) PBA išlaidos, išreikštos parduotų prekių sąnaudų procentine dalimi ir pritaikytos neiškraipytoms gamybos sąnaudoms, sudarė 13,43 %. Parduotų prekių sąnaudų procentine dalimi išreikštas ir neiškraipytoms gamybos sąnaudoms pritaikytas pelnas sudarė 10,40 %.

(281) Tuo remdamasi Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo kiekvienos rūšies produkto normaliąją vertę, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

3.2.8. *Eksporto kaina*

(282) Jeigu eksportuojantys gamintojai nagrinėjamąjį produktą eksportuoja tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalį eksporto kaina buvo už eksportui į Sąjungą parduotą nagrinėjamąjį produktą faktiškai sumokėta arba mokėtina kaina.

(283) Tų eksportuojančių gamintojų, kurie eksportavo į Sąjungą per nesusijusius prekiautojus, eksporto kaina buvo kaina, kurią už nagrinėjamąjį produktą, parduodamą eksportui į Sąjungą, faktiškai sumokėjo arba turėjo sumokėti pirmieji nesusiję pirkėjai (t. y. nesusiję prekiautojai), kaip numatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalyje.

3.2.9. *Palyginimas*

(284) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalyje nustatyta, kad Komisija turi teisingai palyginti normaliąją vertę ir eksporto kainą tuo pačiu prekybos lygiu ir atsižvelgti į veiksnių, turinčių įtakos kainoms ir kainų palyginamumui, skirtumus.

(285) Šiuo atveju Komisija nusprendė atrinktų eksportuojančių gamintojų normaliąją vertę ir eksporto kainą palyginti gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygiu ([157]). Kaip paaiškinta toliau, prireikus normalioji vertė ir eksporto kaina buvo koreguojamos siekiant, kad: i) jos labiau atitiktų gamintojo kainų EXW sąlygomis lygį ir ii) būtų atsižvelgta į įvairius veiksnių, kurie, kaip teigiama ir įrodyta, turėjo įtakos kainoms ir kainų palyginamumui, skirtumus.

([156]) Financial Reports – Intan Wijaya International (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 17 d.).

([157]) EXW yra prekybos sąlyga, pagal kurią pardavėjas yra atsakingas už prekių tiekimą jų patalpose, o pirkėjas prisiima visas vežimo išlaidas ir riziką.

3.2.9.1. Normaliosios vertės koregavimas

(286) Normalioji vertė buvo nustatyta gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygiu, naudojant gamybos sąnaudas kartu su PBA išlaidų ir pelno sumomis, kurios laikytos pagrįstomis esant tokiam prekybos lygiui.

3.2.9.2. Eksporto kainos koregavimas

(287) Siekiant, kad eksporto kaina labiau atitiktų gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygį, buvo atliktas koregavimas atsižvelgiant į frachto, draudimo, aptarnavimo, krovos ir papildomas išlaidas.

(288) Buvo koreguojama atsižvelgiant į toliau nurodytus veiksnius, turinčius įtakos kainoms ir kainų palyginamumui – kredito išlaidas ir banko mokesčius.

3.2.10. *Dempingo skirtumai*

3.2.10.1. Bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams

(289) Vertindama atrinktus eksportuojančius gamintojus Komisija kiekvienos rūšies panašaus produkto vidutinę svertinę normaliąją vertę palygino su atitinkamos rūšies nagrinėjamojo produkto vidutine svertine eksporto kaina, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalyse.

(290) Neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams vidutinį svertinį dempingo skirtumą Komisija apskaičiavo pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 6 dalį.

(291) Todėl tas skirtumas nustatytas remiantis atrinktiems eksportuojantiems gamintojams nustatytais skirtumais.

3.2.10.2. Nebendradarbiaujančių bendrovių

(292) Visam kitam eksportui Komisija dempingo skirtumą nustatė pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį remdamasi turimais faktais. Šiuo tikslu Komisija nustatė eksportuojančių gamintojų bendradarbiavimo lygį.

(293) Bendradarbiavimo lygis – bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų eksporto į Sąjungą kiekis, išreikštas viso importo iš nagrinėjamosios šalies į Sąjungą per TL dalimi, nustatyta remiantis Eurostato skelbiamais statistiniais duomenimis.

(294) Šiuo atveju bendradarbiavimo lygis buvo aukštas, nes bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų eksportas sudarė daugiau kaip 90 % viso importo per TL. Tuo remdamasi Komisija nusprendė nustatyti tokį viso kito importo dempingo skirtumą, kuris atitiktų bendradarbiaujančiai atrinktai bendrovei nustatytą didžiausią dempingo skirtumą.

(295) Procentais išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą laikinieji dempingo skirtumai yra tokie:

Šalis	Bendrovė	Laikinasis dempingo skirtumas (%)
Kinija	„Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.“	29,0
	„Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.“	22,3
	Kitos priede nurodytos Kinijos bendradarbiaujančios bendrovės	23,9
	Visas kitas Kinijos kilmės importas	29,0

3.3. **Jungtinės Amerikos Valstijos**

3.3.1. *Normalioji vertė*

(296) Atliekant tyrimą bendradarbiavo vienas eksportuojantis gamintojas, t. y. „The Dow Chemical Company Group“ (toliau – „Dow US“), kurį sudaro gamintojai „Rohm & Haas“ („R&H“) ir „Union Carbide Corporation“ (UCC). Kitų eksportuojančių JAV gamintojų, kurie per TL eksportavo į ES, nenustatyta.

(297) Remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalimi Komisija pirmiausia išnagrinėjo, ar visa „Dow US“ pardavimo vidaus rinkoje apimtis buvo tipiška. Pardavimas vidaus rinkoje yra tipiškas, jei visa kiekvieno eksportuojančio gamintojo panašaus produkto pardavimo vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams apimtis sudaro ne mažiau kaip 5 % visos jo nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui į Sąjungą per tiriamąjį laikotarpį apimties. Tuo remiantis nustatyta, kad visas „Dow US“ panašaus produkto pardavimas vidaus rinkoje buvo tipiškas.

(298) Vėliau Komisija nustatė „Dow US“ vidaus rinkoje parduodamo produkto rūšis, kurios buvo tokios pačios arba panašios į eksportui į Sąjungą parduoto produkto, kurio pardavimas vidaus rinkoje buvo tipiškas, rūšis.

(299) Vėliau Komisija išnagrinėjo, ar, remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalimi, „Dow US“ vidaus rinkoje parduotas kiekvienos produkto rūšies, kuri buvo tokia pati arba panaši į eksportui į Sąjungą parduoto produkto rūšį, produkto kiekis buvo tipiškas. Tam tikros rūšies produkto pardavimas vidaus rinkoje yra tipiškas, jei tiriamuoju laikotarpiu visa tos rūšies produkto pardavimo vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams apimtis sudaro ne mažiau kaip 5 % visos tos pačios ar panašios rūšies produkto pardavimo eksportui į Sąjungą apimties. Komisija nustatė, kad kiekvienos rūšies produktų pardavimas vidaus rinkoje eksportuojančio gamintojo atveju buvo tipiškas.

(300) Vėliau Komisija nustatė kiekvienos rūšies produkto pelningo pardavimo vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams tiriamuoju laikotarpiu dalį, kad galėtų nuspręsti, ar apskaičiuojant normaliąją vertę remtis faktiniu pardavimu vidaus rinkoje pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 4 dalį.

(301) Normalioji vertė grindžiama faktine kiekvienos rūšies produkto vidaus rinkos kaina, neatsižvelgiant į tai, ar tas pardavimas buvo pelningas, jeigu:

a) tam tikros rūšies produkto, parduoto grynąja pardavimo kaina, lygia apskaičiuotoms gamybos sąnaudoms arba už jas didesne, pardavimo apimtis sudarė daugiau kaip 80 % visos tos rūšies produkto pardavimo apimties ir

b) tos rūšies produkto pardavimo vidutinė svertinė kaina yra lygi vieneto gamybos sąnaudoms arba už jas didesnė.

(302) Šiuo atveju normalioji vertė yra tos rūšies produkto viso pardavimo vidaus rinkoje tiriamuoju laikotarpiu vidutinė svertinė kaina.

(303) Normalioji vertė yra kiekvienos rūšies produkto, tik pelningai parduoto vidaus rinkoje per TL, faktinė vidaus rinkos kaina, jei:

a) tam tikros rūšies produkto pelningo pardavimo apimtis sudaro ne daugiau kaip 80 % visos tos rūšies produkto pardavimo apimties arba

b) šios rūšies produkto vidutinė svertinė kaina yra mažesnė už vieneto gamybos sąnaudas.

(304) Išanalizavus pardavimą vidaus rinkoje nustatyta, kad mažiau nei 80 % visų vidaus rinkoje parduotų tam tikrų rūšių produktų, kurie yra tokie patys arba panašūs į eksportui į Sąjungą parduotus tam tikrų rūšių produktus, buvo parduota pelningai. Atitinkamai, kalbant apie visų rūšių produktus, normalioji vertė buvo apskaičiuota kaip kiekvienos rūšies produkto, tik pelningai parduoto vidaus rinkoje per TL, faktinė vidaus rinkos kaina.

3.3.2. *Eksporto kaina*

(305) „Dow Chemical“ į Sąjungą eksportavo netiesiogiai per Šveicarijoje esantį susijusį importuotoją „Dow Europe“.

(306) Pardavimo eksportui per „Dow Europe“ kaina pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį buvo nustatyta remiantis kaina, kuria importuotas produktas buvo pirmą kartą perparduotas nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje. Šiuo atveju kaina buvo koreguojama atsižvelgiant į visas išlaidas, kurios buvo patirtos nuo importo iki perpardavimo, įskaitant PBA išlaidas, ir į gautą pelną.

(307) Nustatyta, kad „Dow Europe“ pelnas buvo visiškai priklausomas nuo abiejų bendrovių sąsajų, nes jį tiesiogiai skirstė „Dow US“. Todėl sandorio kaina nebuvo tokia, kuri būtų buvusi nustatyta derybose su nepriklausomu importuotoju. Todėl Komisija padarė išvadą, kad „Dow Europe“ pelno dydis nebuvo pagrįstas. Remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalimi, manoma, kad tinkama naudoti pagrįstą pelno dydį, nesusijusį su faktiniu pelnu, gautu pagal sandorio kainą, siekiant išvengti iškraipymų dėl sandorio kainos, laikantis nustatytos Sąjungos teismų praktikos.

(308) Atliekant tyrimą bendradarbiavo du nesusiję importuotojai, tačiau jie veikė nuostolingai. Kadangi bendradarbiaujantys nesusiję importuotojai nenurodė pagrįsto pelno, Komisija nusprendė naudoti pelno dydį, kuris buvo naudojamas ankstesniame tyrime dėl kito panašios pramonės šakos gaminamo ir panašiomis aplinkybėmis importuojamo cheminio produkto, – 6,89 % pelno dydį ([158]), nustatytą atliekant tyrimą dėl polivinilo alkoholių (PVA). Komisijos nuomone, šis pelno dydis yra objektyviausias turimas pagrindas, norint tinkamai įvertinti eksporto kainą rinkos sąlygomis.

3.3.3. *Palyginimas*

(309) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalyje nustatyta, kad Komisija turi teisingai palyginti normaliąją vertę ir eksporto kainą tuo pačiu prekybos lygiu ir atsižvelgti į veiksnių, turinčių įtakos kainoms ir kainų palyginamumui, skirtumus. Šiuo atveju Komisija nusprendė atrinktų eksportuojančių gamintojų normaliąją vertę ir eksporto kainą palyginti gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygiu. Kaip paaiškinta toliau, prireikus normalioji vertė ir eksporto kaina buvo koreguojamos siekiant, kad: i) jos labiau atitiktų gamintojo kainų EXW sąlygomis lygį ir ii) būtų atsižvelgta į įvairius veiksnių, kurie, kaip teigiama ir įrodyta, turėjo įtakos kainoms ir kainų palyginamumui, skirtumus.

(310) Siekiant, kad eksporto kaina labiau atitiktų gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygį, buvo atlikti koregavimai atsižvelgiant į muitus, kitus importo mokesčius, frachto, draudimo, tvarkymo, krovos ir papildomas išlaidas.

(311) Buvo koreguojama atsižvelgiant į toliau nurodytus veiksnius, turinčius įtakos kainoms ir kainų palyginamumui – kredito išlaidas, banko mokesčius ir komisinius.

3.3.4. *Dempingo skirtumai*

3.3.4.1. Bendradarbiaujančiam eksportuojančiam gamintojui

(312) Vertindama bendradarbiaujantį eksportuojantį gamintoją Komisija palygino kiekvienos rūšies panašaus produkto vidutinę svertinę normaliąją vertę su atitinkamos rūšies nagrinėjamojo produkto vidutine svertine eksporto kaina, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalyse;

3.3.4.2. Visam kitam eksportui

(313) Visam kitam eksportui Komisija dempingo skirtumą nustatė pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį remdamasi turimais faktais. Šiuo tikslu Komisija nustatė eksportuojančių gamintojų bendradarbiavimo lygį.

([158]) 2020 m. rugsėjo 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1336, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės polivinilo alkoholiams nustatomi galutiniai antidempingo muitai, (OL L 315, 2020 9 29, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1336/oj) 352 konstatuojamoji dalis.

(314) Kadangi bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo eksportas sudarė visą importą iš JAV per TL, Komisija nusprendė viso kito importo dempingo skirtumą nustatyti bendradarbiaujančios bendrovės lygiu.

(315) Tuo remiantis procentais išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą laikinieji dempingo skirtumai yra tokie:

Šalis	Bendrovė	Laikinasis dempingo skirtumas (%)
Jungtinės Amerikos Valstijos	„Dow Chemical Company“	61,9
	Visas kitas JAV kilmės importas	61,9

(316) „Dow“ nuomone, jei Komisija nenutrauks tyrimo dėl JAV, „Dow“ importui iš JAV, skirtam uždarajam naudojimui, neturėtų būti taikomi jokie antidempingo muitai.

(317) Nustatyta, kad „Dow“ pasiūlytas požiūris nėra pagrįstas, nes pagal taikomą teisinę sistemą tokia galimybė nenumatyta. Nustatyti muitai taikomi importui iš konkrečios nagrinėjamosios šalies, nepriklausomai nuo eksportuotojo ir bet kokių jo ryšių su pirkėjais Sąjungoje. Be to, nustatyta, kad „Dow“ importas iš JAV konkuravo su Sąjungos pramonės pardavimu vidaus rinkoje, nepriklausomai nuo to, ar importuoti produktai galiausiai atiteko susijusiems „Dow“ subjektams, ar buvo parduoti komercinėje rinkoje. Todėl bet koks muitų netaikymas trukdytų siekti tikslo atkurti sąžiningą prekybą Sąjungoje, kurio siekiama nustatant muitus. Todėl „Dow“ tvirtinimas buvo atmestas.

3.4. **Pietų Afrikos Respublika**

3.4.1. *Normalioji vertė*

(318) Atliekant tyrimą bendradarbiavo vienas eksportuojantis gamintojas – „Sasol South Africa“. Kitų Pietų Afrikos eksportuojančių gamintojų nenustatyta.

(319) Remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalimi Komisija pirmiausia išnagrinėjo, ar visa „Sasol“ pardavimo vidaus rinkoje apimtis buvo tipiška. Pardavimas vidaus rinkoje yra tipiškas, jei visa kiekvieno eksportuojančio gamintojo panašaus produkto pardavimo vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams apimtis sudaro ne mažiau kaip 5 % visos jo nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui į Sąjungą per tiriamąjį laikotarpį apimties.

(320) Po to Komisija nustatė „Sasol“ vidaus rinkoje parduodamo produkto rūšis, kurios buvo tokios pačios arba panašios į eksportui į Sąjungą parduoto produkto, kurio pardavimas vidaus rinkoje buvo tipiškas, rūšis.

(321) Vėliau Komisija išnagrinėjo, ar, remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalimi, „Sasol“ vidaus rinkoje parduotas kiekvienos produkto rūšies, kuri buvo tokia pati arba panaši į eksportui į Sąjungą parduoto produkto rūšį, produkto kiekis buvo tipiškas. Tam tikros rūšies produkto pardavimas vidaus rinkoje yra tipiškas, jei tiriamuoju laikotarpiu visa tos rūšies produkto pardavimo vidaus rinkoje nepriklausomiems pirkėjams apimtis sudaro ne mažiau kaip 5 % visos tos pačios ar panašios rūšies produkto pardavimo eksportui į Sąjungą apimties.

(322) Nors Komisija nustatė, kad pardavimo vidaus rinkoje kiekis buvo tipiškas, visas pardavimas vidaus rinkoje per TL buvo nuostolingas. Todėl Komisija normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi gamybos sąnaudomis, pridėjusi PBA išlaidas ir pelno dydį.

(323) Kadangi įprastomis prekybos sąlygomis PBA išlaidų ar pelno nebuvo, Komisija, siekdama nustatyti prie „Sasol South Africa“ gamybos sąnaudų pridėtinas PBA išlaidas ir pelną, pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6 dalies nuostatas taikė taip:

(324) Kadangi nagrinėjamojoje šalyje nebuvo jokio kito bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo, PBA išlaidų ir pelno nebuvo galima nustatyti pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6 dalies a punktą. Komisija taip pat svarstė, ar PBA išlaidas ir pelną galima nustatyti pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6 dalies b punktą remiantis eksportuojančio gamintojo gautomis tos pačios bendrosios kategorijos produktų gamybos ir pardavimo Pietų Afrikos vidaus rinkoje įprastomis prekybos sąlygomis sumomis. Tačiau nustatyta, kad toks tos pačios bendrosios kategorijos produktų pardavimas buvo nepelningas.

(325) Dėl konfidencialumo priežasčių Komisija negalėjo nei PBA išlaidų, nei pelno pagrįsti kitų šiame tyrime nagrinėjamų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų duomenimis.

(326) Todėl Komisija PBA išlaidas ir pelną grindė pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6 dalies c punkte nustatytu pagrįstu metodu, t. y. PBA išlaidomis, susijusiomis su tiriamojo produkto pardavimu vidaus rinkoje, ir naudojo visą bendrovės „Sasol“ gautą pelną kaip paprastai gaunamą pelną.

(327) Komisija nustatė, kad „Sasol“ pelnas, naudotas normaliajai vertei apskaičiuoti, buvo mažesnis už pelno viršutinę ribą, nustatytą pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6 dalies c punkte.

3.4.2. *Eksporto kaina*

(328) Visas „Sasol South Africa“ pardavimas Sąjungai buvo vykdomas per susijusį importuotoją Vokietijoje. Todėl pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį eksporto kaina buvo nustatyta remiantis kaina, kuria importuotas produktas buvo pirmą kartą perparduotas nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje.

(329) Šiuo atveju kaina buvo koreguojama atsižvelgiant į visas išlaidas, kurios buvo patirtos nuo importo iki perpardavimo, įskaitant PBA išlaidas, ir pagrįstą pelną. Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį, susijusio importuotojo nurodytas pelnas buvo 6,89 %, kaip nustatyta 308 konstatuojamojoje dalyje.

3.4.3. *Palyginimas*

3.4.3.1. Normaliosios vertės koregavimas

(330) Normalioji vertė buvo nustatyta gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygiu, naudojant gamybos sąnaudas kartu su PBA išlaidų ir pelno sumomis, kurios laikytos pagrįstomis esant tokiam prekybos lygiui. Normaliosios vertės nereikėjo koreguoti, kad ji labiau atitiktų gamintojo kainų EXW sąlygomis lygį.

3.4.3.2. Eksporto kainos koregavimas

(331) Siekiant, kad eksporto kaina labiau atitiktų gamintojo kainų EXW sąlygomis prekybos lygį, buvo atliktas koregavimas atsižvelgiant į frachto, draudimo, aptarnavimo, krovos ir papildomas išlaidas.

(332) Tada buvo koreguojama atsižvelgiant į kredito išlaidas ir komisinius, kurie turėjo įtakos kainoms ir kainų palyginamumui.

3.4.4. *Dempingo skirtumai*

3.4.4.1. Bendradarbiaujančiam eksportuojančiam gamintojui

(333) Vertindama bendradarbiaujantį eksportuojantį gamintoją Komisija palygino kiekvienos rūšies panašaus produkto vidutinę svertinę normaliąją vertę su atitinkamos rūšies nagrinėjamojo produkto vidutine svertine eksporto kaina, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalyse;

3.4.4.2. Visam kitam eksportui

(334) Visam kitam eksportui Komisija dempingo skirtumą nustatė pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį remdamasi turimais faktais. Šiuo tikslu Komisija nustatė eksportuojančių gamintojų bendradarbiavimo lygį.

(335) Kadangi bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo eksportas sudarė visą importą iš Pietų Afrikos per TL, Komisija nusprendė viso kito importo dempingo skirtumą nustatyti bendradarbiaujančio eksportuojančio gamintojo lygiu.

(336) Tuo remiantis procentais išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą laikinieji dempingo skirtumai yra tokie:

Šalis	Bendrovė	Laikinasis dempingo skirtumas (%)
Pietų Afrika	„Sasol South Africa Ltd“	83,1
	Visas kitas Pietų Afrikos kilmės importas	83,1

3.5. **Laikinieji dempingo skirtumai**

(337) Procentais išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą laikinieji dempingo skirtumai yra tokie:

Šalis	Bendrovė	Laikinasis dempingo skirtumas (%)
Kinija	„Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.“	29,0
	„Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.“	22,3
	Kitos priede nurodytos Kinijos bendradarbiaujančios bendrovės	23,9
	Visas kitas Kinijos kilmės importas	29,0
Saudo Arabija	Visas Saudo Arabijos kilmės importas	40,3
Pietų Afrika	„Sasol South Africa Ltd“	83,1
	Visas kitas Pietų Afrikos kilmės importas	83,1
Jungtinės Amerikos Valstijos	„Dow Chemical Company“	61,9
	Visas kitas JAV kilmės importas	61,9

4. **ŽALA**

4.1. **Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba**

(338) Panašų produktą per tiriamąjį laikotarpį Sąjungoje gamino keturi gamintojai. Jie sudaro Sąjungos pramonę, kaip ji suprantama pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalį.

(339) Nustatyta, kad tiriamuoju laikotarpiu bendra Sąjungos gamybos apimtis buvo maždaug 490 000 tonų. Komisija šį skaičių nustatė remdamasi patikrintais atrinktų gamintojų klausimyno atsakymais ir „Dow Europe GmbH“ (toliau – „Dow Europe“ arba „Dow“) pateiktais klausimyno atsakymais. Atrinkti Sąjungos gamintojai ir „Dow Europe“ pagamino visą Sąjungoje pagamintą panašų produktą.

4.2. **Atitinkamos Sąjungos rinkos nustatymas**

(340) Siekdama nustatyti, ar Sąjungos pramonei buvo padaryta žala, taip pat suvartojimo ir įvairius ekonominius rodiklius, susijusius su Sąjungos pramonės padėtimi, Komisija nagrinėjo, ar atliekant analizę reikės atsižvelgti į tolesnį Sąjungos pramonės pagaminto panašaus produkto naudojimą, o jei taip – kokiu mastu.

(341) Komisija nustatė, kad didelė atrinktų Sąjungos gamintojų ARE gamybos dalis buvo skirta Sąjungos gamintojų arba jų susijusių bendrovių uždarajam naudojimui (maždaug 55 % nagrinėjamuoju laikotarpiu) tolesnės grandies akrilo dispersijų ar priedų gamybai. Dažnai produktas buvo tiesiog perduodamas (be sąskaitos faktūros) ir (arba) pristatomas už perdavimo kainą toje pačioje bendrovių (neturėjusių galimybės laisvai pasirinkti tiekėją) grupėje tolesnės grandies perdirbimui.

(342) Atliekant žalos analizę skirstymas į uždarąją rinką ir atvirąją rinką yra svarbus, nes uždarajam naudojimui skirti produktai tiesiogiai nekonkuruoja su importuojamais. Priešingai, atvirojoje rinkoje parduoti skirti produktai tiesiogiai konkuruoja su importuojamu nagrinėjamuoju produktu.

(343) Siekdama susidaryti kuo išsamesnį Sąjungos pramonės vaizdą Komisija surinko duomenis apie visą su ARE susijusią veiklą ir nustatė, ar produkcija yra skirta uždarajam naudojimui, ar atvirajai rinkai.

(344) Komisija išnagrinėjo tam tikrus su Sąjungos pramone susijusius ekonominius rodiklius remdamasi atvirosios rinkos duomenimis. Minėti rodikliai – pardavimo apimtis ir pardavimo kainos Sąjungos rinkoje, rinkos dalis, augimas, eksporto apimtis ir kainos, pelningumas, investicijų grąža ir pinigų srautas. Kai buvo pagrįsta, nagrinėjimo rezultatai buvo palyginti su uždarosios rinkos duomenimis, siekiant susidaryti aiškų Sąjungos pramonės padėties vaizdą.

(345) Kitus ekonominius rodiklius būtų galima prasmingai nagrinėti tik įvertinus visą veiklą, įskaitant Sąjungos pramonės uždarąjį naudojimą. Šie rodikliai: gamyba, pajėgumai ir pajėgumų naudojimas, investicijos, atsargos, užimtumas, našumas, darbo užmokestis ir pajėgumas padidinti kapitalą. Šie rodikliai priklauso nuo visos veiklos, nepriklausomai nuo to, ar produkcija skirta uždarajam naudojimui, ar parduodama atvirojoje rinkoje.

(346) Kadangi uždarasis suvartojimas sumažėjo mažiau nei suvartojimas atvirojoje rinkoje ir atitiko tą patį modelį kaip suvartojimas atvirojoje rinkoje didžiąją nagrinėjamojo laikotarpio dalį (uždarojo suvartojimo dalis sudarė 38–41 % viso Sąjungos suvartojimo per visą nagrinėjamąjį laikotarpį), uždarosios rinkos analizė buvo ribota ir daugiausia dėmesio buvo skiriama padėčiai Sąjungos atvirojoje rinkoje.

4.3. **Sąjungos suvartojimas**

(347) Sąjungos suvartojimą Komisija nustatė remdamasi patikrintais atrinktų Sąjungos gamintojų, JAV eksportuotojo (toliau – „Dow US“), Pietų Afrikos eksportuotojo (toliau – „Sasol“) klausimyno atsakymais, „Dow Europe“ makroekonominių duomenų klausimyno atsakymais ir Eurostato duomenimis.

(348) Sąjungos suvartojimo raida:

2 lentelė

Sąjungos suvartojimas (tonomis)

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Visas Sąjungos suvartojimas	622 883	538 948	595 340	562 010
Indeksas	*100*	*87*	*96*	*90*
Atviroji rinka	[340 056–415 623]	[299 113–365 582]	[331 484–405 146]	[299 316–365 831]
Indeksas	*100*	*88*	*97*	*88*
Uždaroji rinka	[220 538–269 547]	[185 940–227 260]	[204 322–249 727]	[206 492–252 379]
Indeksas	*100*	*84*	*93*	*94*

Šaltinis: atrinkti Sąjungos gamintojai, „Dow Europe“ makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai, Eurostatas, „Sasol“ ir „Dow US“ klausimynas.

(349) Sąjungos suvartojimas (tiek atvirojoje rinkoje, tiek bendras suvartojimas) buvo didžiausias nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje. Didelę paklausą 2022 m. ir didelį medžiagų atsargų papildymą paskatino ankstesnė COVID-19 krizė, kuri labai sutrikdė tiekimo grandinę ir sumažino ARE pasiūlą. 2023 m. paklausa smarkiai sumažėjo dėl didelės infliacijos ir sumažėjusios ekonominės veiklos, o tai ypač paveikė pagrindinius ARE gamintojų galutinės grandies sektorius, pavyzdžiui, statybos, klijų, dangų ir automobilių sektorius. 2024 m. makroekonominės sąlygos stabilizavosi dėl mažėjančios infliacijos ir pagerėjusių paklausos lūkesčių, todėl paklausa laikinai atsigavo. Tačiau, palyginti su 2024 m., paklausa per TL vėl sumažėjo, o naudotojai per metus vėl šiek tiek sumažino atsargas.

4.4. **Importas iš nagrinėjamųjų šalių**

4.4.1. *Bendras importo iš nagrinėjamųjų šalių poveikio vertinimas*

(350) Komisija nagrinėjo, ar nagrinėjamųjų šalių kilmės ARE importą reikėtų vertinti bendrai pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 4 dalį.

(351) Nustatytas su importu iš visų nagrinėjamųjų šalių susijusio dempingo skirtumas buvo didesnis už *de minimis* ribą, nustatytą pagrindinio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje. Importo iš kiekvienos nagrinėjamosios šalies apimtis nebuvo nežymi, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 7 dalį. Tiriamuoju laikotarpiu JAV rinkos dalis buvo [11–13] %, Kinijos – [8–10] %, Pietų Afrikos – [4–6] %, Saudo Arabijos – [4–6] %.

(352) Importo iš nagrinėjamųjų šalių dempingo kaina konkurencijos sąlygos ir importo iš nagrinėjamųjų šalių dempingo kaina ir panašaus produkto konkurencijos sąlygos buvo panašios. Konkrečiau, importuoti ARE konkuravo tarpusavyje ir su Sąjungoje pagamintais ARE, nes jie galiausiai buvo parduoti pramoniniams naudotojams. Be to, visas importas iš nagrinėjamųjų šalių konkuravo tarpusavyje ir su Sąjungos gamyba, nes jo kainodara buvo grindžiama ICIS ([159]) indeksais. Visą importą sudarė ARE, kurių pagrindinės charakteristikos buvo tokios pačios, o tai reiškia, kad produktus buvo galima visiškai pakeisti vieną kitu. ARE laikomi biržos prekėmis, kurias galima palyginti nepriklausomai nuo jų kilmės. Be to, importo iš visų nagrinėjamųjų šalių kainų struktūra per visą nagrinėjamąjį laikotarpį buvo labai panaši.

(353) Taigi, buvo tenkinami visi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 4 dalyje nustatyti kriterijai ir siekiant nustatyti žalą importas iš visų nagrinėjamųjų šalių nagrinėtas bendrai.

(354) „Dow“ teigė, kad Komisija neturėtų sumuoti importo iš JAV ir importo iš kitų nagrinėjamųjų šalių, visų pirma Kinijos. „Dow“ tvirtino, kad JAV importas į Sąjungą nuolat buvo vykdomas dar prieš nagrinėjamąjį laikotarpį (kitaip nei, pavyzdžiui, importas iš Kinijos), nagrinėjamuoju laikotarpiu jis sumažėjo ir sudarė nedidelę Sąjungos suvartojimo dalį. „Dow“ taip pat tvirtino, kad importui iš JAV nebuvo taikomos panašios konkurencijos sąlygos kaip importui iš Kinijos, nes ES rinkos kainas lėmė išskirtinai mažos iš Kinijos importuojamų ARE kainos.

(355) Be to, „Dow“ teigė, kad Sąjungos atvirojoje rinkoje parduodama tik nedidelė iš JAV importuojamų ARE apimtis ir didžioji dalis šios šalies importo naudojama uždarajam naudojimui, o ši uždarojo naudojimo apimtis nekonkuruoja su pardavimu atvirojoje rinkoje ir nedaro spaudimo kainoms ES rinkoje.

(356) Kaip nurodyta 351–352 konstatuojamosiose dalyse, JAV importas atitiko bendro vertinimo sąlygas, todėl JAV importas buvo vertinamas kartu su importu iš kitų nagrinėjamųjų šalių ir šiuo atveju nebuvo vertinamas atskirai. Nei ilgalaikis buvimas Sąjungos rinkoje iki nagrinėjamojo laikotarpio, nei nurodyta importo apimties ar kainų (kurių struktūra bet kuriuo atveju buvo tokia pati kaip importo iš kitų nagrinėjamųjų šalių kainų struktūra) raida nagrinėjamuoju laikotarpiu negalėtų paneigti šio sprendimo, atsižvelgiant į išvadas dėl konkurencijos sąlygų panašumo.

([159]) Nepriklausomos biržos prekių informacinių paslaugų tarnyba (ICIS) teikia specializuotą informaciją apie cheminių medžiagų, energijos, dujų, anglies ir anglių rinkas.

(357) Kalbant apie į Sąjungą įvežamo JAV importo pobūdį, šiuo atveju ir vertinant makroekonominius rodiklius visas JAV importas buvo laikomas importu, kuris parduodamas arba kurį galima parduoti atvirojoje rinkoje. Šiuo atžvilgiu Komisija pažymėjo, kad importas, nepriklausomai nuo to, ar jis skirtas uždarajam naudojimui, ar ne, tiesiogiai konkuruoja su Sąjungos pramonės pardavimu atvirojoje rinkoje ir gali jai daryti žalą, nes kiekvienas importas yra galimai prarastas pardavimas. Be to, priešingai, nei teigė „Dow US“, jos eksportas Sąjungos laisvojoje rinkoje buvo parduodamas dideliais kiekiais ([15–25] tūkst. t). Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, tvirtinimas buvo atmestas.

(358) Bendradarbiaujantis nesusijęs importuotojas „Gantrade Europe BV“ (toliau – „Gantrade“) teigė, kad šiuo atveju nebuvo įvykdytos bendro importo iš nagrinėjamųjų šalių vertinimo sąlygos. „Gantrade“ teigimu, atsižvelgiant į uždarojo naudojimo skirtumus (didelė JAV eksporto dalis skirta uždarajam naudojimui), tarifų režimą (Pietų Afrikai taikomas 0 % muitas, palyginti su importu iš Saudo Arabijos, JAV ir Kinijos), importo tendencijas ir gamybos metodus (Pietų Afrikos gamintojas ARE gamybai naudoja anglimis pagrįstas chemines reakcijas), konkurencijos sąlygos nagrinėjamosiose šalyse nebuvo panašios.

(359) Be to, „Sasol“ tvirtino, kad importas iš Pietų Afrikos neturėtų būti sumuojamas su importu iš kitų nagrinėjamųjų šalių dėl skirtingų konkurencijos sąlygų. Konkrečiau, „Sasol“ teigė, kad importas iš Pietų Afrikos nekonkuruoja su Kinija, Jungtinėmis Valstijomis ir Sąjungos pramone visų rūšių produktų, dėl kurių atliekamas tyrimas, atžvilgiu, nes Pietų Afrika į Sąjungą eksportavo tik vienos rūšies ARE produktą (BA), kuris, be to, neturi panašių fizinių savybių ir negali būti pakeičiamas kitos rūšies ARE (2EHA). Be to, „Sasol“ taip pat pažymėjo, kad Pietų Afrikos importo apimtis buvo gerokai mažesnė, palyginti su kitomis nagrinėjamosiomis šalimis, ir kad Pietų Afrikos kainos atitiko vyraujančias rinkos sąlygas, o ne lėmė kainas.

(360) Galiausiai „Dow“ taip pat teigia, kad importui iš JAV nebuvo taikomos panašios konkurencijos sąlygos, nes importo iš JAV kainos atitiko rinkos kainas, o ne jas lėmė.

(361) Dėl „Gantrade“ tvirtinimų nustatyta, kad visas importas, nepriklausomai nuo to, ar jis skirtas uždarajam naudojimui, ar ne, tiesiogiai konkuruoja su Sąjungos pramonės pardavimu laisvojoje rinkoje ir gali jai padaryti žalos, nes kiekvienas importas yra galimai prarastas pardavimas. Be to, tam tikrų importuojamų produktų gamybos metodų arba tarifų režimo skirtumai nėra veiksniai, turintys esminės įtakos nustatant, ar tenkinamos bendro vertinimo pagal 3 straipsnio 4 dalies b punktą sąlygos. Vietoje to daugiausia dėmesio skiriama bendroms konkurencijos sąlygoms, susijusioms su kainodaros veiksmais, pirkėjais ir Sąjungos gamintojų bei eksportuojančių gamintojų kitose eksportuojančiose šalyse importuojamų ir parduodamų produktų pakeičiamumu.

(362) Kalbant apie „Sasol“ tvirtinimą, tai, kad Pietų Afrika importavo tik vienos rūšies ARE produktą, taip pat nepaneigia Komisijos padarytų išvadų. Pietų Afrikos importuojamas produktas (BA) buvo toks pat kaip kitų nagrinėjamųjų šalių ir Sąjungos pramonės gaminamas ir Sąjungos rinkoje parduodamas produktas. Todėl Pietų Afrikos importas konkuravo su kitu importu ir Sąjungos pramone. Tai, kad Kinijos ir JAV eksportuotojai, taip pat Sąjungos gamintojai pardavė papildomos rūšies ARE produktą, nekeičia Komisijos išvados dėl importo iš Pietų Afrikos sumavimo su kitu importu. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(363) Be to, neatsižvelgiant į atskirų nagrinėjamųjų šalių importo apimties raidą, visų nagrinėjamųjų šalių kainų struktūra buvo tokia pati. Konkrečiau, nagrinėjamuoju laikotarpiu kaina mažėjo, o kainų dinamika buvo tokia pati (visų nagrinėjamųjų šalių kainos aukščiausią tašką pasiekė 2022 m., o 2023 m. smarkiai sumažėjo ir iki TL išliko žemo lygio). Nustatyta, kad taip pat nesvarbu, ar nagrinėjamoji šalis buvo laikoma kainas lemiančia, ar prie kainų prisitaikančia šalimi rinkoje – svarbu tai, kad importas iš visų nagrinėjamųjų šalių veikė toje pačioje rinkoje, susidūrė su tomis pačiomis sąlygomis ir galiausiai konkuravo dėl tų pačių pirkėjų.

4.4.2. *Importo iš nagrinėjamųjų šalių apimtis ir rinkos dalis*

(364) Šiuo atveju Pietų Afrikoje ir JAV yra tik po vieną žinomą eksportuojantį gamintoją (atitinkamai „Sasol“ ir „Dow US“). Atliekant tyrimą bendradarbiavo abiejų šalių eksportuotojai. Todėl, siekdama užtikrinti kuo didesnį naudojamų importo duomenų tikslumą, Komisija Pietų Afrikos ir JAV importo apimčiai pagrįsti naudojo abiejų eksportuojančių gamintojų pateiktus nagrinėjamojo laikotarpio pardavimo eksportui duomenis.

(365) Kalbant apie Kiniją, neturėdama išsamesnių statistinių duomenų, importo apimčiai apskaičiuoti Komisija naudojo Eurostato duomenis pagal KN kodą 2916 12 00 (muitinės kodas, pagal kurį klasifikuojamas nagrinėjamasis produktas, tačiau jis gali apimti ir kitų rūšių akrilo rūgšties esterius nei nagrinėjamasis produktas). Šiuo atžvilgiu TL naudoti Eurostato importo iš Kinijos statistiniai duomenys taip pat atitiko bendradarbiaujančių Kinijos ARE eksportuotojų atrankos atsakymus, kurie dar kartą patvirtino Komisijos naudotos metodikos tinkamumą.

(366) Kalbant apie Saudo Arabiją, taip pat buvo naudojami Eurostato duomenys pagal KN kodą 2916 12 00, atsižvelgiant į tai, kad Saudo Arabijos eksportuojantis gamintojas nebendradarbiavo, ir į tai, kad nebuvo išsamesnių statistinių duomenų. Nustatyta, kad tai atitiko Saudo Arabijos eksportuojančio gamintojo pateiktus atrankos atsakymus.

(367) Importo į Sąjungą iš nagrinėjamųjų šalių raida:

3 lentelė

Importuotas kiekis ir atvirosios laisvosios rinkos dalis

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Jungtinės Valstijos (tonomis)	[40 543–49 552]	[50 935–62 254]	[44 328–54 179]	[35 141–42 950]
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*126*	*109*	*87*
Kinija (tonomis)	51 994	33 298	45 483	29 772
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*64*	*87*	*57*
Pietų Afrika (tonomis)	[6 939–8 572]	[12 898–15 933]	[13 043–16 113]	[13 600–16 800]
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*186*	*188*	*196*
Saudo Arabija (tonomis)	6 638	11 995	17 327	15 089
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*181*	*261*	*227*
Visas importas iš nagrinėjamųjų šalių (tonomis)	[106 252–128 620]	[111 209–134 621]	[121 040–146 521]	[94 912–114 893]
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*105*	*114*	*89*
Rinkos dalis (%)	30	35	35	30
Indeksas	*100*	*119*	*117*	*101*

Šaltinis: Eurostatas, „Sasol“ ir „Dow US“ klausimynai.

(368) Vertinant absoliučiais skaičiais, importas iš nagrinėjamųjų šalių nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo mažiau nei 12 000 tonų. Tačiau šis importo sumažėjimas sutapo su beveik keturis kartus didesniu Sąjungos paklausos sumažėjimu (daugiau kaip 45 000 tonų). Bendra importo iš nagrinėjamųjų šalių rinkos dalis pasiekė aukštą lygį jau 2022 m., kai buvo aktyviai kaupiamos atsargos, ir laipsniškai didėjo nuo 30 % 2022 m. iki 35 % rinkos dalies 2023–2024 m. Nors tiriamuoju laikotarpiu importo rinkos dalis sumažėjo, ji išliko pastoviai didelė (30 %) ir tokia, kokia buvo nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje.

(369) „Gantrade“ tvirtino, kad atliekant objektyvią analizę reikėtų išnagrinėti importo tendencijas iki 2022 m., kad būtų galima tiksliai įvertinti importo duomenų kontekstą nagrinėjamuoju laikotarpiu. „Gantrade“ teigimu, importas iš nagrinėjamųjų šalių Sąjungoje buvo vykdomas dar iki nagrinėjamojo laikotarpio ir pasiekė aukščiausią tašką 2021 m., kai buvo užpildyta tiekimo spraga, atsiradusi dėl sumažėjusio importo iš Taivano ir Pietų Korėjos. „Gantrade“ nuomone, po 2022 m. mažesnį importą iš esmės lėmė sumažėjusi paklausa, o importo kainos taip pat pradėjo natūraliai mažėti.

(370) Iš pradžių reikia pažymėti, kad nagrinėjamasis laikotarpis turėtų būti pakankamai ilgas, kad Komisija galėtų tinkamai įvertinti visus svarbius ekonominius veiksnius ir rodiklius, turinčius įtakos Sąjungos pramonės būklei. Šiuo atveju Komisija, laikydamasi savo įprastos praktikos, makroekonominėms ir mikroekonominėms tendencijoms ir rodikliams išnagrinėti pasirinko trejų metų laikotarpį ir tiriamąjį laikotarpį. Be to, pažymėta, kad Komisijos atliekamas žalos vertinimas apima dinamišką ekonominių veiksnių nagrinėjamuoju laikotarpiu vertinimą, o ne tik sąlygas nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje ir pabaigoje. Bet kuriuo atveju, net jei analizuojant žalą reikėtų atsižvelgti į 2021 m., santykinė importo svarba 2022 m. – TL – išliko didelė, o importo iš nagrinėjamųjų šalių dalis per TL išliko 30 %. Be to, svarbu tai, kad dėl nuolat mažomis dempingo kainomis vykdomo importo Sąjungos rinkoje buvo labai smukdomos kainos, o atotrūkis tarp Sąjungos gamintojų sąnaudų ir jų pajamų 2023 m. – TL padidėjo. Todėl, pratęsus nagrinėjamąjį laikotarpį, šiame reglamente pateiktos išvados dėl žalos netaptų netinkamos ar kitaip nepasikeistų. Todėl „Gantrade“ tvirtinimas buvo atmestas.

4.5. **Importo iš nagrinėjamosios šalies kainos. Priverstinis kainų mažinimas ir kainų smukdymas**

(371) Komisija importo kainas nustatė remdamasi tais pačiais pagrindais kaip ir nustatydama importo apimtį.

(372) Priverstinis kainų mažinimas dėl importo buvo nustatytas remiantis patikrintais (atrinktų) eksportuojančių gamintojų klausimyno atsakymais dėl importo iš Kinijos, JAV ir Pietų Afrikos ir Eurostato kainomis dėl importo iš Saudo Arabijos.

(373) Importo į Sąjungą iš nagrinėjamųjų šalių vidutinės svertinės kainos raida:

4 lentelė

Importo kainos (EUR/t)

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Jungtinės Valstijos (tonomis)	[1 982–2 423]	[1 250–1 527]	[1 230–1 504]	[1 192–1 457]
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*63*	*62*	*60*
Kinija (tonomis)	2 649	1 603	1 613	1 549
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*61*	*61*	*58*
Pietų Afrika (tonomis)	[1 686–2 820]	[1 152–1 423]	[1 039–1 283]	[927–1 145]
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*68*	*62*	*55*

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Saudo Arabija (tonomis)	2 089	1 243	1 326	1 147
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*60*	*63*	*55*
Importo kainos: visos nagrinėjamosios šalys (tonomis)	[2 077–2 554]	[1 244–1 530]	[1 245–1 532]	[1 154–1 420]
Indeksas (2022 m. = 100 %)	*100*	*60*	*60*	*56*

Šaltinis: Eurostatas, „Sasol“ ir „Dow US“ klausimynai.

(374) Nagrinėjamuoju laikotarpiu vidutinė vieneto importo iš nagrinėjamųjų šalių dempingo kaina sumažėjo 44 %, o tai rodo aiškią mažėjimo tendenciją 2023 m., o visą likusį nagrinėjamąjį laikotarpį kainų lygis buvo žemas.

(375) Priverstinį kainų mažinimą tiriamuoju laikotarpiu Kinijos, JAV ir Pietų Afrikos atžvilgiu Komisija nustatė lygindama:

a) atrinktų Sąjungos gamintojų kiekvienos rūšies produkto vidutines svertines pardavimo kainas, taikytas nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje, pakoreguotas atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis, ir

b) iš atrinktų [šalies pavadinimas] bendradarbiaujančių gamintojų importuoto kiekvienos rūšies produkto atitinkamas vidutines svertines kainas pirmam nepriklausomam pirkėjui Sąjungos rinkoje, nustatytas remiantis CIF (kaina, draudimas ir frachtas) pagrindu ir tinkamai pakoreguotas atsižvelgiant į muitus ir išlaidas po importo.

(376) Priverstinis kainų mažinimas tiriamuoju laikotarpiu Saudo Arabijos atžvilgiu buvo nustatytas remiantis

a) atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinėmis svertinėmis ARE pardavimo kainomis, taikytomis nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje, pakoreguotomis atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis, ir

b) CIF kaina, nustatyta remiantis Eurostato duomenimis, tinkamai pakoreguota atsižvelgiant į muitus ir išlaidas po importo.

(377) Lygintos to paties prekybos lygio sandorių kiekvienos rūšies produkto kainos, kurios prireikus buvo tinkamai pakoreguotos ir apskaičiuotos atėmus lengvatas ir nuolaidas. Palyginus gautas rezultatas išreikštas atrinktų Sąjungos gamintojų teorinės apyvartos tiriamuoju laikotarpiu procentine dalimi.

(378) Nustatyta, kad nagrinėjamųjų šalių priverstinio kainų mažinimo vidutinis svertinis skirtumas Sąjungos rinkoje buvo 14,5 %. Be to, nustatyta, kad Sąjungos pramonės kainos buvo priverstinai mažinamos dėl kiekvienos nagrinėjamosios šalies, t. y. [10–15] % dėl Kinijos, [20–25] % dėl JAV, [11–16] % dėl Pietų Afrikos ir [7–10] % dėl Saudo Arabijos ([160]). Bet kuriuo atveju, nepriklausomai nuo išvadų dėl priverstinio kainų mažinimo, Komisija pastebėjo, kad per tiriamąjį laikotarpį dėl importo dempingo kaina labai smukdytos kainos (kaip matyti iš priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumų), nes Sąjungos pramonė ARE pardavė už gamybos sąnaudas mažesnėmis kainomis.

(379) Komisija taip pat analizavo Sąjungos pramonės pardavimo kainas ir sąnaudas (kaip parodyta 8 lentelėje), pelningumą (11 lentelė) ir importo kainas bei bendro importo kiekį (3 ir 4 lentelės). Buvo aišku, kad 2023 m. – tiriamuoju laikotarpiu kainos Sąjungos rinkoje buvo labai smukdomos. 2022 m. didelės Sąjungos pramonės sąnaudos buvo perkeltos pirkėjams, tačiau 2023 m. – TL dėl didelės apimties importo mažomis ir mažėjančiomis dempingo kainomis daromo spaudimo kainoms sąnaudų susigrąžinti nebebuvo įmanoma.

([160]) Pažymima, kad Saudo Arabijai buvo taikomas pagrindinio reglamento 18 straipsnis, todėl apskaičiuojant priverstinį kainų mažinimą Saudo Arabijos atžvilgiu remiamasi Eurostato importo statistiniais duomenimis.

4.6. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

4.6.1. *Bendrosios pastabos*

(380) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį nagrinėjant importo dempingo kaina poveikį Sąjungos pramonei buvo įvertinti visi ekonominiai rodikliai, nagrinėjamuoju laikotarpiu turėję įtakos Sąjungos pramonės padėčiai.

(381) Kaip nurodyta 27 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonės ekonominei padėčiai įvertinti atlikta atranka.

(382) Siekdama nustatyti žalą Komisija atskirai nagrinėjo makroekonominius ir mikroekonominius žalos rodiklius. Komisija įvertino makroekonominius rodiklius remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis ir „Dow Europe“ pateiktu makroekonominių duomenų klausimyno atsakymu. Duomenys buvo susiję su visais Sąjungos gamintojais. Mikroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis. Duomenys buvo susiję su atrinktais Sąjungos gamintojais. Nustatyta, kad abu duomenų rinkiniai atspindi Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.

(383) Makroekonominiai rodikliai: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, augimas, užimtumas, našumas, dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo.

(384) Mikroekonominiai rodikliai yra vidutinės vieneto kainos, vieneto sąnaudos, darbo sąnaudos, atsargos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.

4.6.2. *Makroekonominiai rodikliai*

4.6.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(385) Visos Sąjungos gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

5 lentelė

Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Gamyba (tonomis)	511 411	433 211	510 182	492 951
Indeksas	*100*	*85*	*100*	*96*
Gamybos pajėgumai (tonomis)	723 781	723 781	723 781	723 781
Indeksas	*100*	*100*	*100*	*100*
Pajėgumų naudojimas (%)	71	60	70	68
Indeksas	*100*	*85*	*100*	*96*

Šaltinis: „Dow Europe“ makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai, atrinkti Sąjungos gamintojai.

(386) Panašaus produkto gamybos Sąjungoje padėtis buvo nevienareikšmė. Nors 2023 m. gamyba gerokai sumažėjo, 2024 m. ji vėl pasiekė 2022 m. lygį, o per TL sumažėjo 4 %. 2023 m. galutinės grandies rinkos sulėtėjo, palyginti su atsargų atkūrimu 2022 m., todėl akrilo monomerų paklausa sumažėjo. 2024 m. rinka laikinai stabilizavosi, tačiau 2025 m. trūko struktūrinės paklausos ir naudotojai vėl sumažino atsargas.

(387) Nagrinėjamuoju laikotarpiu gamybos pajėgumai išliko stabilūs ir sudarė maždaug 724 000 tonų.

(388) Todėl pajėgumų naudojimo tendencijos buvo labai panašios į gamybos apimties tendencijas: iš pradžių 2023 m. jis sumažėjo iki 60 %, o vėliau 2024 m. – TL vėl padidėjo beveik iki 2022 m. lygio. Taigi nagrinėjamuoju laikotarpiu pajėgumų naudojimas buvo palyginti stabilus ir sumažėjo 3 procentiniais punktais nuo 71 % 2022 m. iki 68 % per TL.

(389) Apskritai, kaip nurodyta 390 konstatuojamojoje dalyje ir 414 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos gamintojai pirmenybę teikė didesnei pardavimo apimčiai, o ne pelnui, kad padidintų įrenginių naudojimą, o tai tiesiogiai prisidėjo prie didesnio gamybos lygio ir veiklos lygio 2024 m. – TL, palyginti su 2023 m.

4.6.2.2. Parduotas kiekis ir rinkos dalis

(390) Sąjungos pramonės pardavimo kiekio ir rinkos dalies raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

6 lentelė

Parduotas kiekis ir atvirosios rinkos dalis

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Visas Sąjungos atvirojoje rinkoje parduotas kiekis (tonomis)	[167 446–204 657]	[148 835–181 909]	[189 465–231 568]	[184 871–225 954]
Indeksas	*100*	*89*	*113*	*110*
Sąjungos gamintojų uždarasis naudojimas (tonomis)	[220 538–269 547]	[185 940–227 260]	[204 322–249 727]	[206 492–252 379]
Indeksas	*100*	*84*	*93*	*94*
Visas Sąjungos atvirojoje rinkoje parduotas kiekis + Sąjungos gamintojų uždarasis naudojimas (tonomis)	[387 985–474 204]	[334 775–409 169]	[393 787–481 295]	[391 364–478 334]
Indeksas	*100*	*86*	*101*	*101*
Sąjungos pramonės atvirosios rinkos dalis (%)	49	50	57	62

Šaltinis: „Dow Europe“ makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai, atrinkti Sąjungos gamintojai.

(391) Sąjungos gamintojų pardavimo atvirojoje rinkoje apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu labai skyrėsi. Nors 2023 m. pardavimo apimtis sumažėjo dėl labai sulėtėjusio augimo visose pagrindinėse galutinėse rinkose (dangų, klijų, statybos, vandens valymo) ir sumažėjusių atsargų visoje vertės grandinėje, po šio sumažėjimo 2024 m. laikinai padidėjo pardavimo apimtis, tačiau 2025 m. ji sulėtėjo dėl tolesnio paklausos mažėjimo. Kalbant apie Sąjungos gamintojų pardavimo atvirojoje rinkoje rinkos dalį, pastebimas laipsniškas jos didėjimas nuo 49 % iki 62 %.

(392) Toks Sąjungos gamintojų elgesys rinkoje yra apimties apsaugos strategijos, pagal kurią Sąjungos pramonė siekė išlaikyti atitinkamas pardavimo apimtis rinkoje, nors ir neigiamo pelningumo sąskaita, išraiška.

(393) Nagrinėjamuoju laikotarpiu galima pastebėti uždarojo naudojimo tendencijas, panašias į padėtį atvirojoje rinkoje. Nors 2023 m. uždarasis naudojimas labai sumažėjo, nuo 2024 m. iki tiriamojo laikotarpio jis padidėjo ir išliko stabilus (nors, palyginti su 2022 m., buvo mažesnis). Sąjungos pramonės pardavimas atvirojoje rinkoje 2022 m. sudarė maždaug 43 % viso jos pardavimo / naudojimo Sąjungoje, o per TL ši dalis padidėjo iki maždaug 47 %.

4.6.2.3. Augimas

(394) Suvartojimas Sąjungos atvirojoje rinkoje ir bendras Sąjungos suvartojimas (įskaitant uždarąjį naudojimą Sąjungoje) nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo atitinkamai 12 % ir 10 %, o Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos atvirojoje rinkoje apimtis per tą patį laikotarpį padidėjo 10 %.

(395) Sąjungos suvartojimas (tiek atvirojoje rinkoje, tiek bendras suvartojimas) nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje buvo didžiausias dėl COVID-19 padarinių ir medžiagų atsargų didinimo.

(396) Vėliau 2023 m. paklausa sumažėjo ir, nors 2024 m. buvo atsigavimo požymių, tiriamuoju laikotarpiu suvartojimas vėl sumažėjo. Palyginti su nagrinėjamojo laikotarpio pradžia, 2023 m. Sąjungos gamintojų pardavimas taip pat sumažėjo, nors ir mažiau (11 %), o vėliau, vykdant apimties strategiją, padidėjo ir 2024 m. – TL viršijo 2022 m. lygį. Taip buvo siekiama išlaikyti atitinkamą poziciją Sąjungos rinkoje ir atlaikyti konkurencinį spaudimą, kurį darė importas dempingo kaina iš nagrinėjamųjų šalių, kuris ir toliau buvo įvežamas į Sąjungą dideliais kiekiais ir mažomis kainomis.

(397) Todėl, nors Sąjungos pramonės rinkos dalis mažėjančioje rinkoje padidėjo, toks požiūris atspindėjo sąmoningą apimties apsaugos strategiją, įgyvendinamą reaguojant į importo dempingo kaina daromą spaudimą kainoms ir apimčiai.

4.6.2.4. Užimtumas ir našumas

(398) Užimtumo ir našumo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

7 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Darbuotojų skaičius	324	332	347	346
Indeksas	*100*	*102*	*107*	*107*
Našumas (vienetais darbuotojui)	1 576	1 306	1 468	1 424
Indeksas	*100*	*83*	*93*	*90*

Šaltinis: „Dow Europe“ makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai, atrinkti Sąjungos gamintojai.

(399) Darbuotojų skaičius nagrinėjamuoju laikotarpiu šiek tiek (7 %) padidėjo. Toks darbuotojų skaičiaus padidėjimas daugiausia susijęs su gamybos lygio padidėjimu 15 % 2024 m., palyginti su 2023 m., ir darbuotojų išlaikymu per TL, nepaisant per TL sumažėjusios gamybos.

(400) Vieno darbuotojo našumas 2023 m. pasikeitė į neigiamą pusę. 2024 m. padėtis pagerėjo, o tiriamuoju laikotarpiu našumas vėl šiek tiek sumažėjo. Mažesnį našumą 2023 m. – tiriamuoju laikotarpiu lėmė šiek tiek padidėjęs darbuotojų skaičius ir per tą patį laikotarpį svyravęs gamybos lygis. Apskritai našumas tonomis vienam darbuotojui nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 10 %.

4.6.2.5. Dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas po buvusio dempingo

(401) Visi dempingo skirtumai gerokai viršijo *de minimis* lygį. Atsižvelgiant į importo iš nagrinėjamųjų šalių apimtį ir kainas, faktinių dempingo skirtumų dydžio poveikis Sąjungos pramonei buvo reikšmingas.

(402) Tai pirmas antidempingo tyrimas dėl nagrinėjamojo produkto. Taigi neturima duomenų, kuriais remiantis būtų galima įvertinti galimo buvusio dempingo poveikį.

4.6.2.6. Šalių pastabos

(403) Kelios šalys, t. y. „Pinghu Petro“, „Sasol“, „Gantrade“ ir „Organik“, tvirtino, kad Sąjungos pramonė nepatyrė materialinės žalos pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį, nes daugelio pagrindinių Sąjungos pramonės ekonominių rodiklių (pvz., pardavimo, rinkos dalies, gamybos) pokyčiai nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo teigiami. Šiuo atžvilgiu „Pinghu Petro“ taip pat pažymėjo, kad Komisija savo ankstesnėje praktikoje yra nustačiusi, kad žala nepadaryta, nes nagrinėjamojo laikotarpio pabaigoje daugumos rodiklių pokyčiai buvo teigiami.

(404) Pirma, Komisija pažymėjo, kad vertinimas atliekant kiekvieną tyrimą grindžiamas to tyrimo faktais ir aplinkybėmis. Be to, reglamentų, kuriais nustatomos antidempingo priemonės, teisėtumas turi būti vertinamas atsižvelgiant į teisės normas, o ne į nurodytus ankstesnius Komisijos sprendimus.

(405) Antra, pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį, norint įvertinti žalą, reikia išsamiai įvertinti visus svarbius ekonominius veiksnius ir rodiklius, turinčius įtakos pramonės būklei. Vertinimas apima holistinį tiek makroekonominių, tiek mikroekonominių veiksnių vertinimą, o vienas ar keli iš šių veiksnių atskirai nebūtinai yra lemiami vertinimo rezultatų orientyrai. Šiomis aplinkybėmis, norint nustatyti materialinę žalą, nereikalaujama, kad visų atitinkamų ekonominių rodiklių tendencija būtų neigiama, o šiuo atveju taip ir yra, kaip nurodyta 428 konstatuojamojoje dalyje. Todėl šalių pateikti argumentai turėjo būti atmesti.

4.6.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

4.6.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(406) Atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje vidutinių svertinių vieneto kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

8 lentelė

Pardavimo kainos ir gamybos sąnaudos Sąjungoje

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Vidutinė vieneto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje kaina (EUR/t)	2 184	1 502	1 378	1 226
Indeksas	*100*	*69*	*63*	*56*
Vieneto gamybos sąnaudos (EUR/t)	1 923	1 597	1 423	1 419
Indeksas	*100*	*83*	*74*	*74*

Šaltinis: atrinkti Sąjungos gamintojai.

(407) Vidutinė vieneto pardavimo kaina Sąjungoje nagrinėjamuoju laikotarpiu nuolat mažėjo, o labiausiai nukrito 2022–2023 m. Dėl 2022 m. po COVID-19 krizės padidėjusios paklausos kainos viršijo gamybos sąnaudas. Tačiau ši tendencija nebuvo išlaikyta, o 2023 m. – TL padėtis pablogėjo.

(408) Gamybos sąnaudų korekcija įvyko po 2022 m., kai energetikos krizė nuslūgo, o pagrindinės žaliavos, t. y. propileno, kaina sumažėjo, tačiau pardavimo kaina sumažėjo dar labiau, kaip parodyta 8 lentelėje. Apskritai nagrinėjamuoju laikotarpiu gamybos sąnaudos sumažėjo 26 %, o vidutinė pardavimo kaina sumažėjo gerokai daugiau, t. y. 44 %. Todėl atrinkti Sąjungos gamintojai tiriamuoju laikotarpiu patyrė didelių nuostolių.

(409) Šis didelis Sąjungos gamintojų gamybos sąnaudų ir pardavimo kainų skirtumas rodo kainų smukdymą iki lygio, panašaus į importo dempingo kaina kainas, kurį patyrė Sąjungos gamintojai.

4.6.3.2. Darbo sąnaudos

(410) Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

9 lentelė

Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR)

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos	73 714	72 499	72 619	79 024
Indeksas	*100*	*98*	*99*	*107*

Šaltinis: atrinkti Sąjungos gamintojai.

(411) Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos TL padidėjo 7 %, palyginti su sąnaudomis nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje. Komisija nemanė, kad vidutinių darbo sąnaudų raida būtų turėjusi kokį nors poveikį žalos vertinimui šioje byloje.

4.6.3.3. Atsargos

(412) Atrinktų Sąjungos gamintojų atsargų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

10 lentelė

Atsargos

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Laikotarpio pabaigos atsargos (tonomis)	16 414	10 976	21 691	11 695
Indeksas	*100*	*67*	*132*	*71*
Laikotarpio pabaigos atsargos gamybos procentine dalimi	4 %	3 %	5 %	3 %
Indeksas	*100*	*79*	*130*	*74*

Šaltinis: atrinkti Sąjungos gamintojai.

(413) Metų pabaigos atsargos, išreikštos gamybos procentine dalimi, nagrinėjamuoju laikotarpiu svyravo nuo 3 iki 5 %. Atsižvelgdama į šią nedidelę laikotarpio pabaigos atsargų dalį, palyginti su visa gamyba, Komisija nemano, kad laikotarpio pabaigos atsargų raida šiuo atveju turėtų kokį nors poveikį žalos vertinimui.

4.6.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(414) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumo, pinigų srauto, investicijų ir investicijų grąžos raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

11 lentelė

Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje pelningumas (pardavimo apyvartos %)	12	– 6	– 0,3	– 13
Indeksas	*100*	*– 48*	*– 2*	*– 109*
Pinigų srautas (EUR)	71 703 238	– 2 035 479	– 9 671 512	– 25 433 931
Indeksas	*100*	*– 3*	*– 13*	*– 35*
Investicijos (EUR)	9 362 829	13 834 857	23 949 636	30 189 019
Indeksas	*100*	*148*	*256*	*322*
Investicijų grąža (%)	76	– 29	– 5	– 67
Indeksas	*100*	*– 38*	*– 6*	*– 88*

Šaltinis: informacijos šaltiniai

(415) Komisija atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje grynąjį pelną neatskaičius mokesčių išreiškusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi.

(416) Nepaisant kylančios energetikos krizės, 2022 m. pelningumas pasiekė išskirtinį lygį, nes po COVID-19 pandemijos padidėjo produktų, kurių sudėtyje yra ARE, paklausa ir medžiagų atsargos. Tačiau nuo 2023 m., visų pirma tiriamuoju laikotarpiu, Sąjungos gamintojų padėtis tapo netvari, nes jie turėjo sumažinti pardavimo kainas vykdydami savo gynybinę apimties strategiją susitraukiančioje rinkoje, kurioje susidurdavo su nuolat dideliu importu dempingo kaina iš nagrinėjamųjų šalių.

(417) Todėl nuo 2023 m. jie patyrė nuostolių, kurie tiriamuoju laikotarpiu buvo dideli, t. y.–13 %.

(418) Grynasis pinigų srautas yra Sąjungos gamintojų pajėgumas patiems finansuoti savo veiklą. Grynojo pinigų srauto analizė rodo mažėjimo tendenciją nuo 2022 m., o 2023 m. jis labai sumažėjo ir grynasis pinigų srautas pirmą kartą nagrinėjamuoju laikotarpiu tapo neigiamas.

(419) Nagrinėjamuoju laikotarpiu investicijos laipsniškai didėjo ir per TL sudarė daugiau kaip 30 mln. EUR. Investicijos apėmė periodines investicijas į techninę priežiūrą (pvz., reakcijos katalizatorių pakeitimą arba metinius įrenginių techninės priežiūros darbus, kad būtų laikomasi saugos ir aplinkos apsaugos taisyklių) arba investicijas, kuriomis siekiama didinti energijos vartojimo efektyvumą ir mažinti akrilo monomerų pramonės priklausomybę nuo iškastinio kuro ([161]). Pastarosios kategorijos investicijomis visų pirma buvo siekiama didinti Sąjungos gamintojų konkurencingumą ir jos rodė įsipareigojimą išsaugoti Sąjungos ARE pramonę.

(420) Investicijų grąža išreiškiama investicijų grynosios balansinės vertės pelno procentiniu dydžiu. Atsižvelgiant į pirmiau aprašytus pokyčius, nuo 2023 m. ir likusiu nagrinėjamuoju laikotarpiu šis rodiklis tapo neigiamas – nuo gero + 76 % lygio 2022 m. iki –67 % lygio tiriamuoju laikotarpiu.

(421) Atrinktų Sąjungos gamintojų pajėgumui padidinti kapitalą bus padarytas didelis poveikis, jei jų ekonominės veiklos rezultatai ir toliau blogės.

(422) „Sasol“ teigimu, chemijos pramonės pelningumą galima prasmingai įvertinti tik i) integruotose vertės grandinėse, apimančiose įvairius produktus, o ne nagrinėjant pavienius produktus, ir ii) per visą maždaug 5–10 metų investavimo ciklą, o ne remiantis trumpalaikiais svyravimais.

(423) Pirma, ekonominės tendencijos, įskaitant pelningumą, buvo vertinamos per pakankamai ilgą ketverių metų nagrinėjamąjį laikotarpį, taip pateikiant išsamią Sąjungos pramonės padėties per šį ilgą laikotarpį apžvalgą. Bet kuriuo atveju nagrinėjamojo laikotarpio pratęsimas ilgesniam nei ketverių metų laikotarpiui nepanaikintų šiuo atveju padarytų išvadų (taip pat žr. 370 konstatuojamąją dalį). Antra, svarbu tai, kad šis tyrimas apima tik ARE ir apsiriboja tik pranešime apie inicijavimą nustatyta produkto apibrėžtąja sritimi, kad apimtų platesnę produktų grupę. Nors verslo ir strateginiu požiūriu bendrovės „Sasol“ svarstymai gali būti svarbūs, šio tyrimo ribos nustatytos pagrindiniame reglamente ir pranešime apie inicijavimą ir negali būti savavališkai viršijamos. Didesnės produktų grupės pelningumo vertinimas galėtų turėti esminės įtakos analizei ir lemti iškraipytas išvadas dėl tiriamojo produkto. Todėl „Sasol“ tvirtinimas buvo atmestas.

4.7. **Išvada dėl žalos**

(424) Nors nagrinėjamuoju laikotarpiu absoliutus importo iš nagrinėjamųjų šalių kiekis sumažėjo mažiau nei 12 tūkst. t, Sąjungos paklausa sumažėjo dar labiau (–45 tūkst. t), todėl santykinė importo svarba išliko didelė, o importo iš nagrinėjamųjų šalių dalis per TL tebebuvo 30 % (tokia pati kaip nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje). Be to, svarbu tai, kad dėl nuolat mažomis dempingo kainomis vykdomo importo Sąjungos rinkoje buvo labai smukdomos kainos, o atotrūkis tarp Sąjungos gamintojų sąnaudų ir jų pajamų 2023 m. – TL padidėjo. Dėl šio spaudimo kainoms, kurį dar labiau padidino nuolat didelis importuojamų ARE kiekis susitraukiančioje rinkoje, Sąjungos pramonė nuo 2023 m. tapo nuostolinga.

(425) Akrilo esterių rinkoje patiriamos didelės pastoviosios išlaidos, o pelningumui pasiekti reikia didelio pajėgumų naudojimo koeficiento. Visų pirma, atsižvelgiant į energijos kainų mažėjimo tendenciją nuo 2023 m., turėjo būti tikimasi, kad Sąjungos pramonė išlaikys stabilų gamybos ir pardavimo lygį, nepaisant šiek tiek sumažėjusios rinkos, taip sudarydama sąlygas paskirstyti savo pastoviąsias išlaidas didesniam pagamintam kiekiui ir išlaikydama pelningumą. Tačiau po 2022 m. importo dempingo kaina kainos pradėjo staigiai mažėti, todėl Sąjungos pramonė buvo priversta mažinti savo kainas, kartu stengdamasi išlaikyti pagrįstą gamyklos pajėgumų naudojimą ir kontroliuoti pastoviąsias išlaidas. Nors ši strategija leido Sąjungos pramonei užimti rinkos dalį (daugiausia importo iš kitų trečiųjų šalių, kuris, kaip nustatyta, nebuvo vykdomas dempingo kaina, sąskaita), dėl jos visiškai sumažėjo jos pelningumas.

(426) Makroekonominiai rodikliai, kaip antai Sąjungos gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, nagrinėjamuoju laikotarpiu iš esmės nesikeitė, užimtumas šiek tiek padidėjo (7 % padidėjo darbuotojų skaičius), o Sąjungos gamintojams pavyko padidinti pardavimo Sąjungos rinkoje apimtį ir rinkos dalį. Be to, toliau didėjo investicijų išlaidos. Šios teigiamos tendencijos rodo Sąjungos ARE pramonės pastangas sušvelninti neigiamą žalingo dempingo poveikį.

([161]) Žr. https://www.arkema.com/global/en/media/newslist/news/global/innovation/2025/20250318-carat-project-on-carling-site/, paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 25 d. https://www.arkema.com/global/en/media/newslist/news/global/investorrelations/2023/20230927-arkema-will-decarbonize-acrylics-carling/ (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 25 d.).

(427) Tačiau dėl šių pokyčių pelningumas nepadidėjo, nes Sąjungos pramonė buvo priversta sumažinti savo pardavimo kainą iki lygio, kuris yra gerokai mažesnis už sąnaudas, kad išlaikytų atitinkamą poziciją Sąjungos rinkoje dėl didelio importo dempingo kaina. Po teigiamo pelningumo, didelio pinigų srauto ir didelės investicijų grąžos 2022 m., nuo 2023 m. sektoriaus finansiniai rezultatai labai pablogėjo. Nagrinėjamuoju laikotarpiu pardavimo kainos sumažėjo 44 %, o vieneto gamybos sąnaudos sumažėjo daug mažiau (–26 %). Tiek pinigų srautas, tiek investicijų grąža tapo neigiami, o grynasis pardavimo nesusijusiems pirkėjams pelningumas sumažėjo nuo +12 % 2022 m. iki –13 % per TL.

(428) Apskritai dėl nuolatinės didelės importo iš nagrinėjamųjų šalių dalies ir didelio spaudimo kainoms, kurį dar labiau padidino rinkos nuosmukis, susidarė kainų smukdymo aplinka, dėl kurios Sąjungos gamintojai buvo priversti parduoti mažesnėmis už sąnaudas kainomis ir patyrė nuostolių. Nors tokių rodiklių kaip gamyba, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis ir investicijos teigiamas pokytis buvo nedidelis, juos atsvėrė didelis kainų ir pelningumo sumažėjimas dėl importo dempingo kaina. Bendras mažėjančio pelningumo, neigiamo pinigų srauto, mažėjančios investicijų grąžos ir sumažėjusio našumo poveikis (jei tęsis) labai apribos Sąjungos pramonės pajėgumą padidinti kapitalą ir finansuoti tolesnes investicijas, o tai trukdys bet kokioms atsigavimo ar augimo perspektyvoms.

(429) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija šiame etape padarė išvadą, kad Sąjungos pramonei padaryta materialinė žala, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį.

5. **PRIEŽASTINIS RYŠYS**

(430) Remdamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 dalimi Komisija nagrinėjo, ar dėl importo dempingo kaina iš nagrinėjamųjų šalių Sąjungos pramonei buvo padaryta materialinė žala. Remdamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 7 dalimi Komisija taip pat nagrinėjo, ar kiti žinomi veiksniai galėjo tuo pat metu daryti žalą Sąjungos pramonei. Komisija užtikrino, kad žala, kuri galėjo būti padaryta dėl tų kitų veiksnių, nebūtų priskirta importui iš nagrinėjamųjų šalių dempingo kaina. Šie veiksniai yra importas iš kitų trečiųjų šalių, Sąjungos gamintojų eksporto rezultatai, žaliavų kainų ir padidėjusių gamybos sąnaudų poveikis, Sąjungos suvartojimo sumažėjimas, įtariami struktūriniai pertekliniai pajėgumai ir investicijų padidėjimas.

5.1. **Importo dempingo kainomis poveikis**

(431) Importo iš nagrinėjamųjų šalių apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 11,9 tūkst. t. Tačiau šis importo sumažėjimas sutapo su beveik keturis kartus didesniu Sąjungos paklausos sumažėjimu. Be to, bendra importo iš nagrinėjamųjų šalių rinkos dalis per visą nagrinėjamąjį laikotarpį tebebuvo didelė ir sudarė arba viršijo 30 %.

(432) Kalbant apie poveikį Sąjungos pramonės kainoms, COVID-19 pandemijos padariniai, susiję su ypatingu produktų, kurių sudėtyje yra ARE, paklausos padidėjimu, padėjo Sąjungos gamintojams sušvelninti žalingą importo dempingo kaina poveikį 2022 m. (nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje). Tačiau importo dempingo kaina poveikis kainoms pradėjo didėti nuo 2023 m., kai importas darė spaudimą Sąjungos pramonės kainoms mažėjančioje rinkoje. Nors 2022 m. Sąjungos gamintojai veikė pelningai, spaudimas dėl nuolat didelės importo dempingo kainomis apimties Sąjungos pramonei vėlesniu laikotarpiu tapo nepakeliamas. Nuo 2023 m. Sąjungos pramonė negalėjo išlaikyti savo pardavimo kainų, atitinkančių gamybos sąnaudas (nors ir sumažėjusias), kad galėtų perkelti žaliavų sąnaudas pirkėjams.

(433) Importo dempingo kaina kainos iš tikrųjų buvo naudojamos kaip rinkos lyginamasis dydis, o tai tiesiogiai prisidėjo prie nuolatinių nuostolių, nepaisant nuolatinių gamybos pajėgumų ir Sąjungos gamintojų buvimo Sąjungos rinkoje. Iš tiesų nuo 2022 m., kai Sąjungos pramonė veikė pelningai, likusią nagrinėjamojo laikotarpio dalį ji veikė nuostolingai, o padėtis buvo labai bloga, ypač tiriamuoju laikotarpiu (– 13 % nuostolis).

(434) Taigi, dėl importo mažomis kainomis iš nagrinėjamųjų šalių Sąjungos pramonės kainos buvo labai smukdomos, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 3 dalyje.

(435) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija preliminariai nustatė, kad Sąjungos pramonė patyrė materialinę žalą dėl importo dempingo kaina iš nagrinėjamųjų šalių, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 dalyje. Nagrinėjamuoju laikotarpiu nuolat aukštas importo iš nagrinėjamųjų šalių lygis buvo pakankamai didelis, kad būtų padaryta materialinė žala, nes dėl mažų kainų buvo priverstinai mažinamos ir smukdomos Sąjungos pramonės kainos.

(436) „Pinghu Petro“ tvirtino, kad nebuvo nustatytas su Kinija susijęs priežastinis ryšys tarp importo ir įtariamos žalos, kaip reikalaujama pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 dalį. Be to, „Pinghu Petro“ teigė, kad tarp importo apimties ir kainų raidos bei Sąjungos pramonės padėties yra laiko neatitikimas. GAFT taip pat tvirtino, kad mažai tikėtina, jog importo iš nagrinėjamųjų šalių apimtis neigiamai paveikė Sąjungos pramonę.

(437) Buvo pažymėta, kad Kinijos importas atitinka bendro vertinimo sąlygas (žr. 351–352 konstatuojamąsias dalis), todėl importas iš Kinijos buvo vertinamas kartu su importu iš kitų nagrinėjamųjų šalių ir šiuo atveju nebuvo atskirai vertinamas, įskaitant dėl priežastinio ryšio. Bet kuriuo atveju iš Kinijos importo statistinių duomenų matyti, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos rinkoje nuolat buvo daug importo ir kainų tendencija buvo panaši į kitų nagrinėjamųjų šalių kainų tendenciją (didelės kainos 2022 m. ir staigus sumažėjimas 2023 m., kuris tęsėsi iki nagrinėjamojo laikotarpio pabaigos).

(438) Dėl tvirtinimo, kad importo ir Sąjungos pramonės padėties pablogėjimo laikas nesutampa, buvo pažymėta tai, kas nurodyta toliau. Tam, kad pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 dalį būtų nustatytas priežastinis ryšys, nebūtina, kad importo kainų /apimties raidos ir Sąjungos pramonės padėties pablogėjimo laikas visiškai sutaptų. Lemiamą reikšmę turi tai, ar importo apimtis ir kainos bei jų raida daro neigiamą ir reikšmingą poveikį Sąjungos pramonei.

(439) Šiuo atveju nustatyta, kad importas dempingo kaina iš nagrinėjamųjų šalių, kuris Sąjungos rinkoje buvo nuolat didelis ir vykdomas mažomis kainomis, neleido Sąjungos pramonei nagrinėjamuoju laikotarpiu, ypač nuo 2023 m., pasiekti pagrįsto pelno lygio, todėl darė žalą Sąjungos pramonei. Todėl „Pinghu Petro“ ir GAFT argumentai buvo atmesti.

5.2. **Kitų veiksnių poveikis**

5.3. **Importas iš trečiųjų šalių**

(440) Pagal tą pačią metodiką, kuri buvo taikoma Kinijai ir Saudo Arabijai, kaip paaiškinta 365 ir 366 konstatuojamosiose dalyse, importo iš kitų trečiųjų šalių kiekio raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

12 lentelė

Importas iš trečiųjų šalių

Šalis		2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Pietų Korėja	Kiekis (tonomis)	17 637	19 811	12 192	12 048
	Rinkos dalis (%)	[4–6]	[5–7]	[2–4]	[3–5]
	Vidutinė kaina (EUR)	3 970	2 406	2 987	3 073

Šalis		2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Taivanas	Kiekis (tonomis)	23 488	16 736	6 977	5 051
	Rinkos dalis (%)	[5–7]	[4–6]	[1–3]	[1–3]
	Vidutinė kaina (EUR)	3 130	2 178	1 730	3 377
Japonija	Kiekis (tonomis)	7 731	4 322	4 599	4 584
	Rinkos dalis (%)	[1–3]	[0–2]	[0–2]	[0–2]
	Vidutinė kaina (EUR)	3 946	3 791	3 390	3 496
Kitos trečiosios šalys	Kiekis (tonomis)	31 087	9 044	6 620	5 571
	Rinkos dalis (%)	[7–9]	[2–4]	[1–3]	[1–3]
	Vidutinė kaina (EUR)	2 155	1 960	2 162	1 902
Iš viso iš visų trečiųjų šalių, išskyrus nagrinėjamąsias šalis	Kiekis (tonomis)	79 944	49 913	30 388	27 254
	Rinkos dalis (%)	[19–23]	[13–17]	[6–10]	[6–10]
	Vidutinė kaina (EUR)	3 015	2 369	2 580	2 961

Šaltinis: Eurostatas.

(441) Nagrinėjamuoju laikotarpiu į Sąjungą importuotas komerciškai didelis ARE kiekis, daugiausia iš Pietų Korėjos, Taivano ir Japonijos.

(442) Apskritai importas iš trečiųjų šalių, išskyrus nagrinėjamąsias šalis, nagrinėjamuoju laikotarpiu nuolat mažėjo: jo rinkos dalis Sąjungos rinkoje sumažėjo nuo [19–23] % 2022 m. (kai Sąjungos pramonė vis dar gavo didelį pelną) iki [6–10] % per TL, o apimtis sumažėjo nuo beveik 80 tūkst. t 2022 m. iki 27,2 tūkst. t per TL, kai žalingas importo dempingo kaina poveikis buvo juntamas labiausiai. Atskirų šalių tendencijos iš esmės buvo tokios pačios.

(443) Kalbant apie importo iš kitų trečiųjų šalių kainas, vidutinės kainos bendrai ir šalies lygmeniu nuolat buvo didesnės už Sąjungos pardavimo kainas ir vidutinę nagrinėjamųjų šalių importo kainą 2023 m. – TL, kai Sąjungos gamintojai labiausiai jautė žalingą importo iš nagrinėjamųjų šalių poveikį.

(444) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė preliminarią išvadą, kad importas iš kitų trečiųjų šalių neprisidėjo prie Sąjungos pramonei padarytos materialinės žalos.

(445) „Gantrade“ teigė, kad, atsižvelgiant į importo tendencijas nuo 2022 m., importas iš nagrinėjamųjų šalių tik pakeitė importą iš kitų šalių, nedarant poveikio Sąjungos gamintojų pardavimui. „Pinghu Petro“ taip pat teigė, kad žala, kurią, kaip įtariama, patyrė Sąjungos pramonė, nebuvo padaryta dėl importo iš nagrinėjamųjų šalių ir kad iš tiesų pasikeitė tiekimo modeliai, kai Sąjungos pirkėjai perskirstė anksčiau kitų trečiųjų šalių importuotą kiekį tarp galimų tiekėjų iš nagrinėjamųjų šalių. „Organik“ taip pat teigė, kad nedidelį importo iš nagrinėjamųjų šalių padidėjimą galima paaiškinti perskirstymu likusioje importo tiekimo struktūroje, o ne padidėjusiu importo spaudimu Sąjungos rinkoje.

(446) Buvo pažymėta, kad importo iš kitų šalių nei nagrinėjamosios šalys sumažėjimas iš esmės sutapo su Sąjungos rinkos sumažėjimu nagrinėjamuoju laikotarpiu, todėl šalių pateikta perskirstymo arba pakeitimo teorija buvo labai spekuliatyvi ir nepagrįsta. Neatsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, kaip nurodyta 424–428 konstatuojamosiose dalyse, materialinę žalą daugiausia lėmė kainų poveikis, kurį nuolat didelis importuojamų ARE kiekis darė mažėjančioje rinkoje, o ne importo dempingo kaina poveikis apimčiai. Todėl „Gantrade“, „Organik“ ir „Pinghu Petro“ argumentai buvo atmesti.

5.4. **Sąjungos pramonės eksportas**

(447) Atrinktų Sąjungos gamintojų eksporto kiekio raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

13 lentelė

Sąjungos gamintojų eksportas

	2022 m.	2023 m.	2024 m.	Tiriamasis laikotarpis
Eksporto kiekis (tonomis)	34 993	28 734	31 493	28 513
Indeksas	*100*	*82*	*90*	*81*
Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinė eksporto kaina (EUR/t)	2 214	1 491	1 392	1 290
Indeksas	*100*	*67*	*63*	*58*

Šaltinis: atrinkti Sąjungos gamintojai, „Dow Europe“ makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai.

(448) Sąjungos pramonės eksporto apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu, o daugiausia 2023 m. ir per TL, sumažėjo, o tai atitinka Sąjungos gamintojų gynybos strategiją, pagal kurią pirmenybė atitinkamai teikiama jų dalyvavimui Sąjungos rinkoje ir pardavimui vidaus rinkoje. Be to, eksporto kainų tendencija nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo tokia pati kaip kainų Sąjungos rinkoje, o tai lėmė nagrinėjamųjų šalių buvimas ir panaši kainodaros politika, taip pat ir Sąjungos gamintojų, pavyzdžiui, Turkijos, eksporto rinkose.

(449) Komisija padarė preliminarią išvadą, kad nors Sąjungos pramonės eksportas turėjo įtakos materialinei žalai, tai nesusilpnino priežastinio ryšio tarp importo iš nagrinėjamų šalių dempingo kainomis ir nustatytos žalos.

(450) Kelios šalys („Sasol“, GAFT ir „Pinghu Petro“) tvirtino, kad bet kokią įtariamą žalą Sąjungos pramonei lėmė arba gali paaiškinti būtent eksporto rezultatų suprastėjimas, kuriam būdingas staigus eksporto apimties sumažėjimas ir nuolatinis kainų smukdymas eksporto rinkose.

(451) Kaip nurodyta 435 konstatuojamojoje dalyje, nors Sąjungos gamintojų eksporto apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo, o kainos taip pat sumažėjo, taip atsitiko dėl to, kad importas iš nagrinėjamųjų šalių buvo vykdomas ir jo kainodara buvo panaši į Sąjungos kainodarą ir šiose eksporto rinkose.

(452) Bet kuriuo atveju buvo priminta, kad importas iš nagrinėjamųjų šalių nebūtinai turi būti vienintelė tos žalos priežastis ir kad kitų susijusių veiksnių (pvz., Sąjungos pramonės eksporto rezultatų) buvimas nepaneigia priežastinio ryšio, jei importo poveikis išlieka išskirtinis ir reikšmingas (kaip yra šiuo atveju).

5.5. **Sąjungos suvartojimo sumažėjimas**

(453) „Gantrade“ teigimu, kainos ir pelningumas po 2022 m. sumažėjo dėl natūralios rinkos korekcijos, o ne dėl žalingos importo kainodaros. „Organik“ taip pat tvirtino, kad, nepaisant sumažėjusios paklausos, Sąjungos gamintojams nagrinėjamuoju laikotarpiu pavyko padidinti gamybos apimtį, pardavimo apimtį ir rinkos dalį, o tai sunku suderinti su įtarimais, kad importas padarė materialinę žalą Sąjungos pramonei. Be to, „Sasol“ tvirtino, kad Sąjungos pardavimo kainų sumažėjimą, kuris atitinkamai neigiamai paveikė Sąjungos gamintojų pelningumą, daugiausia lėmė ne importas iš nagrinėjamųjų šalių, o Sąjungos gamintojų strategija didinti rinkos dalį mažėjant paklausai. Analogiškai, „Pinghu Petro“ teigė, kad tais atvejais, kai žala atsiranda dėl strateginių kainodaros sprendimų blogėjančioje paklausos aplinkoje, jos negalima priskirti importui. Be to, „Pinghu Petro“ nuomone, paklausos sumažėjimas gali mechaniškai sumažinti kainas nepriklausomai nuo importo ir sustiprinti tiekėjų, siekiančių apsaugoti apimtį, konkurencinį elgesį.

(454) Kaip nurodyta 348–349 konstatuojamosiose dalyse, Sąjungos suvartojimas atvirojoje rinkoje nagrinėjamuoju laikotarpiu iš tiesų sumažėjo. Tačiau įprastomis konkurencijos sąlygomis dėl paklausos sumažėjimo ekonominės veiklos vykdytojai, kurių rinkos dalis viršija 50 %, nebūtų priversti nuostolingai parduoti savo produktų mažesne nei savikaina kaina (kaip buvo Sąjungos gamintojų atveju), ir tikrai ne ilgą laikotarpį, apimantį trejus kalendorinius metus. Be to, 2024 m., kai Sąjungos suvartojimas beveik pasiekė 2022 m. lygį (tais metais Sąjungos gamintojai gavo didelį pelną), Sąjungos gamintojų pelno lygis išliko neigiamas.

(455) Bet kuriuo atveju, priešingai, nei teigia šalys, Sąjungos pramonės gynybinis elgesys, dėl kurio galiausiai padidėjo jos pardavimo apimtis, rinkos dalis ir stabilus gamybos lygis, nerodė sveikos konkurencijos. Tai veikiau rodė, kad įmonės buvo priverstos teikti pirmenybę apimčiai, o ne pelningumui, kad galėtų išlikti rinkoje ir kovoti su importu dempingo kaina.

(456) Apibendrinant, ekonomikos nuosmukis prisidėjo prie materialinės žalos Sąjungos pramonei, tačiau ne tiek, kad susilpnintų Sąjungos pramonei padarytos žalos ir importo dempingo kaina iš nagrinėjamųjų šalių priežastinį ryšį.

5.6. **Sąjungos pramonės uždaroji paklausa**

(457) „Gantrade“ tvirtino, kad paklausos sumažėjimas, be kita ko, dėl pačios Sąjungos pramonės galutinės grandies veiklos, buvo materialinės žalos priežastis, nesusijusi su įtariamu importu dempingo kaina.

(458) Uždarojo suvartojimo tendencija buvo panaši į suvartojimo atvirojoje rinkoje raidą. Iš tiesų, kaip nurodyta 348 konstatuojamojoje dalyje, uždaroji paklausa nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 50 % mažiau nei suvartojimas atvirojoje rinkoje. Be to, uždarasis suvartojimas per TL (kai materialinė žala buvo didžiausia) net padidėjo, palyginti su 2024 m., o taip nėra suvartojimo atvirojoje rinkoje atveju. Taigi Sąjungos pramonės vidaus paklausos raida turėjo tik nedidelį poveikį Sąjungos pramonės padėčiai ir nebent prisidėjo prie materialinės žalos nenutraukdama Sąjungos pramonei padarytos materialinės žalos ir importo dempingo kaina priežastinio ryšio.

5.7. **Žaliavų, energijos ir darbo sąnaudos**

(459) „Gantrade“ teigė, kad sunkumai, su kuriais susidūrė Sąjungos pramonė, buvo susiję su struktūriškai didesnėmis žaliavų (šiuo atveju propileno) ir Sąjungos pramonės energijos sąnaudomis, o tai iš esmės turėjo įtakos jos konkurencingumui. „Pinghu Petro“ taip pat teigė, kad 2022–2023 m. Sąjungos pramonė patyrė išskirtinį energijos sąnaudų sukrėtimą, dėl kurio labai padidėjo gamybos sąnaudos. Galiausiai, „Sasol“ teigimu, iš įrodymų matyti, kad dėl staigaus infliacijos padidėjimo ir energijos sąnaudų augimo 2022–2023 m., taip pat dėl nagrinėjamuoju laikotarpiu didėjusių darbo sąnaudų sumažėjo Sąjungos gamintojų pelnas ir pelningumas.

(460) Nustatyta, kad 2022 m. propileno kainos iš tiesų buvo padidėjusios, o likusią nagrinėjamojo laikotarpio dalį stabilizavosi ir buvo mažesnės. Be to, nebuvo ginčijama, kad 2022–2023 m. infliacinis spaudimas ir energetikos krizė turėjo įtakos Sąjungos gamintojų gamybos sąnaudoms. Tačiau nuo 2023 m. energijos sąnaudos pradėjo mažėti, o infliacija sulėtėjo ir stabilizavosi žemesniame lygyje. Be to, nors vidutinės Sąjungos gamintojų darbo sąnaudos nagrinėjamuoju laikotarpiu šiek tiek padidėjo (+ 7 %), bendros gamybos sąnaudos per tą patį laikotarpį sumažėjo 26 %. Atsižvelgiant į tai, 2022 m., nepaisant didelių žaliavų ir energijos kainų ir bendro infliacinio spaudimo, Sąjungos gamintojai sugebėjo padidinti savo pardavimo kainas, kad padengtų dideles gamybos sąnaudas ir gautų pelno. Kita vertus, po 2023 m. ir iki tiriamojo laikotarpio, kai energijos kainų didėjimo tendencija pasikeitė, propileno kainos stabilizavosi, o infliacija sulėtėjo, Sąjungos gamintojų pelningumo tendencija tapo neigiama ir tiriamuoju laikotarpiu pasiekė nerimą keliantį neigiamą lygį. Taigi, nors 2022 m. Sąjungos gamintojams pavyko perkelti žaliavų sąnaudas ir energijos kainas, vėlesniu laikotarpiu jie to negalėjo padaryti, net jei Sąjungos gamintojų gamybos sąnaudos gerokai sumažėjo. Sąžiningos konkurencijos sąlygomis Sąjungos gamintojai būtų galėję perkelti savo sąnaudas pirkėjams taikydami didesnes pardavimo kainas. Tačiau šiam gebėjimui trukdė importas dempingo kaina, daugiausia nuo 2023 m.

(461) Atsižvelgiant į tai, laikinas žaliavų ir energijos sąnaudų padidėjimas nesusilpnino priežastinio ryšio tarp nagrinėjamųjų šalių kilmės importo dempingo kaina ir Sąjungos pramonei padarytos žalos.

5.8. **Struktūrinis perteklinis pajėgumas**

(462) „Sasol“ tvirtino, kad, jei būtų nustatyta materialinė žala, ją daugiausia lėmė dideli perteklinis pajėgumas ir būdingas Sąjungos gamintojų vietos gamybos infrastruktūros neefektyvumas.

(463) Kaip nurodyta 385 konstatuojamojoje dalyje ir priešingai, nei tvirtino „Sasol“, Sąjungos gamintojų veiklos tempas nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo gana didelis. Be to, nors 2022 m. (kai Sąjungos pramonė vis dar gavo didelį pelną) Sąjungos pramonė veikė naudodama 71 % pajėgumų, per TL pajėgumų naudojimas buvo panašus (68 %), nors Sąjungos pramonės pelningumas tuo metu buvo labai neigiamas. Todėl nurodytas perteklinis pajėgumas negalėjo prisidėti prie Sąjungos pramonės patirtos materialinės žalos.

5.9. **Kainodaros ir investavimo sprendimai**

(464) „Pinghu Petro“ ir „Sasol“ teigė, kad Sąjungos gamintojų sprendimas daug investuoti neišvengiamai mažino pelningumą nepriklausomai nuo importo. „Sasol“ taip pat tvirtino, kad ilgalaikis ir reikšmingas investicijų augimas buvo nesuderinamas su materialinės žalos padėtimi, ir iš tikrųjų įrodo, kad Sąjungos pramonės ekonominė padėtis tebėra finansiškai tvirta.

(465) Kaip matyti iš didelio Sąjungos pramonės vykdomo investicijų į priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimą projekto, šios rūšies investicijos yra strateginių sprendimų, priimtų pagal daugiametę programą, rezultatas ir pasirengimas joms trunka daug metų. Be to, šie investavimo sprendimai priimami įmonių lygmeniu (o ne produktų

skyriaus lygmeniu) ir yra platesnių pasaulinių įmonių iniciatyvų dalis ([162]). Todėl, kaip savo pastabose teisingai pažymėjo ir „Sasol“, tokios investicijos atspindi ilgalaikius strateginius tikslus. Jos nedaromos reaguojant į trumpalaikius rinkos svyravimus, yra orientuotos į ateitį, nebūtinai susijusios su konkrečiu produktu, todėl jos negali paaiškinti staigaus pelningumo sumažėjimo ir su tuo susijusios žalos šiuo atveju ir konkrečiai ARE atžvilgiu. Be to, tai, kad gamintojas vykdo dideles investicijas, kurios gali turėti teigiamą poveikį vidutinės trukmės ir ilguoju laikotarpiu, netrukdo konstatuoti importo dempingo kaina padarytos materialinės žalos.

(466) „Pinghu Petro“ taip pat teigė, kad pasenusių gamybos įrenginių eksploatavimas Sąjungoje paprastai susijęs su gerokai didesnėmis sąnaudomis ir prastesniu gamybos efektyvumu ir gali būti savarankiškas žalos šaltinis.

(467) „Pinghu Petro“ tvirtinimas laikytas spekuliatyviu ir nepagrįstu. Kaip nurodyta 419 konstatuojamojoje dalyje ir priešingai, nei teigta, Sąjungos pramonė nuolat investavo į savo gamybos įrenginius, neapsiribodama technine priežiūra ir teisės aktų laikymusi. Šiomis investicijomis didinamas įrenginių energijos vartojimo efektyvumas ir kartu užtikrinama, kad Sąjungos gamintojai išlaikytų atitinkamą poziciją Sąjungos rinkoje. Todėl „Pinghu Petro“ tvirtinimas buvo atmestas.

5.10. **Išvada dėl priežastinio ryšio**

(468) Nustatytas importo iš nagrinėjamųjų šalių dempingo kaina ir Sąjungos pramonei padarytos žalos priežastinis ryšys. Ypač po 2022 m. importas dempingo kaina išliko didelis (maždaug 30–35 % viso Sąjungos suvartojimo atvirojoje rinkoje), o jo kainos gerokai sumažėjo. Palyginti silpnoje rinkoje, kurioje sumažėjo paklausa, vis didėjantis importas maža kaina ir didelis importas dempingo kaina mažino Sąjungos pramonės pelną ir gebėjimą nustatyti kainas, kuriomis būtų galima padengti dideles gamybos sąnaudas, o tai yra aiškus požymis, kad kainos buvo smukdomos. Dėl šios padėties 2023 m. – TL Sąjungos gamintojai patyrė nuostolių.

(469) Komisija išnagrinėjo kitus galimus veiksnius, kurie galėjo daryti poveikį Sąjungos pramonės padėčiai. Šių veiksnių poveikis Sąjungos pramonės padėčiai buvo atskirtas nuo žalingo importo dempingo kaina poveikio.

(470) Dėl importo iš kitų trečiųjų šalių poveikio Komisija padarė išvadą, kad šio importo apimtis ir rinkos dalis sumažėjo (nuo [19–23] % iki [6–10] %), o jo vidutinės kainos išliko didesnės už Sąjungos pardavimo kainas ir importo iš nagrinėjamųjų šalių kainas, todėl jis neprisidėjo prie Sąjungos gamintojams padarytos materialinės žalos.

(471) Sąjungos pramonės eksporto kainų rezultatams įtakos turėjo panaši tendencija kaip ir Sąjungos pardavimo nagrinėjamuoju laikotarpiu tendencija, o eksportuojami kiekiai sumažėjo 19 %, kitaip nei pardavimas vidaus rinkoje, kuris padidėjo vykdant apimties apsaugos strategiją. Nors Sąjungos gamintojų eksporto rezultatų poveikis prisidėjo prie nepalankios Sąjungos gamintojų padėties, dėl jo nenutrūko importo dempingo kaina ir Sąjungos pramonei padarytos žalos priežastinis ryšys.

(472) Kalbant apie Sąjungos suvartojimo (tiek atvirojoje rinkoje, tiek uždarojo suvartojimo) sumažėjimą, jis padidino spaudimą kainoms ir prisidėjo prie materialinės žalos; tačiau dėl to negalėjo nutrūkti nustatytas patirtos materialinės žalos ir importo dempingo kaina priežastinis ryšys. Be to, nors 2022 m. žaliavų ir energijos sąnaudos padidėjo, jos vėliau sumažėjo, tačiau nuo 2023 m. Sąjungos pramonė tapo nepelninga, o tai rodo, kad žala negali būti paaiškinama sąnaudų raida. Galiausiai materialinės žalos negalima paaiškinti nei įtariamais perteklinias pajėgumais (kurie, beje, nebuvo nustatyti), nei ilgalaikėmis investicijomis, padarytomis įmonių lygmeniu vykdant strateginį veiksmą, kuriuo siekiama didinti Sąjungos pramonės konkurencingumą cheminių medžiagų sektoriuje.

([162]) Žr. https://www.arkema.com/global/en/media/newslist/news/global/innovation/2025/20250318-carat-project-on-carling-site/ (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 25 d.); https://www.arkema.com/global/en/media/newslist/news/global/investorrelations/2023/20230927-arkema-will-decarbonize-acrylics-carling/ (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. rugpjūčio 25 d.).

(473) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija šiuo etapu padarė išvadą, kad materialinė žala Sąjungos pramonei buvo padaryta dėl importo dempingo kaina iš nagrinėjamųjų šalių (visų pirma 2023 m. – TL) ir kad dėl kitų veiksnių, vertintų atskirai arba bendrai, priežastinis ryšys tarp importo dempingo kaina ir materialinės žalos nesusilpnėjo. Žalą iš esmės sudaro smarkus kainų smukdymas, pelningumo sumažėjimas, neigiamas pinigų srautas ir neigiama investicijų grąža.

(474) „Pinghu Petro“ teigė, kad šiuo atveju galimi priežastiniai veiksniai (išskyrus importą dempingo kaina) turi būti vertinami bendrai, nes jie atsiranda vienu metu ir sąveikauja taip, kad sustiprina bendrą poveikį. „Sasol“ pateikė panašų tvirtinimą teigdama, kad priežastinis ryšys nutrūksta dėl kitų veiksnių derinio.

(475) Priešingai, nei teigė šalys, nors kiti veiksniai nei importas dempingo kaina individualiai ar bendrai pablogino žalingą Sąjungos pramonės padėtį, tarp patirtos materialinės žalos ir importo iš nagrinėjamųjų šalių dempingo kaina buvo aiškus ir nustatomas priežastinis ryšys, kurio nesusilpnino nė vienas iš šių kitų veiksnių. Todėl šalių pateikti argumentai turi būti atmesti.

6. **PRIEMONIŲ LYGIS**

(476) Skundo pateikėjai skunde tvirtino, kad esama žaliavų rinkos iškraipymų, kaip tai suprantama pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalyje.

(477) Todėl, siekdama atlikti tinkamo priemonių lygio vertinimą, Komisija pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalį pirmiausia nustatė muito dydį, būtiną Sąjungos pramonei padarytai žalai pašalinti, jeigu nebūtų iškraipymų.

(478) Tada Komisija ištyrė, ar atrinktų eksportuojančių gamintojų dempingo skirtumas būtų didesnis už jų žalos skirtumą.

6.1. **Žalos skirtumas**

(479) Žala būtų pašalinta, jei Sąjungos pramonė galėtų gauti tikslinį pelną parduodama už tikslinę kainą, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2c ir 2d dalyse.

(480) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2c dalį, siekdama nustatyti tikslinį pelną, Komisija atsižvelgė į šiuos veiksnius: pelningumą iki padidėjant importui iš nagrinėjamųjų šalių, pelningumą, kuris yra būtinas visoms sąnaudoms ir investicijoms, taip pat mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) ir inovacijų išlaidoms padengti, ir pelningumą, kurio galima tikėtis įprastomis konkurencijos sąlygomis. Toks pelno dydis turėtų būti ne mažesnis nei 6 %.

(481) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelnas nagrinėjamuoju laikotarpiu labai svyravo. Išskirtinai didelis pelnas 2022 m. buvo pasiektas ypatingu paklausos laikotarpiu, kurį paskatino COVID-19 pandemijos ekonomika ir tiekimo grandinės suvaržymai, kaip pripažino ir skundo pateikėjas. Todėl būtų netikslinga 2022 m. pelno duomenis naudoti kaip bazinį pelną pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2c dalį. Be to, kalbant apie metus iki nagrinėjamojo laikotarpio, Sąjungos gamintojai negalėjo patikimai nustatyti tikslaus pelningumo lygio. Todėl Komisija, kad nustatytų nežalingą kainą, pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2c dalį nustatė 6 % tikslinį pelną.

(482) Be to, nė vienas atrinktas Sąjungos gamintojas nepateikė pagrįsto tvirtinimo dėl prarastų investicijų ar MTP ir inovacijų išlaidų. Atsižvelgdama į šiuos faktus nežalingai kainai nustatyti Komisija naudojo minimalų 6 % tikslinį pelną, kuris buvo pridėtas prie Sąjungos pramonės faktinių gamybos sąnaudų.

(483) Kadangi nebuvo pateikta pagrįstų tvirtinimų pagal 7 straipsnio 2d dalį dėl esamų ar būsimų sąnaudų, kurios gali susidaryti dėl daugiašalių aplinkos susitarimų ir jų protokolų arba išvardytų TDO konvencijų, prie tokios nustatytos nežalingos kainos nebuvo pridėtos jokios kitos sąnaudos.

(484) Tuomet, remdamasi atrinktų bendradarbiaujančių nagrinėjamųjų šalių eksportuojančių gamintojų vidutinės svertinės importo kainos, nustatytos skaičiuojant priverstinį kainų mažinimą, palyginimu su atrinktų Sąjungos gamintojų tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos rinkoje parduoto panašaus produkto nežalinga vidutine svertine kaina, Komisija nustatė žalos skirtumą. Taip palyginus gautas skirtumas išreikštas vidutinės svertinės CIF importo vertės procentine dalimi.

(485) Kadangi vienintelis Saudo Arabijos eksportuojantis gamintojas nebendradarbiavo, žalos skirtumas Saudo Arabijai buvo nustatytas remiantis turimais faktais. Saudo Arabijos eksporto kaina buvo palyginta su didžiausia individualia atrinktų Sąjungos gamintojų gaminamo panašaus produkto tiksline kaina.

(486) Žalos pašalinimo lygis kitoms bendradarbiaujančioms bendrovėms ir visam kitam atitinkamos nagrinėjamosios šalies kilmės importui apibrėžiamas taip pat kaip dempingo skirtumas toms bendrovėms ir importui.

6.2. **Skirtumo, kuris būtų tinkamas Sąjungos pramonei padarytai žalai pašalinti, nagrinėjimas**

(487) Kaip paaiškinta pranešime apie inicijavimą, skundo pateikėjas pateikė Komisijai pakankamai įrodymų, kad Kinijoje esama žaliavų rinkos iškraipymų, susijusių su tiriamuoju produktu. Todėl, atliekant tyrimą, pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalį, buvo nagrinėjami įtariami iškraipymai siekiant nustatyti, ar (jei aktualu) žalai pašalinti pakaktų už dempingo skirtumą mažesnio muito.

(488) Tačiau, kadangi žalai pašalinti tinkami skirtumai yra didesni už dempingo skirtumus kalbant apie Kinijos eksportuojančius gamintojus, Komisija nusprendė, kad šiuo etapu šio aspekto nagrinėti nereikia.

6.3. **Išvada dėl priemonių lygio**

(489) Atlikus minėtą vertinimą, pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį reikėtų nustatyti toliau nurodytus laikinuosius antidempingo muitus:

Šalis	Bendrovė	Laikinasis dempingo skirtumas (%)	Laikinasis žalos skirtumas (%)	Laikinasis antidempingo muitas (%)
Kinija	„Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.“	29,0	37,4	29,0
	„Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.“	22,3	41,4	22,3
	Kitos Kinijos bendradarbiaujančios bendrovės	23,9	40,5	23,9
	Visas kitas Kinijos kilmės importas	29,0	41,4	29,0
Saudo Arabija	Visas Saudo Arabijos kilmės importas	40,3	40,8	40,3
Pietų Afrika	„Sasol South Africa Ltd“	83,1	32,4	32,4
	Visas kitas Pietų Afrikos kilmės importas	83,1	32,4	32,4
Jungtinės Amerikos Valstijos	„Dow Chemical Company“	61,9	39,0	39,0
	Visas kitas JAV kilmės importas	61,9	39,0	39,0

7. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(490) Nusprendusi taikyti pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį, Komisija nagrinėjo, ar, nepaisant išvados dėl žalingo dempingo, galima padaryti aiškią išvadą, kad šiuo atveju priemonių nustatymas neatitiktų Sąjungos interesų pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį.

(491) Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų ir naudotojų interesus.

7.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(492) Sąjungos ARE pramonę sudaro keturi gamintojai, kurie tiriamuoju laikotarpiu gamino produktą. Ši pramonė yra svarbi ES pramoninės bazės dalis, nes akrilato monomerai naudojami įvairiuose galutinės grandies produktuose, įskaitant dangas, klijus, sandariklius, popierių, polimerų priedus, tekstilę ir rašalą.

(493) Antidempingo priemonių nustatymas veikiausiai padėtų Sąjungos gamintojams atkurti pelningumą ir stabilizuoti pinigų srautą. Padidinę pelningumą, Sąjungos gamintojai galėtų geriau laikytis aplinkos apsaugos taisyklių, investuoti į mokslinius tyrimus, plėtrą ir gamybą išmetant mažesnį anglies dioksido kiekį bei veiklos efektyvumą. Be to, nustačius priemones Sąjungos pramonė galėtų išsaugoti darbo vietas ir tiekimo saugumą Sąjungoje. Sąjungos gamybos išsaugojimas tvariu lygmeniu taip pat padėtų pradinės grandies naftos chemijos pramonei, visų pirma dėl didesnės ir stabilesnės propileno ir susijusių žaliavų paklausos.

(494) Kita vertus, jei nebūtų imtasi taisomųjų priemonių, Sąjungos pramonė susidurtų su tolesniu spaudimu dėl importo nesąžiningai mažomis kainomis, o tai lemtų didesnius nuostolius ir keltų grėsmę ilgalaikiam Sąjungos gamybos gyvybingumui. Dėl tebesitęsiančio kainų smukdymo būtų sunku tęsti veiklą ir išsaugoti darbo vietas. Tokiu atveju tolesnės investicijos greičiausiai būtų ribotos, o ilgalaikio konkurencingumo planai galėtų būti atidėti arba jų galėtų būti visiškai atsisakyta.

(495) Be to, tolesnis ARE veiklos blogėjimas darytų poveikį Sąjungos gamintojų galutinės grandies veiklai, kuri yra veiklos ar ekonominiu požiūriu susijusi su tiriamojo produkto gamyba. Todėl pradinės grandies ARE gamybos sumažinimas arba praradimas Sąjungoje turėtų platesnį poveikį susijusios vertės grandinės veiklos tvarumui Sąjungoje.

(496) Todėl Komisija padarė išvadą, kad nustatyti antidempingo muitai atitiktų Sąjungos pramonės interesus.

7.2. **Nesusijusių importuotojų interesai**

(497) Kalbant apie nesusijusius importuotojus, atliekant šį tyrimą bendradarbiavo ir, be kita ko, atsakymus į Komisijos klausimyną pateikė dvi bendrovės – „Opes International Limited“ (toliau – „Opes“) ir „Gantrade“. „Gantrade“ prieštaravo priemonių nustatymui šioje byloje, o „Opes“ viešai nepareiškė savo pozicijos dėl priemonių.

(498) Preliminariai laikoma, kad priemonės turės nedidelį poveikį importuotojams (arba jo apskritai nebus), nes importuotojai ir toliau galės sąžiningomis kainomis importuoti ARE iš nagrinėjamųjų šalių ar kitų trečiųjų šalių, taip sukurdami sveiką šalies viduje gaminamų ARE konkurenciją. Be to, iš bendradarbiaujančių nesusijusių importuotojų pateiktų įrodymų matyti, kad daugiau kaip pusė jų importo vertės yra susijusi ne su ARE, o su kitais produktais, todėl priemonių poveikis šiems importuotojams dar labiau sumažėja ir įrodoma, kad importuotojai gali įvairinti savo verslo veiklą ir rinktis kitus produktus.

7.3. **Naudotojų interesai**

(499) Šioje byloje apie save pranešė daugiausia akrilo dervų segmentui atstovaujantys naudotojai, kurie prieštaravo priemonėms. Dervos yra tarpinis produktas, naudojamas pagrindinėms nagrinėjamojo produkto – dangų klijų ir priedų – naudotojų reikmėms. Keli naudotojai („Allnex Belgium SA / NV“ (toliau – „Allnex“), „Covestro AG“, „Organik“, „EPS B.V.“, „ICAP-SIRA Chemicals“ ir „Polymers S.p.A.“, „Trinseo PLC“ ir „Dow“ ([163])) atsakė į tyrimo pradžioje pateiktą naudotojų klausimyną, o kiti naudotojai („Bear Quimica, s.a.“ (toliau – „Bear“), „Alberdingk Boley GmbH“ (toliau – „Alberdingk“) ir „Follmann Chemie GmbH“ (toliau – „Follmann“) pateikė tik savo rašytinę poziciją dėl tyrimo.

(500) Naudotojų, kurie užpildė specialų klausimyną, finansiniai rezultatai parodė, kad visų naudotojų (išskyrus vieną naudotoją) pelno dydis buvo didelis – 3–36 % tiriamuoju laikotarpiu, o vieno naudotojo pelningumas buvo šiek tiek neigiamas, tačiau artimas nuliui, tačiau nagrinėjamojo naudotojo su produktu, į kurį įtraukta ARE, susijusi apyvartos dalis sudarė mažiau nei 10 % visos jo bendrovės apyvartos.

(501) Be to, iš daugumos naudotojų pateiktos informacijos matyti, kad ARE sąnaudų dalis, palyginti su jų gamybos sąnaudomis, buvo nedidelė ir (penkių iš septynių naudotojų atveju) sudarė ne daugiau kaip 3–15 % jų gamybos sąnaudų. Kalbant apie du labiausiai paveiktus naudotojus, kuriems tenka didžiausia visų tiriamojo produkto gamybos sąnaudų dalis (20–30 %), jie veikė pelningai (jų pelnas atitinkamai sudarė apie 3–5 % ir 16–20 %). Be to, abi bendrovės didžiąją dalį ARE (60–85 %) pirko iš Sąjungos, todėl siūlomi muitai turėtų nedidelį poveikį jų pelningumui. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, tikėtina, kad priemonių poveikis naudotojams bus ribotas ir valdomas.

(502) Taip pat nemanoma, kad dėl šių priemonių naudotojai patirs stygių. Nepaisant nustatytų priemonių, naudotojai vis tiek galėtų importuoti iš nagrinėjamųjų šalių, nes antidempingo muitais siekiama ištaisyti nesąžiningai mažas kainas, o ne visiškai blokuoti importą. Be to, nagrinėjamuoju laikotarpiu iš trečiųjų šalių, kurioms netaikomos priemonės (pvz., Pietų Korėjos, Japonijos ir Taivano), į Sąjungą importuotas komerciškai svarbus kiekis. Todėl importas iš šių šalių gali suteikti naudotojams alternatyvių akrilo rūgšties esterių šaltinių. Sąjungos gamintojai taip pat turi nepanaudotų pajėgumų ir galėtų padidinti gamybą be naujų investicijų į pajėgumų didinimą.

7.4. **Suinteresuotųjų šalių pastabos**

(503) Kinijos eksportuojantis gamintojas „Pinghu Petro“ tvirtino, kad nustačius antidempingo muitus iš Kinijos importuojamiems ARE įvairiuose sektoriuose padidėtų Sąjungos tolesnių naudotojų sąnaudos. „Sasol“ pateikė panašų tvirtinimą ir pridūrė, kad didesnes gamybos sąnaudas visoje galutinės grandies vertės grandinėje galiausiai padengtų Sąjungos vartotojai. „Organik“, „Allnex“, „Gantrade“, „Bear“, „Alberdingk“ ir „Follmann“ taip pat teigė, kad nustačius muitus padidėtų Sąjungos galutinės grandies veiklos vykdytojų sąnaudos (jie turėtų ribotas galimybes padengti tokį padidėjimą arba jį perkelti) ir sumažėtų jų pelningumas, o tai galėtų sumažinti jų konkurencingumą ir padidinti galutinės grandies produktų importą (nes priemonės nebūtų taikomos galutinės grandies produktams). Šalių teigimu, dėl tokios padėties galutinės grandies pramonės šakos galiausiai galėtų būti perkeltos už Sąjungos ribų.

(504) Nors dėl antidempingo priemonių naudotojams gali šiek tiek padidėti žaliavų kainos, toks padidėjimas turėtų būti nedidelis ir valdomas. Atsižvelgiant į dabartinį naudotojų pelningumą, palyginti su Sąjungos gamintojų pelningumu (arba veikiau jo nebuvimu), galima tikėtis, kad tolesni naudotojai bet kokį sąnaudų padidėjimą perkels visoje vertės grandinėje. Be to, priemonių poveikį kainoms galima sušvelninti sutartiniais kainodaros susitarimais ir įvairia tiekimo praktika, kurią naudotojai jau įgyvendina. Tolesnis importas iš nagrinėjamųjų šalių (taip pat atsižvelgiant į nustatytų muitų dydį) ir kitų trečiųjų šalių Sąjungos rinkoje kartu su keturiais Sąjungos gamintojais taip pat užtikrins konkurencinį spaudimą, kuris gali sušvelninti bet kokį galimą sąnaudų padidėjimą dėl šių muitų

([163]) Tačiau „Dow“ duomenų nebuvo galima prasmingai naudoti analizuojant naudotojų interesus, nes didžioji dauguma (daugiau kaip 90 %) „Dow“ naudojamų ARE buvo perduota „Dow“ grupės viduje.

nustatymo. Bet kuriuo atveju pažymima, kad priemonėmis visų pirma bus koreguojamos dirbtinai mažos importo kainos (kuriomis naudotojai pirko medžiagą ilgesnį laikotarpį), dėl kurių šiuo metu priverstinai mažinamos Sąjungos gamintojų kainos. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, priemonių nustatymas neturėtų daryti pernelyg didelio poveikio naudotojams ir jų konkurencingumui, jau nekalbant apie tai, kad jie galėtų būti priversti persikelti už Sąjungos ribų. Todėl šalių argumentai buvo atmesti.

(505) Be to, galima pagrįstai manyti, kad poveikis Sąjungos vartotojams bus nereikšmingas, atsižvelgiant į bendrą šio segmento galutinių vartotojų produktų (pvz., „pasidaryk pats“ parduotuvėje įsigytų akrilo dažų) sąnaudų struktūrą ir į tai, kad šie galutiniai produktai yra atsparesni tarpinių produktų, patenkančių į vertės grandinę gerokai ankstesniame pradinės grandies etape, kainų svyravimams.

(506) Apibendrinant, hipotetinis neigiamas poveikis naudotojų pramonei ir galutiniams vartotojams negali nusverti aiškaus poreikio atkurti vienodas sąlygas Sąjungos ARE rinkoje, visų pirma tais atvejais, kai kyla pavojus ilgalaikiam Sąjungos pramonės gyvybingumui ir susijusios vertės grandinės veiklos tvarumui Sąjungoje. Alternatyvus scenarijus, pagal kurį muitai nebūtų taikomi ir Sąjungos pramonė išnyktų, būtų žalingesnis naudotojams nei galimas kainų padidėjimas nustačius muitus.

(507) „Organik“ tvirtino, kad antidempingo priemonės apribotų importą iš nagrinėjamųjų šalių, todėl dar labiau padidėtų ARE pasiūlos nepriklausomiems tolesniems naudotojams apribojimai, atsižvelgiant į tai, kad ARE Sąjungos rinka yra labai koncentruota ir didelė ARE dalis tenka uždarajam naudojimui. „Gantrade“ taip pat teigė, kad nustačius muitus labai sumažėtų ARE prieinamumas Sąjungos rinkoje. Be to, „Pinghu Petro“ teigimu, tikėtina, kad nustačius antidempingo muitus Sąjungos rinka būtų faktiškai visiškai uždaryta importui iš Kinijos. Pietų Afrikos eksportuojantis gamintojas „Sasol“ laikėsi nuomonės, kad galimas galimybių įgyti ARE ribojimas pakenktų Sąjungos galutinės grandies gamintojų konkurencingumui, jei dėl muitų gerokai sumažėtų importo apimtis. Be to, „Bear“, „Alberdingk“ ir „Follmann“ tvirtino, kad nustačius priemones vertikaliai integruoti Sąjungos gamintojai galėtų teikti pirmenybę uždarajam tiekimui pardavimo komercinėje rinkoje sąskaita.

(508) Pirma, Komisija priminė, kad Sąjungos ARE rinka yra konkurencinga ir apima ne tik nagrinėjamąsias šalis (įskaitant Kiniją), bet ir keturis Sąjungos gamintojus, taip pat kitas eksportuojančias šalis, pavyzdžiui, Korėją arba Taivaną, kuriems nebus užkirstas kelias patekti į Sąjungą sąžiningomis ir nežalingomis kainomis. Todėl antidempingo muitų nustatymas neturėtų lemti didesnės Sąjungos gamintojų koncentracijos ARE rinkoje. Kita vertus, priešingai, nei teigia šalys, nustačius priemones bus užtikrintas nuolatinis Sąjungoje įsisteigusių tiekėjų buvimas, taigi ir patikima tiekimo Sąjungos naudotojams bazė, ypač dabartinėmis geopolitinėmis aplinkybėmis, kai dėl tam tikrų įvykių (pvz., pagrindinių laivybos kelių uždarymo) gali būti neįmanoma importuoti. Be to, šalys nepateikė jokių pagrįstų įrodymų, kad Sąjungos gamintojai ir kiti esami tiekimo šaltiniai negalėtų patenkinti paklausos Sąjungos rinkoje.

(509) Antra, uždarojo suvartojimo lygis nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo stabilus, o bet koks tvirtinimas, kad ši tendencija neišvengiamai keisis ir kad pasiūlos nepriklausomiems naudotojams suvaržymai didės, yra spekuliatyvus ir nepagrįstas. Kaip nurodyta 393 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonės pardavimas atvirojoje rinkoje sudarė maždaug 45 % viso jos pardavimo ir naudojimo Sąjungoje ir 2024 m. – TL ši dalis net padidėjo iki 47–48 %. Be to, nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė veikė naudodama maždaug 70 % įrengtųjų pajėgumų, todėl Sąjungoje yra nepanaudotų pajėgumų, kad būtų galima patenkinti bet kokį galimą nepriklausomų galutinės grandies naudotojų paklausos padidėjimą.

(510) „Organik“ ir „Gantrade“ taip pat teigė, kad tiekėjai, įsikūrę alternatyviose trečiosiose rinkose, pavyzdžiui, Korėjoje, Japonijoje ar Taivane, negali pasiūlyti pakankamo ir kintamo kiekio, kuriuo būtų galima tvariai pakeisti aptariamą importą. Priešingai, nei teigia šalys ir kaip matyti iš 440–441 konstatuojamųjų dalių, iš Pietų Korėjos, Taivano ir Japonijos į Sąjungą buvo importuotas komerciškai didelis ARE kiekis, kurio bendra rinkos dalis per TL buvo 6,5 %, o tai rodo reikšmingą ir aktyvią veiklą Sąjungos rinkoje. Anksčiau nagrinėjamuoju laikotarpiu pardavimo iš šių šalių apimtis buvo dar didesnė. Be to, tokiems naudotojams kaip „Organik“ nereikia pasikliauti vien alternatyviais tiekimo šaltiniais, ypač dėl to, kad jie tradiciškai siekė didžiąją dalį savo produktų įsigyti iš Sąjungos gamintojų. Taip pat akivaizdu, kad šalys gali toliau importuoti medžiagą iš nagrinėjamųjų šalių pagrįstomis ir nežalingomis kainomis. Todėl „Organik“ ir „Gantrade“ argumentai buvo atmesti kaip nepagrįsti.

(511) „Organik“ taip pat teigė, kad BA tipo produktas yra pagrindinis gamybos išteklius, sudarantis didelę „Organik“ sąnaudų struktūros dalį.

(512) Nors ARE sąnaudų padidėjimo poveikis bendrovei „Organik“ gali būti didesnis nei kai kuriems kitiems tolesniems naudotojams, poveikis šiam naudotojui negali būti didesnis nei interesas atkurti sąžiningą prekybą ir poreikis užkirsti kelią tolesniam Sąjungos pramonės padėties blogėjimui dėl daugelio priežasčių. Pirma, „Organik“ jau taiko diversifikuotą tiekimo strategiją ir perka medžiagas iš įvairių tiekėjų, visų pirma 50–70 % iš Sąjungos gamintojų. Kaip savo pastabose nurodė „Organik“, tais atvejais, kai tolesni naudotojai žaliavas gauna iš vidaus ir importuotų išteklių derinio ir nėra labai priklausomi nuo importo iš nagrinėjamųjų šalių (kaip yra šiuo atveju), muitų poveikis sąnaudoms gali būti sušvelnintas. Antra, priešingai, nei teigia „Organik“, kaip nurodyta 407 konstatuojamojoje dalyje, pardavimo kaina Sąjungoje nagrinėjamuoju laikotarpiu nuolat mažėjo, o naudotojai (įskaitant „Organik“) ilgą laiką faktiškai naudojosi dirbtinai mažomis kainomis. Taigi bet koks kainų koregavimas tiesiog padėtų atkurti sąžiningą prekybą rinkoje, kurioje Sąjungos pramonės kainos buvo smukdomos dėl importo dempingo kaina daromo spaudimo mažinti kainas. Bet kuriuo atveju muitų nustatymas ir dėl to padidėjusios ARE kainos neturėtų trukdyti tolesniems naudotojams didinti kainas, kad jie galėtų perkelti tokias padidėjusias sąnaudas. „Organik“ nepateikė jokių paneigiančių įrodymų.

(513) Be to, „Organik“ išreiškė susirūpinimą, kad nustačius muitus esama struktūrinė vertikaliai integruotų Sąjungos gamintojų ir jų galutinės grandies veiklos vykdytojų bei neintegruotų galutinės grandies veiklos vykdytojų (kurie neturi uždarosios prieigos prie ARE) asimetrija dar labiau padidėtų. „Gantrade“ taip pat teigė, kad keli Sąjungos gamintojai yra vertikaliai integruoti, vykdo savo galutinės grandies veiklą ir gali gauti pagrindinių žaliavų viduje. „Gantrade“ teigimu, jie veiksmingai apsaugotų savo galutinės grandies veiklą nuo viso kainų padidėjimo, kurį lemia siūlomi muitai, poveikio. Eksportuojantis gamintojas „Sasol“ ir kiti naudotojai „Bear“, „Alberdingk“ ir „Follmann“ pateikė panašų tvirtinimą, teigdami, kad žaliavų sąnaudos padidėtų neintegruotiems tolesniems naudotojams, palyginti su vertikaliai integruotais akrilo monomero gamintojais.

(514) Nebuvo ginčijama, kad vertikaliai integruotų ir neintegruotų operatorių asimetrija egzistuoja. Tačiau antidempingo muitais siekiama aiškaus reguliavimo tikslo – atkurti sąžiningą prekybą, jei būtų nustatyti teisėti Sąjungos pramonės interesai ir tenkinamos priemonių nustatymo sąlygos (kaip yra šiuo atveju). Prekybos apsaugos priemonės taikomos nepriklausomai ir neatsižvelgiant į esamas rinkos struktūras ir jomis nesiekiama pašalinti jokių esamų ar galimų rinkos trūkumų. Be to, atrodo, kad šalys savo argumentuose neatsižvelgia į tai, kad, kitaip nei nepriklausomi tolesni naudotojai, vertikaliai integruoti Sąjungos gamintojai patiria didelių kapitalo išlaidų ir prisiima didelę verslo riziką, susijusią su pradinės grandies medžiagų (šiuo atveju ARE), kurios vėliau naudojamos jų galutinės grandies veiklai, gamyba, įskaitant žaliavų ir energijos kainų svyravimus, nepriklausomai nuo galimo muitų poveikio. Todėl šalių tvirtinimai buvo atmesti.

(515) Eksportuojantis gamintojas „Dow“ teigė, kad nesąžiningai parduodamas ARE importas iš Kinijos jau daro neigiamą poveikį „Dow“ galutinės grandies verslui Sąjungoje ir kad nustačius muitus importui iš JAV būtų dar labiau sumažintas „Dow“ gebėjimas konkuruoti galutinės grandies rinkose Sąjungoje ir eksporto rinkose.

(516) Pirma, Kinijos kilmės ARE importui nustatytomis priemonėmis, kuriomis siekiama atkurti sąžiningą prekybą Sąjungoje, išsprendžiami bendrovei „Dow“ susirūpinimą keliantys klausimai dėl Kinijos kilmės importo. Antra, kalbant apie importui iš JAV nustatytus muitus, „Dow“ gali pirkti (bent BA) ir iš „Dow Union“, nepriklausomai nuo „Dow US“ importo. Be to, „Dow“ ir toliau galės pirkti ARE iš JAV pagrįstomis ir nežalingomis kainomis.

(517) „Pinghu Petro“ nuomone, antidempingo muitų nustatymas neatitiktų Sąjungos interesų, nes platesnė Sąjungos pramonė susiduria su Artimųjų Rytų krizės sukeltu energetikos sukrėtimu, kurio poveikis turėtų būti mažinamas Sąjungos masto pramonės politikos priemone, o ne antidempingo priemonėmis. „Pinghu Petro“ nepagrindė ryšio tarp nurodyto veiksnio ir Sąjungos interesų analizės šioje byloje, todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(518) Galiausiai Graikijos chemijos pramonės asociacija (toliau – Graikijos asociacija), veikianti Graikijos tolesnių naudotojų vardu, pareiškė prieštaraujanti šioje byloje taikomoms priemonėms. Pažymėta, kad Graikijos asociacija apie save pranešė procedūros pabaigoje, t. y. praėjus beveik šešiems mėnesiams nuo tyrimo pradžios. Siekiant išsamumo, asociacija pateikė argumentų, kuriais rėmėsi ir kitos suinteresuotosios šalys, pavyzdžiui, dėl priemonių patiriamas sąnaudų spaudimas galutinės grandies pramonės šakoms ir galutiniams vartotojams, susirūpinimas dėl tiekimo saugumo, galimas arbitražas dėl importuojamų galutinės grandies prekių, kurių sudėtyje yra ARE ir kurioms nedaro poveikio ARE taikomi muitai, tolesnių naudotojų (eksporto) konkurencingumo praradimas, nepriklausomų, neintegruotų tolesnių naudotojų ir vertikaliai integruotų gamintojų struktūrinė asimetrija. 504–514 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados atitinkamai taikomos siekiant atsižvelgti į šiuos Graikijos asociacijos pateiktus argumentus.

(519) Be to, Graikijos asociacija teigė, kad daliai galutinės grandies pramonės (vandens pagrindo dervų) bus taikoma bendra ARE muitų našta kartu su muitais, 2025 m. sausio mėn. nustatytais importuojamam Kinijos titano dioksidui (kurį taip pat naudoja dervų gamintojai) ([164]). Priešingai, nei teigė asociacija, ir kaip matyti iš naudotojų pateiktos informacijos ir jų pelningumo 2025 m., neatrodo, kad titano dioksido priemonės neigiamai paveikė jų ekonominės veiklos rezultatus. Dėl 500 konstatuojamojoje dalyje nurodytų priežasčių tokią pačią preliminarią išvadą galima padaryti ir dėl nustatytų ARE priemonių.

(520) Graikijos asociacija taip pat prašė i) taikyti galutinio vartojimo lengvatą, t. y. galutinio vartojimo išimtį, neapmuitinamą tarifinę kvotą arba sustabdyti muitų taikymą, kartu nurodydama ankstesnę Komisijos praktiką, arba ii) taikyti laikinojo įvežimo perdirbti lengvatą. Pirma, nuoroda į Komisijos praktikos precedentus yra neveiksminga, nes antidempingo reglamentų teisėtumas turi būti vertinamas atsižvelgiant į pagrindinį reglamentą, o ne į ankstesnius Komisijos sprendimus. Antra, šiuo atveju tyrimas susijęs su labai standartizuotais produktais (BA ir 2EHA), o ne su specializuotais produktais, kad būtų galima bent svarstyti galutinio naudojimo išimtį. Be to, nenustatyta jokių išskirtinių aplinkybių ar pasiūlos apribojimų, kuriais būtų galima pateisinti neapmuitinamą tarifinę kvotą ar muitų taikymo sustabdymą. Kalbant apie laikinąjį įvežimą perdirbti, antidempingo muitai nustatomi tik produktams dempingo kaina, kurie išleidžiami į laisvą apyvartą Sąjungoje. Taigi antidempingo muitai netaikomi produktams, įvežamiems į Sąjungos muitų teritoriją pagal specialias muitinės procedūras, nesusijusias su išleidimu į laisvą apyvartą, pavyzdžiui, pagal laikinojo įvežimo perdirbti procedūrą,

7.5. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(521) Vertinant poveikį, teigiamas priemonių nustatymo poveikis Sąjungos pramonei, t. y. sąžiningos konkurencijos atkūrimas, gamybos ir užimtumo išsaugojimas ir tiekimo saugumo stiprinimas, nusveria ribotas neigiamas pasekmes naudotojams ir importuotojams. Atsižvelgiant į tai, kad produktas iš esmės yra standartizuotas, ir į platų alternatyvių tiekimo šaltinių spektrą, taip pat į bendrus teigiamus naudotojų ekonominės veiklos rezultatus, priemonės neturėtų neproporcingai padidinti sąnaudų arba lemti trūkumą. Be to, tikėtina, kad poveikis naudotojams bus trumpalaikis, kitaip nei galbūt negrįžtamas ir ilgalaikis poveikis, kurį priemonių netaikymas turėtų Sąjungos gamintojų veiklai.

(522) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad šiuo tyrimo etapu nėra įtikinamų priežasčių manyti, jog priemonių nustatymas importuojamiems nagrinėjamųjų šalių kilmės ARE neatitiktų Sąjungos interesų.

8. **LAIKINOSIOS ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

(523) Remiantis Komisijos padarytomis išvadomis dėl dempingo, žalos, priežastinio ryšio, priemonių lygio ir Sąjungos interesų, turėtų būti nustatytos laikinosios priemonės, kad būtų apsisaugota nuo tolesnės importo dempingo kaina Sąjungos pramonei daromos žalos.

([164]) 2024 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2025/4, kuriuo importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės titano dioksidui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muito galutinis surinkimas (OL L, 2025/4, 2025 1 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/4/oj).

(524) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą mažesnio muito taisyklę tam tikriems importuojamiems nagrinėjamųjų šalių kilmės akrilo rūgšties esteriams turėtų būti nustatytos laikinosios antidempingo priemonės. Komisija žalos ir dempingo skirtumus palygino 489 konstatuojamojoje dalyje. Muitų dydis nustatytas pagal tuos dempingo ir žalos skirtumus, kurie yra mažesni.

(525) Remiantis tuo, kas išdėstyta, laikinosios antidempingo muito normos, išreikštos CIF kaina Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, turėtų būti tokios:

Šalis	Bendrovė	Laikinasis antidempingo muitas (%)
Kinija	„Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.“	29,0
	„Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.“	22,3
	Kitos Kinijos bendradarbiaujančios bendrovės	23,9
	Visas kitas Kinijos kilmės importas	29,0
Saudo Arabija	Visas Saudo Arabijos kilmės importas	40,3
Pietų Afrika	„Sasol South Africa Ltd“	32,4
	Visas kitas Pietų Afrikos kilmės importas	32,4
JAV	„Dow Chemical Company“	39,0
	Visas kitas JAV kilmės importas	39,0

(526) Šiame reglamente nurodytos individualios antidempingo muito normos bendrovėms nustatytos remiantis šio tyrimo išvadomis. Todėl šios normos atitinka atliekant šį tyrimą nustatytą tų bendrovių padėtį. Šios muitų normos taikomos tik tam importuojamam nagrinėjamųjų šalių kilmės nagrinėjamajam produktui, kurį pagamino konkretūs nurodyti juridiniai asmenys.

(527) Importuojamam nagrinėjamajam produktui, pagamintam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, turėtų būti taikoma „visam kitam nagrinėjamosios šalies kilmės importui nustatyta muito norma“. Tokioms bendrovėms neturėtų būti taikomos jokios individualios antidempingo muito normos.

(528) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl Kinijos eksportuojantiems gamintojams taikomų skirtingų muito normų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas individualių antidempingo muitų taikymas. Individualūs antidempingo muitai taikomi tik jei valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Kol tokia sąskaita faktūra nepateikiama, importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visiems kitiems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės produktams taikomas antidempingo muitas.

(529) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos Kinijos kilmės importuojamiems produktams pritaikytų individualias antidempingo muito normas, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti.

(530) Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek privalo atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis mažesnės muito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

(531) Jeigu nustačius susijusias priemones labai padidėtų vienos iš bendrovių, kurioms taikomos mažesnės individualios muito normos, eksporto kiekis, tokį padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl nustatytų priemonių, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje.

(532) Tokiomis aplinkybėmis ir jeigu tenkinamos sąlygos, gali būti inicijuojamas vengimo tyrimas. Atliekant šį tyrimą galima, be kita ko, išnagrinėti, ar reikia panaikinti individualią (-ias) muito normą (-as) ir atitinkamai nustatyti muitą visos šalies mastu.

9. **REGISTRAVIMAS**

(533) Kaip minėta 4 konstatuojamojoje dalyje, Komisija nustatė reikalavimą registruoti importuojamą nagrinėjamąjį produktą. Registravimas buvo vykdomas, kad būtų galima surinkti muitus atgaline data, kaip numatyta pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalyje.

(534) Atsižvelgiant į pradiniu etapu nustatytus faktus importuojamų produktų registravimą reikėtų nutraukti.

(535) Šiame tyrimo etape nėra priimtas joks sprendimas dėl galimo antidempingo priemonių taikymo atgaline data.

10. **INFORMACIJA PIRMINIAME ETAPE**

(536) Remdamasi pagrindinio reglamento 19a straipsniu Komisija pranešė suinteresuotosioms šalims apie planuojamą laikinųjų muitų nustatymą. Ši informacija taip pat paskelbta viešai Prekybos GD svetainėje. Suinteresuotosioms šalims buvo pasiūlyta per tris darbo dienas pateikti pastabų dėl konkrečiai joms atskleistų skaičiavimų tikslumo.

(537) Skundo pateikėjas pateikė pastabų dėl Kinijos normaliosios vertės apskaičiavimo lyginamųjų dydžių, visų pirma dėl normaliajai vertei apskaičiuoti naudotos pelno dydžio apskaičiavimo metodikos. Kadangi pastabos nebuvo susijusios su skaičiavimo tikslumu, į jas bus atsakyta, kai tinkama, galutiniame tyrimo etape.

11. **BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

(538) Siekdama gero administravimo Komisija paragins suinteresuotąsias šalis per nustatytą terminą pateikti raštu pastabų ir (arba) prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

(539) Išvados dėl laikinųjų muitų nustatymo yra preliminarios ir gali būti pakeistos galutiniame tyrimo etape,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos, Saudo Arabijos Karalystės, Pietų Afrikos Respublikos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės akrilo rūgšties esteriams, t. y. butilakrilatui, kurio CAS RN kodas šiuo metu yra 141-32-2, o CUS kodas – 0012413-0, ir 2-etilheksilakrilatui, kurio CAS RN kodas šiuo metu yra 103-11-7, o CUS kodas – 0017228-1, kurių KN kodas šiuo metu yra ex 2916 12 00 (TARIC kodas 2916 12 00 15), nustatomas laikinasis antidempingo muitas.

2. Į produkto apibrėžtąją sritį neįtraukti kiti pagrindiniai akrilatai, pvz., etilakrilatas arba metilakrilatas, ir specialūs akrilatai, pvz., alkilakrilatai, hidroksialkilakrilatai arba dialkilaminoetilakrilatai.

3. Laikinojo antidempingo muito normos, taikomos 1 dalyje aprašyto produkto, kurį gamina toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokios:

Šalis	Bendrovė	Laikinasis antidempingo muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Kinijos Liaudies Respublika	„Shanghai Huayi New Material Co., Ltd.“	29,0	88GR
	„Pinghu Petro Chemical Co., Ltd.“	22,3	88GS
	Kitos priede nurodytos Kinijos bendradarbiaujančios bendrovės	23,9	Žr. priedą
	Visas kitas Kinijos kilmės importas	29,0	8999
Saudo Arabijos Karalystė	Visas Saudo Arabijos kilmės importas	40,3	8999
Pietų Afrikos Respublika	„Sasol South Africa Ltd“	32,4	88GV
	Visas kitas Pietų Afrikos kilmės importas	32,4	8999
Jungtinės Amerikos Valstijos	„Dow Chemical Company“	39,0	88GW
	Visas kitas JAV kilmės importas	39,0	8999

4. 3 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatytos individualios muito normos taikomos, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: „*Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje nurodytą akrilo rūgšties esterių, parduodamų eksportuoti į Europos Sąjungą, (nagrinėjamoji šalis) kiekį tonomis pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.*“ Kol tokia sąskaita faktūra su tokia deklaracija nepateikiama, taikomas visam kitam nagrinėjamosios šalies kilmės importui nustatytas muitas.

5. 1 dalyje nurodytas produktas į laisvą apyvartą Sąjungoje išleidžiamas tik tuo atveju, jeigu pateikiama laikinojo muito dydžio garantija.

6. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitų reglamentavimo nuostatos.

2 straipsnis

1. Pastabas raštu dėl šio reglamento suinteresuotosios šalys turi pateikti Komisijai per 15 kalendorinių dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

2. Prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai suinteresuotosios šalys pateikia per 5 kalendorines dienas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

3. Prašymą išklausyti dalyvaujant prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui suinteresuotosios šalys raginamos pateikti per 5 kalendorines dienas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali nagrinėti prašymus, pateiktus pasibaigus šiam terminui, ir gali priimti sprendimą tam tikrais atvejais juos patenkinti.

3 straipsnis

1. Muitinėms pavedama nutraukti importuojamų produktų registraciją, nustatytą vadovaujantis Įgyvendinimo reglamento (ES) 2026/1085 1 straipsnio 1 dalimi.

2. Surinkti duomenys apie produktus, kurie buvo įvežti į ES suvartoti ne anksčiau kaip 90 dienų iki šio reglamento įsigaliojimo datos, saugomi tol, kol įsigalios galimos galutinės priemonės arba kol bus baigtas šis tyrimas.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2026 m. lapkričio 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Neatrinkti Kinijos bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
„Wanhua-PIC Petrochemicals Co., Ltd.“	88GT
„Jiangsu Sandie Chemical CO., Ltd.“	88GU